

# GŁOS

## Sport

### Z NOTESU KIBICA

W najbliższych dniach większość futbolowych lig kończy rozgrywki (w tym ekstraklasa, klasy "A" i juniorów). Przerwa - przynajmniej jeśli chodzi o szczybel krajowy - potrwa do końca lipca. Hutniew, którzy

kontraktowali jednego z najlepszych żużlowców świata, Ermolenkę, nych zawodników pozyskano odwodów kilku drużyn. Głównie

### WIEKI MISTRZ

Przez dwa dni w hali Kusego o Karate w os. Stalowym odbywa Seminarium Szkoleniowo-Kwalifikacyjne Oyama Karate. Seminarium zaszczyli i brał czynny udział w treningach sam Wielki Mistrz Karate Shigeru Oyama 9 D

## POMÓŻCIE AGNIESZKOM

- Mam 16 lat. Jestem w ciąży, wkrótce urodzę dziecko. Miesiąc temu zostałam mężatką. Mieszkam w domu dziecka. Ojciec pił. Wyrzucił siostrę z domu. Ja też nie mogłam tam zostać. Uciekłam. Do szczęścia brakuje mi mieszkania - opowiada Agnieszka.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

## LUDZKA NĘDZA

Opustoszały ulice. Jest ciepła, wiosenna noc. Północ, pora w której wychodzą ze swoich domów ludzie, którym przyszło żyć ze śmietników. Wybierają z nich, to co da się jeszcze spieniężyć i co pozwala im przetrwać.

Przybywa „zdolowanych” - bezrobotnych, którzy od rzeczywistości uciekają w alkohol. Mężczyzn w sile wieku.

Żyją obok nas w kanałach, zsykach. Zdarza się, że przemierzają w porzuconych samochodach.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

### DZIŚ PRÓBA SYREN ALARMOWYCH

Jak poinformował nas szef spraw obronnych HTS Leszek Jasiewicz, zgodnie z Zarządzeniem 49/95 wojewody krakowskiego - szefa obrony cywilnej województwa, w sprawie przygotowania i przeprowadzenia wojewódzkiego ćwiczenia OC, w dniu dzisiejszym (9.06) o godz. 14 przeprowadzona zostanie głośna próba syren alarmowych. Będzie to głośny sygnał trwający 3 min.

#### FIRMA HANDLOWA „INSTALATOR” s.c.

HURTOWNIA - ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29  
SKLEP - ul. Limanowskiego 6/8, tel. 56-42-10

NOWO OTWARTY:  
NOWA HUTA  
os. HANDLOWE 1  
al. JANA PAWŁA II 1

#### ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojery, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakt, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywawkowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 9.00 - 18.00, sob. 9.00 - 13.00.

SKLEP Z DYWANAMI,  
CHODNIKAMI, FIRANKAMI  
PATRONAT „DYWILANU”  
CENY BEZ POŚREDNIKÓW

Al. Róż (os. Zgody), tel. 44-26-83

RATY JUŻ PRZY WPŁACIE 10%

BIURO OGŁOSZEŃ  
DO WSZYSTKICH  
GAZET KRAKOWSKICH  
NCK 43-44-33



UNIVEX

Autoryzowane  
laboratorium  
os. Centrum B bl. 3

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT  
szczegóły str. 16



Padł „Ren-Kon”

## KOMU SPÓŁKA MATKOWAŁA?

Prezesom, pełnomocnikom ds. rozmów z syndykiem,  
czy prawnikom ze Szczecina?

18 maja br. ogłoszono upadłość „Ren-Konu”. Udziałowcy niewiele wiedzą o tym, co dalej z firmą.

#### PRZYPOMNĘ

W 1991 r. „Budostal - 9” został sprywatyzowany i przekształcony w spółkę „Ren-Kon”. Stała się ona spółką-matką dla wielu innych, które nazwano: „Ren-Bud”, „Ren-Stal”, „Ren-

Bed” i „Ren-AATKAR”. W pierwszej z wymienionych spółek „Renkon-Budzie”, której upadłość ogłoszono 6 stycznia br., 70% udziałów miała spółka-matka, czyli „Ren-Kon”, a pozostałe 30% jej prezesi. Zobowiązania likwidowanej spółki wyniosły w styczniu 7 mld zł, a majątek szacowany był na 400-500 mln zł, czyli o 50 mln

zł mniej niż potrzeba było na grudniowe wypłaty dla jej pracowników.

200 pracowników postawionej w stan upadłości podspółki „Renkon-Bud” desperacko domagało się wypłacenia zaległych pensji. Częściowo wypłaty wyegzekwowano.

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

W Polsce może powstać IV Rzeczpospolita, a jej formą ustrojową może być Królestwo Polskie - twierdzi Michał Kaszowski.

Rozmowę ze znanym krakowskim astrologiem zamieszczamy na str. 9.

### CZĘŚCI I AKCESORIA

LADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA  
• UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT  
• POLONEZ • FIAT 126

### AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie  
WSZYSTKO NA RATY!!!



MONROE  
amortyzatory

Wyłączny dystrybutor na Nową Hutę

os. Szklane Domy 1  
tel./fax 44-17-26  
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

Diagnostyka i wymiana amortyzatorów

MAKR AUTO-SERVICE ul. Makuszyńskiego 5A  
tel./fax 44-99-64

## PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków, ul. Zwierzyniecka 6  
Nowa Huta, os. Centrum C blok 5

Czyszczenie odzieży i tkanin  
wykonujemy w ciągu 24 godz.

Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>  
w soboty w godz. 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>

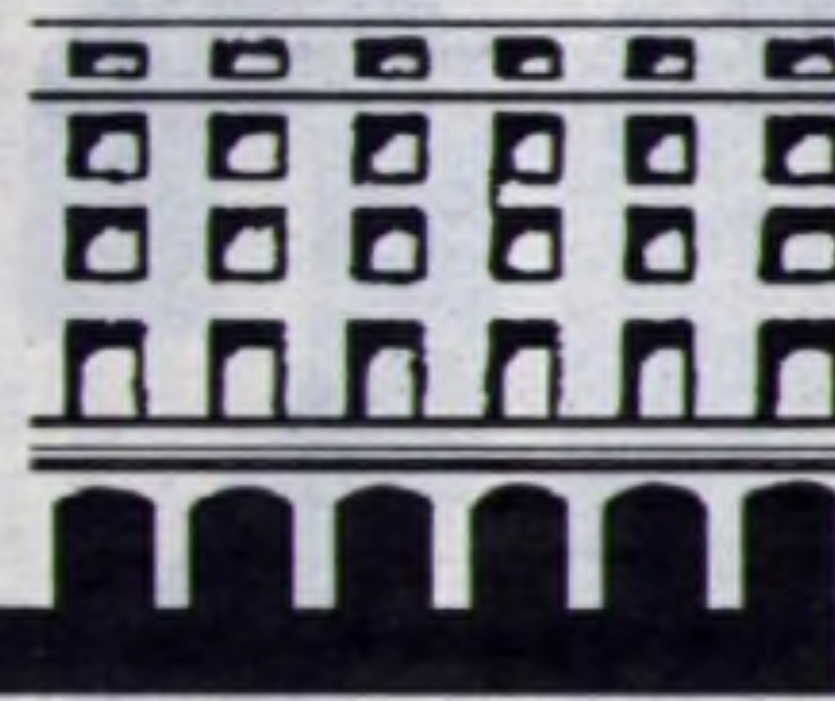
„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG  
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

BETTY  
Clean





# CENTRUM I OKOLICE



**linEa**  
 ATRAKCYJNE nadruki  
 na koszulkach T-SHIRT  
 i ubraniach roboczych  
 gadzety reklamowe  
 SITODRUK, TAMPONDruk  
 wszelkie REKLAMY  
 P.J.B. Linea 31-957 Kraków, al. Słowackiego 11  
 tel. (012) 25 95 25, tel./fax (012) 44 34 64

## KRÓTKO O DZIELNICY

• W pawilonach wystawowych Międzynarodowego Centrum Targowego przy ul. Nowohuckiej w dniach 8-11 odbywają się Targi Żywnościowe KRAK FOOD '95. W pierwszych dwóch dniach biorą udział potencjalni klienci, a w dwóch następnych zaprasza się wszystkich zainteresowanych tą problematyką.

• Podjął działalność Punkt Skupu Makulatury w os. Szkolnym 21a, prowadzony od 5 czerwca przez Firmę "ATOL". Ceny skupu wzrosły do 1800 zł za kg.

• Sygnalizujecie czytelnicy, że tablica z napisem HTS przy pl. Centralnym jest zniszczona i stanowi raczej anty-reklamę.

• Mieszkańcy bloku 25 w os. Złotego Wieku pytają zaniepokojeni, kto odpowiada za ponowne rozkopywanie wyremontowanej niedawno nawierzchni drogowej.

• Od 1 czerwca czynny jest basen OSiR „Krakowianka” przy ul. Bulwarowej. (sp)

## WYBUCH

1 czerwca o godz. 10 dyspozytor HTS powiadomił policję o wybuchu w Zakładzie Mechanicznym nr 1 w pomieszczeniu piwnicy olejowej. W piwnicy pracowało 2 robotników. Jeden z nich czyścił zawory benzyną, drugi, kilka metrów dalej, uruchomił palnik acetylenowy. W wyniku wybuchu oparzeń ciała I i II stopnia doznał 19-letni pracownik HTS. (jdz)

**Wszystkim, którzy wzięli udział w pogrzebie**

**śp. Barbary BOGUSZ**

i okazali nam tak wiele serca w trudnych dniach składamy tą drogą serdeczne Bóg zapłać!

**Mąż, córka, syn,  
synowa i zięć.**

## ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

\*\*\*  
**Henryka KOLENDO, lat 72**  
**Witold KUCHARSKI, lat 65**  
**Marian PIERZYŃKA, lat 70**  
**Stanisław TRZASKA, lat 67**

## GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

## CENNY PRZETARG

Przetarg na lokale komunalne w dniu 1 czerwca wywołał duże zainteresowanie głównie ze względu na licytowane dwa sklepy mięsno-wędliniarskie w os. Krakowianów i os. Uroczym. W pierwszym przypadku w przetargu brało udział 15 oferentów, a stawka za 1 m kw. doszła do kwoty 37 zł tj. 370 tys. starych zł, a w drugim oferentów było 9 a stawka ustalono na 29 zł tj. 290 tys. starych zł. Zdecydowana większość uczestników przetargów twierdziła że wylicytowane stawki są za wysokie. Może się zatem zdarzyć, że wkrótce te lokale powrócą na przetarg.

W pozostałych lokalach w Nowej Hucie licytowano bardziej realne stawki czynszowe. W os. Stalo-

wym 5 - 8 zł za 1 m kw. i być może, że będzie tu sklep wędkarski. Z identyczną stawką czynszową w os. Handlowym 5 powstanie chyba pierwszy sklep z artykułami malarsko-artystycznymi. Natomiast w os. Na Skarpie 20 zaprosi do usług szewc. Nie znalazły użytkownika pomieszczenia po Biurze Paszportowym w os. Centrum B 6. Dwie osoby które złożyły ofertę nie chciały przebić stawki wywoławczej wynoszącej w tej strefie zgodnie z regulaminem 5 zł (starych 50 tys. zł) za 1 m kw.

Następny przetarg odbędzie się 16 czerwca tym razem w piątek, jako że w tradycyjny przetargowy trzeci czwartek miesiąca przypada Boże Ciało. (sp)

## KURIERSKI POCZTEX

Poczta Polska jeszcze do niedawna świadczyła dwie usługi szybkiego przesyłania listów, dokumentów i paczek. W obrocie krajowym był to Super Ekspres, a zagranicznym EMS -Pocztex. Teraz proponuje jedną pełną usługę kurierską, gdzie przesyłki są odbierane w miejscu zamieszkania lub siedzibie klienta i doręczane bezpośrednio do adresata. Dodatkowe opłaty za odbiór przesyłki są uzależnione od ilości przesyłek i w przypadku jednej wynoszą 3,50 zł. Co najważniejsze poczta gwarantuje doręczenie przesyłki najpóźniej w dniu następnym po dniu nadania. W całej Dyrekcji Okręgu Poczty w Krakowie wytypowano placówki do obsługi kurierskiej. W Nowej Hucie przesyłki EMS-POCZTEX możemy nadawać w Urzędzie Pocztowym Kraków 28 w os. Wilłowym tel. 44-13-44. (p)

Niebezpieczna...

## DROGA NA CMENTARZ

Sygnalizują nam czytelnicy, że droga wiodąca nomen omen na cmentarz grębałowski jest bardzo niebezpieczna. Już skrzyżowanie ulic Kocmyrzkowskiej i Darwina stwarza niebezpieczeństwo dla zmotoryzowanych. Wyjeżdżając z ulicy Darwina kierowcy nie widzą pojazdów jadących ulicą Kocmyrzkowską. Widoczność zasłaniają krzaki i drzewa. W efekcie często w tym miejscu dochodzi do stłuczek. Kiedyś w tym rejonie było lustro w którym widać było perspektywę ulicy Kocmyrzkowskiej. Jeżeli nie stać nas na nowoczesne rozwiązania to powróćmy chociaż do lustra proponując nasz czytelnik. Dalsze niebezpieczeństwa następują przy przejeździe tramwajowym w ul. Darwina. Są tu nierówności powodujące niszczenie podwozia samochodu. Ponadto sygnalizacja świetlna informująca o nadjeżdżającym tramwaju włącza się w ostatniej chwili co stwarza możliwość kolizji aut z tramwajami. Do tego wszystkiego w nawierzchni ulicy Darwina w okolicach cmentarza są potężne dziury grożące nie tylko zniszczeniem samochodu, ale nawet wypadkami. W rezultacie droga na cmentarz grębałowski może niekiedy doprowadzić tutaj na wieczny spoczynek. (sp)

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, kondukt pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębałowie, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 44-31-61

Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7<sup>30</sup>-15<sup>30</sup>, tel. 56-55-11

Śródmieście - ul. Rakowiecka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-47-76

ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7<sup>00</sup>-16<sup>00</sup>, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)

Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 43-44-33. Fax. 43-66-33. Adres: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: "Graf-Press" sp. z o.o. Kraków. SKŁAD I ŁAMANIE: "Graf-Press". DRUK: Polsko-Amerykańskie Towarzystwo Prasowe sp. z o.o. - Drukarnia w Krakowie, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

W najbliższą niedzielę na Szklanych Domach

## KONSEKRACJA KOŚCIOŁA

W najbliższą niedzielę (11.06) o godz. 11.00 rozpoczną się uroczystości związane z konsekracją kościoła pw. M. B. Częstochowskiej i bł. Wincentego Kadłubka w os. Szklane Domy 7. Aktu konsekracji dokona metropolita krakowski, ks. kard. Franciszek Macharski. (n)

**Ci sprzyjają**  
**WAGA (24h)**  
 masz dużo czasu  
 nieba plynie w  
 kapeluszu. Będ  
 niespodziewan  
 ki i to w form  
 kryguj się, w  
 brnienem losu.  
 miast do najbl  
**SKORPIO**  
 Zagalopowale  
 uczu. Wyjawi  
 kawę na jawę  
 malej niesoso  
 się więc z chł  
 czekaj, cierpl  
 musi dojrzeć  
 oprawę.  
**STRZELEC**  
 Fortuna kole  
 najciszej w  
 Ale teraz jak  
 stój. Nie usł  
 siłę. Powoli o  
 przyjdą znow  
 tuziżnu dni

Serce mnie boli, gdy widzę to co dzieje się wokół basenu dziecięcego w os. Kolorowym. Na ogrodzeniu wisi tabliczka „Teren Ogródków Jordanowskich”, lecz najwyraźniej jest to teren niczyj. Basen, z którego korzystały licznie dzieci nie tylko z naszego osiedla, dzisiaj staje się śmietnikiem. Zaczynają rosnąć w nim glony, deszczówka, która w nim się zbiera, przybiera brudny kolor. A przecież – nawet teraz – ten teren lubią odwiedzać dzieci! Podobnie ulega dewastacji stojący obok basenu dawny budynek administracyjny. Wprawdzie w oknach są jeszcze szyby, lecz wkrótce ten budynek może stać się siedliskiem drobnych pijaczków! – alarmuje nasza Czytelniczka z osiedla Kolorowego.

Proponujemy by teren ten odwiedzili radni Dzielnicy XVIII, gospodarze tego terenu. Może teren przejęłaby któraś z okolicznych szkół? Po oczyszczeniu basenu i przycięciu trawy, opłaty za wstęp mogłyby wzbogacić fundusz szkolny. Okolice basenu polecamy też uwadze funkcjonariuszom Straży Miejskiej, szczególnie wieczorem. A zawartości basenu mógłby przyjrzeć się też nowohucki SĄDEP.

Zbliża się lato i naprawdę szkoda, by tak piękny obiekt był kolejny rok nie wykorzystany. Po sąsiedzku znajduje się piękny park z obiektami zabaw dla dzieci i basen dla dzieci – tak jak przed laty – byłby wspaniałym uzupełnieniem tego rekreacyjnego kompleksu. (kl)

Dowódcy Aleksemu Wąsikowi za długoletnie poświęcenie i pracę w Straży Przemysłowej a w szczególności za opiekę i dobre dowodzenie II zmianą, składamy serdeczne podziękowania i szczerze życzenia by w dalszym życiu układało się wszystko jak najlepiej.

Wartownicy Zmiany II



**NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY**  
 Kraków-Nowa Huta, Plac Centralny

Ogłasza zapisy na  
**INTENSYWNE, WAKACYJNE**

(czerwiec-lipiec)

**kursy języków obcych**

★ ANGIELSKIEGO ★ FRANCUSKIEGO

★ NIEMIECKIEGO ★ WŁOSKIEGO

MAŁE GRUPY ★ ATRAKCYJNE CENY

Informacje i zapisy: NCK, pok. 121, w godz. 10-18.

ZADZWOŃ

44-09-39

ZAPYTAJ

## PAMIĘTAJ O WAKACJACH

F.H. „GRAFIT” os. Bohaterów Września 76  
 (obok pętli tramwajowej 10, 25, 26)

★ ZABAWKI ★

★ ARTYKUŁY SZKOLNE ★

Zaprasza na udane zakupy i poleca:

lalki • wózki • piłki • gry planszowe • puzzle • klocki  
 transformersy • auta zwykłe i mechaniczne • grzechotki  
 • gryzaki itp. oraz art. piśmiennicze i papiernicze

WYCIĘTE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI





RZETELNIE - TANIO  
ZAKUPY DO DOMU  
KARTA STAŁEGO  
KLIENTA

**TELE TAXI 962**

TAXI BAGAŻ  
POMOC DROGOWA  
USŁUGI KURIERSKIE



Padł „Ren-Kon”

# KOMU SPÓŁKA MATKOWAŁA?

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

„Pozostaje też sprawa najważniejsza – pisałam wówczas. – Pana prezesa Zarządu „Ren-Konu” Andrzeja Czajkowskiego oskarża się o celowe doprowadzenie tej spółki („Renkon-Budu” – przyp. autorki) do upadłości. Mało, mówi się również o nieuchronnym upadku „Ren-Konu” i o ucieczce prezesa przed odpowiedzialnością w chorobę. Pod olbrzymią presją wypłacił część zaległych pensji swoim byłym pracownikom. Faktem jest też, że po spotkaniu 7 lutego z syndykiem masy upadłościowej „Renkon-Budu”, z jego pracownikami i dziennikarzami, stał się pacjentem Oddziału Toksykologii Szpitala im. Rydygiera. Przybyłemu granatowym, służbowym „audi 80”, na umówione spotkanie 10 lutego z zarogą upadłego „Renkon-Budu”, b. wiceprezesa prezesa Jerzemu Żyłe przyblokowano samochód (nie jego však własność) przywiązując auto stalowym drutem do drzewa”.

KRZYCZAŁY TYTUŁY...

w krakowskiej prasie: „Pan lekceważy ludzi” – „Prywatny folwark prezesa” – pisało „Echo Krakowa”. „Mówiły jaskółki” – pisało w „G.W.”. „Prezes się zastanawia, wiceprezes trzeźwieje” – to znów „G.W.”.

W lutym pisaliśmy: „Renkon-Bud padł a... „Pan prezes się boi” („GTN”). „Czy pan prezes chciał popełnić samobójstwo?” – zastanawiał się dziennikarz „Echa”, a dziennikarze z „Tygodnika Małopolska” odpowiedzieli o „Ludziach o brudnych rękach”.

RZECZYWISTOŚĆ SKRZECZAŁA

Było trochę szpanowania prezesów i grania na ludzkich emocjach. 3 marca br. w „Dzienniku Polskim” ukazało się ogłoszenie o zatrudnieniu od zaraz przez firmę „Ren-Kon”: murarzy, tynkarzy, lastrykarzy i malarzy, gdy 31 grudnia zwolniono 150 osób tych samych zawodów z „Renkon-Budu”, nie wypłacając im pensji i należnych ekwiwalentów. Jeszcze w lutym 1995 r. Komisja Międzyzakładowa NSZZ „Solidarność” „Ren-Konu” otrzymała od przewodniczącego Rady Nadzorczej, Jana SZULDRZYŃSKIEGO, uspokajającą notatkę, w której czytam m.in., (...), że w obecnej chwili należy stwierdzić, że w większości powstałych spółek poprawiła się kondycja finansowa. Nie uległa poprawie w spółce „Renkon-Bud” i w związku z tym w grudniu 1994 r. ogłoszono jej upadłość. Poprawa wyników finansowych pozostałych spółek wskazuje na właściwy kierunek działania. A aktualnie w opracowaniu jest biznesplan obejmujący wszystkie jednostki „Ren-Konu” w zakresie obecnych zobowiązań finansowych, sposobu ich spłaty w terminach i wielkościach wynegocjowanych z wierzycielami: m.in. Urzędem Wojewódzkim, HTS i Prosper Bankiem” (pismo z 27.02.95 r.).

W tym mniej więcej czasie do prokuratury wpłynęły skargi dwóch stron konfliktu w „Ren-Konie”. Policję zaangażowano w dochodzenie w trzech sprawach. Dwie z doniesienia Zarządu „Ren-Konu”.

Pierwsza dotyczyła przestępstwa z art. 167 KK – tj. utrudniania korzystania z samochodu służbowego marki „audi”, będącego własnością „Ren-Konu”.

Druga przestępstwa z art. 166 KK, tj. gróźb karalnych wypowiedzianych przez przewodniczącego Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” „Ren-Konu” pod adresem Zarządu. Chodziło o słowa: „wywieziemy na taczkach” i „użyjemy niekonwencjonalnych metod”.

Trzecia dotyczyła zawiadomienia Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” o niezgodnej z prawem działalnością Zarządu „Ren-Konu”, w tym działania na szkodę własnej spółki.

W tym też czasie pełnomocnik z ramienia „Ren-Konu”, do rozmów z syndykiem masy upadłościowej „Renkon-Budu”, chodził po redakcjach strasząc procesami o zniesławienie, przegrywając filmowe taśmy (chyba za pieniądze „Ren-Konu”) jako dowody przeciwko zdesperowanym, wyrzuconym na bruk ludziom. Dobrze samopoczucie zarządzających „Ren-Konem” nie opuszczało ich.

WINNE „SIŁY NIECZyste”

Jeszcze 13 maja br., na Nadzwyczajnym Zgromadzeniu Wspólników, w chwili kiedy Zarząd już wiedział, że 18 maja będzie ogłoszona upadłość (była już druga rozprawa), próbowano mydlić oczy udziałowcom usiłując przedstawić plan wyjścia spółki z kryzysu i poprawienia sytuacji finansowej. Zarząd „Ren-Konu” mimo obszernego sprawozdania nie umiał jednak precyzyjnie wyjaśnić kondycji finansowej spółki. Nie mając zaufania do Zarządu udziałowcy nie dopuścili do odczytania tych obszernych planów. To była prawie książka – mówi dziś – jeden z udziałowców.

I ciekawostka. Przewodniczącym tego Zgromadzenia został wybrany głosami członków Zarządu i nie tylko (?) – prawnik ze Szczecina, który został tutaj specjalnie ściągnięty dla ratowania Zarządu. Za jaką kwotę? Tego udziałowcy nie wiedzą, ale leciał na ratunek samolotem.

Za niepowodzenia „Ren-Konu” i jego złą kondycję finansową prezes Zarządu obwinia „siły nieczyste”

CO DALEJ?

Udziałowcy „Ren-Konu” nadal nie wiedzą. Co dalej? – pytają pracownicy tej firmy.

„Ren-Kon” zatrudniał 280 osób, część z nich jak towar, oddano wraz z budową Przedsiębiorstwu Rewaloryzacji Zabytków Krakowa. Pozostali nie chcą podzielić losu wyrzuconych na bruk w grudniu ub. roku pracowników upadłego „Renkon-Budu”. Spraw finansowych nie uregulowano z nimi do dzisiejszego dnia: nie otrzymali w całości wynagrodzenia za grudzień i pozostałe miesiące. Zostali pozbawieni odszkodowań i ekwiwalentów za urlopy.

Pracownicy „Renkon-Budu” zgłosili swoje wierzytelności do Sądu Upadłościowego. Czekać na rozprawę. Nikt nie neguje ich roszczeń ale podobno w „masie upadłościowej” nie ma pieniędzy na ich zaspokojenie – jak to ładnie ktoś określił.

GDZIE TA SPRAWIEDLIWOŚĆ?

Za gróźby karalne kierowane pod adresem Rady Nadzorczej „Renkon-Budu”, przeciwko kilku byłym pracownikom tej podspółki prowadzono dochodzenie. Dwóm kolejnym pracownikom tej firmy, którzy upominali się o swoje wynagrodzenie w sposób może niekonwencjonalny, ale naszym zdaniem słuszny i jedyny możliwy – wytoczono sprawę.

Oskarżeni przez Zarząd „Ren-Konu” przed obliczem sądu stawiają się póki co przedstawiciele zarog, których winą chyba było tylko to, że za długo pracowali w tej spółce, a dawniej państwowym i to nieźle prosperującym przedsiębiorstwie.

Natomiast Zarząd, który doprowadził do upadłości spółki i do miliardowych zadłużeń jest bezkarny. Kłuje w oczy i boli to tych, którzy wiedzą i widzą jak prezesi „Ren-Konu” jeżdżą sobie, wysokiej marki zagranicznymi samochodami, wykupionymi za beczkę od upadłej spółki – matki. A jak wieść niesie to co było do upłynienia z majątku spółki „Ren-Konu” sprzedano przed ogłoszeniem jej upadłości.

Przewidział to w lutym tego roku przewodniczący Komisji Międzyzakładowej NSZZ „Solidarność” – Adam Słupek, który wręcz oskarżał już wtedy Zarząd spółki „Ren-Kon” o celowe prowadzenie jej do upadłości. To się potwierdziło. W przedsiębiorstwie, jak nadal się tutaj mówi – jest kolejny syndyk. Natomiast nie ma w dalszym ciągu prezesa Zarządu – p. A. Czajkowskiego, którego choroba psychiczna, jak mówią jego pracownicy, zmieniła się nagle w długotrwałą chorobę wrzodową.

Jaki los spotka inne spółki wydzielone z „Ren-Konu”, w których pracuje kolejnych 100 osób póki co też nie wiadomo.

Janina DZIURO

Warto czasami oderwać się od wydarzeń wielkiej polityki i skupić uwagę na tym co najbliższe; na Krakowie, na Nowej Hucie. Na tym co nas boli. Co chcielibyśmy zmienić...

No właśnie. Od dłuższego czasu wysłuchuję np. skarg na pijaków okupujących ławki, klatki,

## Tydzień Tym razem bardzo lokalnie

przelączki i skwerki, którzy bez żenady od rana do wieczora raczą się czystą, winem lub butelką „Żywca” – w zależności od chwilowej zasobności kasy. W dzień jest w miarę bezpiecznie. Za to wieczorem wiele osób boi się wejść do niektórych sklepów, bo najpierw trzeba się precyzyjnie przez grupę, o tej porze, dobrze już wypitych i „wnerwionych” panów...

A wszystko zgodnie z prawem. Bo Uchwała Rady Miasta z 23 listopada ub. roku zakazuje picia jedynie na Rynku Głównym, na Plantach Krakowskich i Dietla oraz w Rynku Podgórkim. Za to na Placu Centralnym picie można do woli. Nawet obok radiowozu, byleby nie śmiecić, czy publicznie – pardon! – nie siusiać pod drzewo (art. 51 kw – wywoływania zgorzienia).

Warto więc przyklasnąć radnym Dzielnicy XVIII, którzy ostatnio zajęli się plagą publicznego pijanstwa. Słusznie przypominają, że Najwyższy Sąd Administracyjny wyrokiem z 12 kwietnia br. w sprawie uchwały Rady Miejskiej w Siedlcach, orzekł, że rady gmin mają prawo na swoim terenie wprowadzić zakaz spożywania alkoholu w miejscach publicznych (wprowadzając wyjątek np. dla kawiarnianych ogródków). Notabene, ostatnio zakaz taki wprowadziła Częstochowa.

By nie być poświadczonym o zaściankowości, wspomnę tylko, że rozwiązania takie znane są w wielu wysoko cywilizowanych krajach. Sam z przepisem takim spotkałem się po raz pierwszy w 1988 roku w... Chicago.

Zarząd Dzielnicy XVIII w swoim stanowisku napisał: „Oczekujemy (...), że radni Miasta Krakowa staną na wysokości zadania i wkrótce na terenie całego miasta będzie obowiązywał omawiany zakaz”. Na takie rozwiązanie czeka większość z nas.

Jan L. FRANCZYK

**LAKIERY \* EMULSJE \* KLEJE  
IMPREGNATY \* WYKŁADZINY \* PARKIET  
AKCESORIA MALARSKIE**

w cenach producentów  
oferuje nowo otwarta

**HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”**

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦  
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦  
na tanie zakupy

**PALISANDER**

Plac targowy  
„TOMEX”

Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony  
os. Niepodległości



# PMO po dwóch latach

Minęły już dwa lata samodzielnej działalności Przedsiębiorstwa Materiałów Ogniotrwałych – Spółki Akcyjnej. 27 maja br., w Sali Teatralnej HTS odbyło się III Walne Zgromadzenie Akcjonariuszy, podsumowujące ostatni rok działalności spółki. W zgromadzeniu wzięło udział około 75% akcjonariuszy.

Obrady otworzył Stanisław SENDOREK, przewodniczący Rady Nadzorczej PMO SA., a potem – już po raz trzeci – poprowadził je Tadeusz SALAMON, który w PMO przepracował już 42 lata!

Głównego akcjonariusza, skupiającego 49% akcji, czyli Huta im. T. Sendzimira, reprezentował dyrektor Bogusław KWIECIEŃ.

– Był to okres niezmiernie trudny, w którym musieliśmy zmagać się z nowymi problemami. Wyni-

ki tych zmagani w większości wypadły na naszą korzyść, ale nie obeszło się bez niepowodzeń. Można mówić o sukcesach po stronie produkcyjno-handlowej, bo tonażowo produkcja wzrosła w stosunku do 1993 roku o 27%, przy dynamice sprzedaży 122,5%, w tym dynamice eksportu – 178,7% – powiedział w sprawozdaniu Zarządu prezes Tadeusz ŻELAZNY.

Pomimo trudnej sytuacji płatniczej głównych odbiorców (hut-

nictwa), która spowodowała pogorszenie wskaźnika przepływów pieniężnych oraz zmniejszyła wpływy gotówkowe, spółka osiągnęła w ub. roku zysk bilansowy netto w wysokości 8,381 mld zł. Wynik ten byłby znacznie korzystniejszy, gdyby nie ubytek dochodów ze sprzedaży, z tytułu postępowań ugodowych i układów bankowych.

Jak ocenia kierownictwo spółki, wzrost produkcji nastąpił przede wszystkim poprzez wzrost wydajności pracy (o 20%). Placę w tym czasie, w porównaniu do 1993 roku, wzrosła o 35,4% (przy 29,5% inflacji). W lipcu 1994 r. nastąpiło przekazanie kierownikom wydziałów funduszu plac

oraz szeregu uprawnień z zakresu zatrudnienia i płac, co przyczyniło się do racjonalnej polityki zatrudnieniowo-płacowej.

Sporo pieniędzy przeznaczono na pożyczki mieszkaniowe i dofinansowanie wczasów dla pracowników. PMO partycypowało także m.in. w sfinansowaniu zakupu karetki pogotowia dla hutniczej służby zdrowia.

Dużo uwagi poświęcono, w roku ub., poprawie warunków bhp i ochronie środowiska. Poprawa warunków pracy zmierzała do ograniczenia hałasu, polepszenia oświetlenia, zmniejszenia wysiłku fizycznego ludzi oraz wprowadzenia nowoczesnego sprzętu ochrony osobistej.

Mimo wzrostu produkcji nastąpiło zmniejszenie odpadów wysyłanych z zakładu na zwalnię.

Po wysłuchaniu sprawozdania Zarządu i Rady Nadzorczej zebrani udzielili im pokwitowania.

Na III Walnym Zgromadzeniu Akcjonariuszy PMO zmieniono zapis w statucie spółki i tym samym – podobnie jak we wszystkich "hutniczych" spółkach Zarząd PMO składać się ma z trzech osób. Prezesem Zarządu pozostaje nadal Tadeusz ŻELAZNY, wiceprezesem – Dariusz PODGÓRSKI, a członkiem Zarządu wybrano Jolantę GRUZDOW. Skład Rady Nadzorczej PMO SA. nie uległ zmianie.

(kl).

## Kontrakt z Air Liquide

# Nowy blok tlenowy w HTS

W przyszłym roku Huta im. T. Sendzimira będzie miała nowy blok tlenowy. Okazuje się, że budowa takiego bloku tlenowego jest konieczna. Przy technologii Thyssena, związanej z produkcją stali, konkretnie chodzi tutaj o ciągle odlewanie stali, potrzebne są gazy – tlen, azot i argon o odpowiedniej jakości i czystości. Istniejące w hucie bloki tlenowe niestety nie są w stanie zagwarantować gazów o potrzebnych w procesie ciągłego odlewania stali parametrach. Szczególnie dotyczy to azotu i argonu.

Kiedy sprawy związane z linią COS w naszej hucie nabierały coraz bardziej realnych kształtów, jasne stało się także, że trzeba będzie podpisać umowę na budowę bloku tlenowego. Niedawno okazało się, że rywalizację o taki kontrakt wygrała francuska firma AIR LIQUIDE, czołowy światowy producent gazów i instalacji do ich wytwarzania.

Wiadomo już, że ta inwestycja będzie wykonywana na koszt Francuzów, na wydziale pod nowy blok tlenowy działce. Firma Air Liquide zawiąże spółkę Air Liquide Polska, której zadaniem będzie eksploatacja bloku. HTS przez piętnaście lat ma kupować potrzebne w procesach produkcyjnych gazy w ilościach określonych w umowie. Podczas rozmów Francuzi zaproponowali dwa rozwiązania. Budowę całkiem nowego bloku tlenowego, co trwałoby około 20 mie-

sięcy, lub montaż używanego już w Niemczech bloku. W tym drugim przypadku cała operacja potrwa nie więcej niż trzynaście miesięcy. Zarząd HTS zdecydował się na ten drugi wariant, przede wszystkim dlatego, że najważniejszy dla nas jest teraz czas. Za rok o tej porze linia do ciągłego odlewania stali powinna już pracować, a więc wariant drugi powinien być korzystniejszy.

jack

## Listy do redakcji

# Kara dla samotnych

Wysokość otrzymywanego przez pracowników Huty im. T. Sendzimira deputatu węglowego (albo raczej ekwiwalentu pieniężnego) zależy od stanu cywilnego tych pracowników. Samotni hutnicy "karani" są każdego miesiąca mniejszą wypłatą. Czyżby więc był to dodatkowy podatek od samotności? Różnice w wymiarze deputatu węglowego dla pracowników samotnych i mających rodzinę wzbudzały do tej pory i wzbudzają wciąż sporo kontrowersji. Nie brakuje hutników, którzy mają wiele krytycznych uwag na ten temat. Otrzymał list Władysława Jezierskiego. Oto treść tego listu:

Jestem pracownikiem Huty im.

T. Sendzimira w Krakowie od ponad 20 lat. W HTS obowiązuje bzdurny przepis, który od dawna powinien być zmieniony. Z tego powodu, że jestem kawalerem (podobnie jak wszyscy inni pracownicy nie będący w związkach małżeńskich) jestem dyskryminowany przez pracodawcę. Tylko z tego powodu co miesiąc zarabiam o 50 zł mniej (rocznie 600 zł, czyli 6 mln starych złotych) od pozostałych pracowników HTS. Dyrektor pracownicz-administracyjny podpisał w tym roku zarządzenie, według którego pracownicy samotni będą od stycznia 1995 r. otrzymywać tzw. deputat węglowy w wysokości 37,40 zł, a pracowni-

cy mający rodzinę 87,30 zł. Jest to więc różnica w wysokości prawie 50 zł. Nie ma to nic wspólnego z wydajnością pracy danego pracownika, nie ma znaczenia też fakt czy ma on dzieci. W momencie gdy przedstawi się w wydziale zaświadczenie o zawarciu związku małżeńskiego, otrzymuje się automatycznie podwyżkę o 50 zł. Tak samo jest w przypadku kobiet gdy ich mężowie nie pracują w HTS.

(...) Pracownicy HTS otrzymują deputat węglowy nie w naturze, czyli w węglu, ale w pieniądzu, a mieszkają w mieszkaniach, w których jest centralne ogrzewanie, dostarczane przez elektrociepłownię. Za ogrzewanie mieszkań

placi się stawkę od metrażu ogrzewanej powierzchni, a nie od liczby zamieszkałych w nim osób lub od tego, czy mieszkańcy są małżeństwem.

Uważam, że wszyscy pracownicy HTS powinni jednakowo otrzymywać deputat węglowy w wysokości 87,30 zł. Szkoda że nie widzą tego problemu niektóre związki zawodowe.

Czy rzeczywiście hutnicy, którzy nie mają rodzin, muszą być karani za swoją samotność? Z tym pytaniem zwracam się do dyrektora pracownicz-administracyjnego Andrzeja Mazurka. Czy stary, nie przystający do nowych realiów przepis musi wciąż obowiązywać?

## PODZIĘKOWANIE

Kierownictwo Zakładu Mechaniczno-Odlewniczego składa serdeczne podziękowania wszystkim pracownikom ZM i PPW „Metal-odlew” S.A., którzy złożyli dar własnej krwi, niezbędny dla ratowania życia swojego kolegi Rafała Sowę.

mgr inż. Barbarze  
RADOŃ

wyrazi szczerego  
współczucia  
z powodu śmierci Ojca  
składają

Kierownictwo oraz  
współpracownicy  
z pionu DTT

**GŁOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA

"Głos HTS" - Centrum Administracyjne HTS, budynek "Z", pok. 229, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.

Ewie i Józefowi  
ZDRADZISZOM

wyrazi szczerego  
współczucia z powodu  
śmierci Matki

składają

pracownicy Biura  
Prasowego HTS

Koleżance  
Ewie  
ZDRADZISZ

wyrazi serdecznego  
współczucia z powodu  
śmierci Mamy

składają

koleżanki i koledzy  
z DL

Józefowi  
ZDRADZISZOWI

wyrazi szczerego  
współczucia  
z powodu śmierci  
Teściowej

składają

pracownicy Biura  
Zarządu HTS



Od dłuższego już czasu trwają dyskusje nad przyszłością Przemysłowego zespołu Opieki Zdrowotnej Nowa Huta. Jego dalsze funkcjonowanie w obecnym kształcie jest - w świetle obowiązującego prawa - niemożliwe. Ponadto wojewoda krakowski zapowiedział zaprzestanie dalszego finansowania PZOZ Nowa Huta ze środków budżetowych. To źródło finansowania pokrywało około połowę kosztów związanych z funkcjonowaniem PZOZ. Przejęcie przez HTS pełnych kosztów utrzymania wiązałoby się z koniecznością płacenia wysokich podatków od...nieuzasadnionych wydatków. Wojewoda przekazując pieniądze na ten sam cel z takiego podatku był zwolniony.

nikom.

Przewiduje się, że utrzymanie niepublicznego zakładu opieki zdrowotnej w takim właśnie kształcie kosztować będzie spółkę ponad 60 mld starych złotych. Obniżenie tych kosztów musiałoby się wiązać z zawężeniem zakresu podmiotowego oraz przedmiotowego usług medycznych świadczonych przez ten zakład.

#### PORADNIĄ WOJEWÓDZKA

Projekt restrukturyzacji PZOZ przewiduje też - poza utworzeniem niepublicznego zakładu opieki

płatnie. Dotychczasowy koszt utrzymania Poradni - w wysokości 3 mld starych złotych - ponosiła huta. Koszty osobowe, czyli wypłaty wynagrodzeń, obciążały budżet wojewody.

#### SZPITAL KLINICZNY

W skład Przemysłowego Zespołu Opieki Zdrowotnej jak dotąd wchodziły dwa oddziały łóżkowe: Chirurgiczny i Wewnętrzny. W projekcie restrukturyzacji PZOZ przewidziano utworzenie na ich bazie Państwowego Szpitala Klinicznego. Jego założycielem było-

legium Medicum musi uzgodnić z wojewodą i rejon szpitala, i wysokość dofinansowania na działalność. Aby umożliwić wszczęcie postępowania założycielskiego dyrektor HTS Jerzy Knapik wystosował do Prorektora UJ ds. Collegium Medicum list intencyjny, w którym proponuje utworzenie szpitala klinicznego oferując użyczenie części majątku huty.

#### FUNDACJA

Zaden z tworzonych podmiotów nie byłby prowadzony przez Hutniczą Fundację Ochrony Zdrowia i

# KONIEC „PRZEMYSŁÓWKI”?

Nad Przemysłowym Zespołem Opieki Zdrowotnej zawisła groźba likwidacji bądź poważnej redukcji zatrudnienia. Aby temu zapobiec, dyrektor generalny HTS powołał specjalny zespół mający znaleźć najbardziej optymalny wariant rozwoju wydarzeń. W ostatnich dniach mają zespół ten przedstawił dyrektorowi HTS projekt restrukturyzacji PZOZ, zmierzający do zachowania poziomu usług medycznych świadczonych pracownikom, a także emerytom i rencistom huty. Propozycja ta korzystna jest także dla załogi PZOZ: nie przewiduje ona grupowych zwolnień, choć nie wyklucza to jednak przesunięć w celu usprawnienia pracy.

Podstawowym założeniem, na którym oparto przyszłe funkcjonowanie opieki medycznej dla hutników, była konieczność utworzenia takiego zakładu opieki zdrowotnej, który mógłby w jakiejś części zarabiać na siebie. Takie funkcje może spełniać tylko niepubliczny zakład opieki zdrowotnej. Początkowo planowano jego utworzenie przez HTS albo Hutniczą Fundację Ochrony Zdrowia i Pomocy Społecznej. Okazało się jednak, że HTS jako organ założycielski musiałaby przejąć na siebie odpowiedzialność, także finansową, za funkcjonowanie zakładu. Płaciłaby więc wspomniane wysokie podatki. Fundacja natomiast zakładając taki niepubliczny zakład opieki zdrowotnej podejmowałaby

działalność gospodarczą. To zaś pozabawiałoby ją możliwości otrzymywania darowizn, gdyż potencjalnym darczyńcom nie wolno byłoby wówczas odpisywać ich od podstawy opodatkowania.

#### SPÓŁKA Z O.O.

Po wykluczeniu tych dwu możliwości pozostała więc ewentualność utworzenia takiego zakładu przez spółkę prawa handlowego z ograniczoną odpowiedzialnością. Jej udziałowcami mogłyby być - obok HTS - spółki utworzone na bazie huty. Ze wstępnych ustaleń wynika, że podstawowa część PZOZ przekształcona zostanie w niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, którego założycielem będzie taka właśnie spółka. Akces do udziału w niej zgłosiły też dwa największe związki zawodowe pracowników HTS.

W tej części PZOZ, która przewidziana jest do przekształcenia w niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, zatrudnionych jest obecnie 468 osób. W strukturze zakładu pozostałaby Centralna Przychodnia Specjalistyczna, przychodnie rejonowe, pogotowie ratunkowe, RTG, służby administracyjne (łącznie z pralnią) oraz fizykoterapia, rehabilitacja i diagnostyka laboratoryjna. Wysoki poziom usług diagnostycznych i rehabilitacyjnych daje nadzieję na uzyskiwanie przychodów ze sprzedaży tych usług na zewnątrz, oczywiście po zapewnieniu tych świadczeń hut-



Dyrektor PZOZ dr med. Krystyna Maksymowicz i dyrektor generalny HTS Jerzy Knapik w trakcie jednej z rozmów o przyszłości „przemysłówki”.

zdrowotnej - powstanie publicznego ZOZ. Jego organem założycielskim byłby wojewoda, a bazą - Poradnia Chorób Zawodowych. Już teraz Poradnia ta jest jedyną swego rodzaju na terenie województwa. W przyszłości byłaby to zapewne Wojewódzka Poradnia Chorób Zawodowych. Huta przekazałaby na ten cel wojewodzie część majątku - oczywiście nieod-

by Collegium Medicum UJ, czyli dawna Akademia Medyczna, która na mocy różnych umów partycypowała w kosztach utrzymania PZOZ. Finansowała ona mianowicie etaty pracowników Katedry Medycyny Pracy i Chorób Zawodowych a także część etatów na Oddziale Wewnętrznym. Aby szpital mógł funkcjonować, konieczne byłoby nieodpłatne oddanie mienia do używania Collegium Medicum UJ. Dodatkowe umowy gwarantowałyby z kolei hutnikom bezpłatne korzystanie z leczenia w tym szpitalu. Przekazanie oddziałów łóżkowych (wraz z kuchnią, ponieważ jej funkcjonowanie związane jest wyłącznie z istnieniem tych oddziałów) oznaczać będzie dla huty rezygnację z zatrudnienia 104 osób: wszystkich przejęłoby Collegium Medicum UJ. Ze wstępnych rozmów z prof. prof. Janem Grochowskim i Tadeuszem Popicią wynika, że etaty te zostałyby utrzymane! Oczywiście Col-

Pomocy Społecznej. Rodzi się zatem pytanie, jaka byłaby jej rola? Otóż według omawianego projektu restrukturyzacji rola Fundacji polegałaby na finansowym wspieraniu wszystkich tych podmiotów, pod warunkiem, że zajmowałyby się one leczeniem hutników. Poza tym Fundacja przyjmując darowizny z różnych źródeł mogłaby przekazywać je na potrzeby hutniczej służby zdrowia bez żadnych ograniczeń, ponieważ sama nie prowadziłaby działalności gospodarczej. Do tego celu utworzono by spółkę z o.o. Oczywiście nad działalnością spółki czuwałaby Rada Nadzorcza. Miałaby ona też swój zarząd.

Tylko takie rozwiązanie pozwoli w przyszłości zachować hutniczy przywilej, jakim jest korzystanie z własnej, wysoko wyspecjalizowanej opieki medycznej, a jednocześnie zapewni jej funkcjonowanie w zgodzie z literą prawa, co jest nie mniej ważne.

(vk)

fol. A. Motyl



W dyskusji nad przyszłością „przemysłówki” nie brakowało chwil zwątpienia...

**GIOS**  
HUTY  
im. SENDZIMIRA



# GŁOS video



C.A. HTS, bud. „Z”  
hall główny

**„ELEKTRONICZNY KOCHANEK”** („The companion”) - reż. Gary Fledler, wyst. Kathryn Harrold, Bruce Greenwood, Brion James.

Gillian Tanner jest autorką poczytnych romansów. Jednak jej życie prywatne nie układa się najlepiej. Przylapawszy narzeczonego na zdradzie, zrozpaczona postanawia zaszyć się w posiadłości na pustkowiu i podczas pisania kolejnej powieści zapomnieć o doznanej krzywdzie. Akcja tego melodramatu z dreszczykiem rozgrywa się w niedalekiej przyszłości, kiedy komputery są już bardzo inteligentnymi maszynami. Nasza bohaterka zabiera ze sobą na odludzie robota imieniem Geoffrey, który posiadając odpowiednie oprogramowanie, jest towarzyszem na każdej okazji. Akcja nabiera gwałtownego przyspieszenia gdy Gil-



lian „trochę” go przeprogramuje. Bardzo sprawne kino.

„Galeria Pik” poleca też: „Klient” (sensacja), „Błękit nieba” (dramat), „Nostradamus” (historyczny), „Muppety na Manhattanie” (kino familijne) i „Sharky i George” (bajka dla dzieci).

„Galeria Pik” zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 11.30 - 15.30.

1. (6) Klient
2. (3) Błękit nieba
3. (2) Strażnik czasu
4. (1) Wilk
5. (9) Odłotowcy
6. (4) Cztery wesela i pogrzeb
7. (5) Eksplozja
8. (7) Ćma barowa
9. (8) Made in America
10. (N) Delta Venus

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.

N - nowość w „Dziesiątce”

P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

**HITY  
'95**

- |                            |    |
|----------------------------|----|
| 1. Maverick                | 55 |
| 2. Cztery wesela i pogrzeb | 53 |
| 3. Prawdziwe kłamstwa      | 51 |
| 4. Niebezpieczna prędkość  | 49 |
| 5. Wilk                    | 45 |
| 6. Eksplozja               | 42 |
| 7. Kolonia karna           | 41 |
| 8. Gra o życie             | 40 |
| 9. Strażnik czasu          | 38 |
| 10. Raport Pelikana        | 37 |

## UWAGA! Wypożyczalnia



proponuje promocyjne ceny:

**SEGA (16 bitów) - 2.500.000 zł.**

**bardzo duży wybór cartridge'ów do SEGI (16 bitowej) i do Pegasusa. (ponad 300 gier!)**

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★ wymiana

os. Tysiąclecia 42 (Biblioteka Publiczna) tel. 47-75-36  
os. Oświecenia 44

## Notowania cenowe

### NAPOJE

Upalne dni wzmogły nasze pragnienie i wzrosło zainteresowanie napojami chłodzącymi. Często płacimy za wody i soki spore pieniądze. Zgodnie z zasadą tej rubryki podawania najniższych cen odnotowujemy je „U Jakuba” przy al. Pokoju za Rondem Czyżyńskim, gdzie prowadzona jest sprzedaż zarówno hurtowa jak i detaliczna. Jest tu pełny wybór soków zarówno w butelkach jak i kartonach. Popularne ostatnio soki z Tymbarku w butelkach 0,33 l z pętelką do otwierania kapsla i hasłem niespodzianką kosztują: jabłkowy i mieszane z jabłkiem 0,40 zł, czarna porzeczka 0,50 zł. Soki w kartonach litrowych to wydatek od 1,50 do 2,00 zł. Sok 2-litrowy pomarańczowy ze specjalnym zakończeniem do nalewania kosztuje tutaj 4,00 zł. Oczywiście jest „U Jakuba” pełny wybór wód mineralnych i stółowych. Krynicańska, Muszynianka, Wysowianka, Piwniczanka i Krakowianka w butelkach 0,33 l. kosztują 0,18 zł, natomiast Jan i Zuber 0,19 zł. Ostatnio sprowadzono tu wody lecznicze w opakowaniach 5-litrowych Jan i Zuber po 6,50 zł. Największym przebojem jest ostatnio Muszynianka w opakowaniu 1,5 l niegazowana, zdobywczyni nagród na targach zdrowej żywności - po 1,20 zł. W takiej samej cenie są Multi Vity w dużym wyborze. Oczywiście nie brakuje napojów koncernu Pepsi Coli w opak. 0,3 l za 0,45 zł lub w opakow. 1,5 l po 2,30 zł. W tych większych opakowaniach są inne napoje tego koncernu jak 7 UP czy Mirinda. „U Jakuba” są także napoje chłodzące typu Tropic w butelkach 0,33 l. po 0,19 zł. W notowaniach cenowych podajemy ceny detaliczne, a hurtowe są jeszcze niższe i przy większych zamówieniach dostawy są dowożone gratis własnym transportem. (sp)

### WALUTA

Dolar po interwencyjnych zakupach na zachodzie stabilizuje i u nas swoje notowania. W tym tygodniu w kantorze na pl. Bielińskiego paw. 14 zanotowaliśmy następujące ceny: USD: 23 250-23 400 zł, DEM 16 450-16 570 zł, ATS 2340-2355 zł. (p)

### CENY W „ZIKO”

Największe nowohuckie DELIKATESY „ZIKO” w os. Piastów (przy pętli tramwajowej) zapraszają na udane zakupy. Polecamy m.in.: OGÓRKI KONSERWOWE BONDULLE 920 g - 1,90 zł, WODA MINERALNA NAŁĘCZOWIANKA 1,5 l - 1,65 zł, BATON CZEKOŁADOWY E. WEDEL 49 g - 0,60 zł, PŁYN DO MYCIA NACZYŃ ROMIKOL 0,5 l - 1,79 zł, PUZZLE 160 elementów - 5, 65 zł.

### ZNAJDŹ SWÓJ STYL KUP PIĘKNY KOLOROWY DRES!

Realizujemy indywidualne i hurtowe zamówienia. Zniżki dla młodzieży i klubów sportowych.

„BEJ” PL. ROLHUT  
UL. WĄWOZOWA 34 B  
TEL. 44-00-07 W. 17.

## BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH

PLAC CENTRALNY  
NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY,  
BUD „B”

**TEL. 43-44-33**

**DZIENNIK POLSKI  
CZAS KRAKOWSKI  
GAZETA KRAKOWSKA  
GAZETA WYBORCZA  
CENY REDAKCYJNE!**

PO CO JEŹDZIĆ DO KRAKOWA.

WSZYSTKO ZAŁATWISZ

W CENTRUM NOWEJ HUTY

ZA TĘ SAMĄ CENĘ.

**TEL. 43-44-33**

## FIRMA HANDLOWA

„TIME X” - MAŁGORZATY LEŚNIAK

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN I MIĘSA

„TOMEX”, ul. Bielińska PAWILON 660

Telefony: 25-76-66, 43-78-19, 43-24-16 wew. 166

Zamówienia są przyjmowane od pon. do soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej. POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY I MIĘSO Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO

z dostawą własną do klienta

REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA

I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

GWARANTUJEMY: • JAKOŚĆ • ŚWIEŻOŚĆ

• KULTURALNĄ OBSŁUGĘ • NISKIE CENY

## FLIZY i TERAKOTA

CODZIENNIE  
TAKŻE W  
NIEDZIELE

BEZPOŚREDNI IMPORTER  
KILKASET RODZAJÓW  
PŁYTEK CERAMICZNYCH

## DYWANY WYKŁADZINY

Kraków ul. Wadowicka 12  
tel. 66-89-33

os. Strusia (d. sklep Pewexu)  
tel. 48-48-24



**abra**

pon.-pt. 8<sup>00</sup>-19<sup>00</sup>, sob.-niedz. 9<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>



# AGENCJA TURYSTYCZNA „HERZOG AGENTUR”

os. CENTRUM B, bl. 2. TEL./FAX 43-12-42

## OFERUJE WYCIEZKI I WYPOCZYNEK

na wszystkich kontynentach, w 61 krajach świata,

OFERTA SPECJALNA!!!

HISZPANIA, BLANES NA WYBRZEŻU COSTA BRAVA

przejazd luksusowym autokarem, 3-gwiazdkowy hotel 200 m od plaży,

3 posiłki dziennie (stół szwedzki). Cena: od 500 DM.

Proponujemy również wczasy nad polskim morzem.

**NASZA OFERTA JEST KOMPLEKSOWA I DOSTOSOWANA DO KAŻDEJ KIESZENI**

**BILETY AUTOKAROWE, LOTNICZE, PROMOWE W KOMUNIKACJI MIĘDZYNARODOWEJ**  
WYSZUKUJEMY NAJTAŃSZE POŁĄCZENIA!


 Dzieci pięknie dziękują sponsorom za prezenty i stodyce.

Sklep ogólnospirytowy „Stonczka”  
os. Stanczene 14.

„Market Ha Wzgórzach”  
os. Ha Wzgórzach 27.

Uniwex c.o.  
Kodak Express  
os. Centrum B bl. 3

Sklep ogólnospirytowy „El-Ma”  
os. Krakowaków 4

Stanisław Liswan  
kiosk os. Piastów (pół tramwajowy)

Bracia Czachuranie  
CD galeria os. Centrum B-3  
kom. sprzedawcy płyt CD  
os. Centrum C-2

Zapraszamy miłośników zabawy i rekreacji w niedzielę, 11.06 w godz. 11-15 na boczne boiska KS Hutnik. Udziałem w imprezie „Magiczna 13” uczymy 45-lecie Klubu Sportowego „Hutnik”. Nagrody czekają! Organizatorzy i „Szpinak”

## BAJGROWICZ W GALERII „M”

Mistrzejowski Klub „Kuznia” jest konsekwentny w prezentacji dorobku artystów plastyków. Ekspozuje się tu różne gatunki artystycznej twórczości – rysunek, malarstwo, tkaninę artystyczną, rzeźbę.

Właśnie ostatnio, w hallu Klubu, popularnie zwanym galerią „m” zaprezentowano kilkanaście prac Jana BAJGROWICZA, absolwenta krakowskiej ASP. Są to rzeźby z elementów drewnianych. Najkrócej o zmaganiach artysty z tą materią i jego widzeniu świata, mówi aranżer ekspozycji, Marek BIELEN: – W swoich rzeźbach stosuje unikalną metodę wiązania końca z końcem, polegającą na

montowaniu elementów drewnianych przy pomocy sznurka konopnego. Jan Bajgrowicz tę metodę zastosował w życiu. Najlepszym medium w tym przypadku okazała się twórczość w zakresie biżuterii artystycznej, w której podstawowe rozwiązania kompozycyjno-konstrukcyjne znalazły nowy wyraz i dały utrzymanie twórcom.

Wystawę można oglądać przez najbliższe dwa miesiące. (R)

## KALENDARIUM INICJATYW TWÓRCZYCH

● 16 maja w Klubie „Śródpole” odbył się wieczór autorski nowohuckiej poetki Barbary URBĄSKIEJ. Oprócz wierszy, czytanych przez autorkę, prezentowane były nagrania piosenek do jej tekstów z muzyką Barbary BRZEZIŃSKIEJ – w wykonaniu kompozytorki oraz aktorów Teatru Ludowego Piotra PIECHY i Krzysztofa RADKOWSKIEGO. Piosenki te w większości pochodzą z programu telewizyjnego „Dobranocka dla sąsiadów”.

● W dwa dni później, w tymże klubie, mieszkańcy Wzgórz mieli okazję wysłuchać recitalu standardów jazzu tradycyjnego i rock and rolla lat 60. Utwory te przedstawiła, mieszkająca od niedawna w Krakowie, solistka Teatru Muzycznego w Gdyni Katarzyna CYGAN oraz Jerzy Michał BOŻYK, który akompaniował jej i sobie.

● 27 maja, w Dworcu Matejki w Krzesławicach, Jerzy Bożyk przeżył kilka godzin pracy wokalo-instrumentalnej najbardziej „na luzie” jak tylko można sobie wyobrazić, wykonywał bowiem – najczęściej na życzenie pań o jak najszerzym przekroju wiekowym – przedwojenne przeboje w języku niemieckim. Program ten stanowił ilustrację muzyczną garden party zorganizowanego przez Krakowski Rotary Club, pod przewodnictwem jego prezydenta Mariana ANCZYKA, dla rotarian z Düsseldorfu przybyłych ze swym prezydentem Baronem Ekhardem von MALTZAHN. Impreza zaowocowała funduszami na cele Dworcu wyasygnowanymi przez polski i niemiecki klub. Na te same cele wpłynął również dochód z wystawionych podczas spotkania wspaniałych grafik Stefana PAPPY. (JMB)

Ani i Jarosławowi PAWLINOM  
szczęścia na nowej,  
małżeńskiej drodze życzą  
Koleżanki i Koledzy z redakcji „GTN”

## V MIĘDZYNARODOWY TURNIEJ TAŃCA

Już jutro (w sobotę, 10 czerwca) o godz. 16 w Hali Sportowej SKS „KUSY” rozpocznie się V Międzynarodowy Turniej Tańca Towarzystwa Miast Partnerskich Krakowa o Puchar Prezydenta Miasta.

W turnieju wezmą udział pary najwyższych klas tanecznych C, B, A i S z Polski, Niemiec, Czech, Słowacji, Ukrainy, Macedonii, Węgier i Francji. W programie imprezy przewidziano m.in. konkurs sportowego tańca towarzyskiego, pokazy taneczne (Show LA, Show ST, Dance Show, Boogie Woogie), kiermasz książek i akcesoriów tanecznych, degustację kawy MAG, chipsów CHIO oraz soków ROBINSON. Przygotowano także niespodzianki dla publiczności. Organizatorami turnieju są: Urząd Miasta Krakowa, Nowohuckie Centrum Kultury i Amatorski Klub Tańca Towarzystwa „enck”.

Bilety na taneczne święto można zakupić w kasie NCK (przedsprzedaż) lub hali SKS „Kusy” (w dniu imprezy). (F)

## WYSTAWY W NCK

→ Od 2 czerwca w foyer budynku „B” NCK oglądać można interesującą wystawę malarstwa Czesława Odo MOSTOWSKIEGO. Zachwycają zwłaszcza jego piękne pejzaże, w których dopatrzeć się można pewnego wpływu jaki na swojego zdolnego ucznia wywarła Hanna RUDZKA-CYBISOWA. Widać, że Mostowski od swoich mistrzów wziął to co najlepsze. W konsekwencji otrzymaliśmy dzieła piękne i dojrzałe. Wystawę można oglądać codziennie od godz. 10 do 17.

→ W budynku „A”, od 3 czerwca, czynna jest pokonkursowa wystawa dziecięca pt. „Mariusz Zaruski – nasz bohater”, przygotowana przez KH ZHP Nowa Huta. W najbliższą niedzielę, w tym samym budynku, otwarta zostanie kolejna wystawa, na którą złoży się dorobek plastyczny Społecznej Szkoły Podstawowej w Nowej Hucie. (F)

## SPOTKANIE SYBIRAKÓW

Związek Sybiraków, Oddział w Krakowie, organizuje zebranie sprawozdawczo-wyborcze 17 czerwca 1995 r. o godz. 10 przy ul. Podchorążych 2 (budynek WSP).

## KALENDARZ NOWOHUCKI

### SLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie Elektryczne 44-23-08 (stara część Nowej Huty), 48-31-03 (osiedla na zachód od ul. Kocmyrzkowskiej), 47-05-65 (os. Oświecenia w dni powszednie), 47-15-87 (os. Oświecenia w dni świąteczne), PGM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociąg 48-28-61.

### NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.  
Kościół św. Bartłomieja: 8, 9, 11.30.  
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.  
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.  
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.  
Dywidzów 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.  
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.  
Kalinów: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.  
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.  
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 19.30.

### DYŻURY SZPITALI

● 9.06. (piątek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, okulistyka – Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.  
● 10.06. (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia – Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.  
● 11.06. (niedziela): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Urazowo-Ortopedyczna, ul. Kopernika 19 a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, laryngologia – Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00, okulistyka – Witkowiec, tel. 33-94-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.

### DYŻURY APTEK

● Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Tysiąclecia 42, tel. 48-33-36.  
● Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Jagiellońskie 19, tel. 48-28-23.

### TEATR LUDOWY

● 9.06. (piątek), godz. 11 – Piękna i Bestia (duża scena).  
● 10.06. (sobota), godz. 17 – Kowal Malambo (duża scena), godz. 19.15 – Piosenki J. Brela (scena przy ul. Kanoniczej 1).  
● 11.06. (niedziela), godz. 19.15 – Piosenki J. Brela (scena przy Kanoniczej 1).  
● 13. i 14.06. (wtorek i środa), godz. 11 – Cud w Alabamie (duża scena).

### KINA

● SFINKS: 9.06., godz. 18 – Syreny (USA, 15 lat), godz. 20 – Polska śmierć (pol., 15 lat); 10. i 11.06., godz. 16 i 18 – Syreny, godz. 20 – Polska śmierć.

### OŚRODEK KULTURY im. C.K. NORWIDA os. Górali 5

● 12.06., godz. 16 – Popisy „mistrzów”, uczestników kursów gry na elektronicznych instrumentach klawiszowych.  
● 12.06., godz. 17 – MAKULATURA. Autorskie Pismo Młodych zaprasza na otwarte spotkanie redakcyjne z 7 numerem gazety.  
● 13.06., godz. 18 – LEGENDA O KRAKOWIE. Występ Orkiestry Dętej HTS w programie słowno-muzycznym w Filharmonii Krakowskiej.  
● 13.06., godz. 18 – Warsztaty plastyczne dla grupy twórczej NATURA. Prowadzi Jerzy RADWANIEK.

### KLUB „KUŹNIA”, os. Złotego Wieku 14

● 9.06., godz. 11.30 – MAGIA TWORZENIA. Spotkanie autorskie Marka BIELENIA z młodzieżą licealną.

### DWOREK J. MATEJKI, Krzesławice

● Od 1. do 26.06., godz. 10-15 – Wystawa: „Królowie i książęta polscy w wizji Jana Matejki”.

### KLUB „ŚRÓDPOLE”, os. Na Wzgórzach 17 a

● 9.06., godz. 18 – Wieczór poezji Lidii LIPSKIEJ. Promocja nowego tomiku wierszy.

### ŚWIETLICA DYREKCJI MPK, ul. Brożka 3

● 10.06., godz. 8-14 – XIII Ogólnopolska Giełda Pamiątek Sportowych (odznaki, proporzki, szalik, wydawnictwa sportowe itp.). Informacje nt. przyjęć do Klubu Kolekcjonerów Odznak Sportowych można otrzymać pisząc pod adres: skr. poczt. 1, 30-953 Kraków (należy dołączyć znaczek za 80 gr).

### NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY

● 14.06., godz. 17 – Koncert Młodych Muzyków (sala 203).



# POMÓŻCIE AGNIESZKOM

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

## MUR

Z głośników płynie muzyka: znany utwór angielskiej grupy Pink Floyd „The wall” („Ściana”). Za stołem, za którym usiedli Tomek, Iwona, Ala, Joasia, Agnieszka, Ania, Andrzej, drugi Tomek, inna Iwona, Magda, Janusz, ułożono kilka cegieł na kształt muru. Miał on symbolizować ścianę dzielącą dwa odrębne światy: świat domów dziecka od życia zwykłych, przeciętnych rodzin.

Dzień Dziecka wychowawcy i wychowankowie Domu Dziecka nr 8 w os. Szkolnym postanowili wykorzystać, by raz jeszcze spróbować uświadomić przedstawicielom różnych ważnych gremiów trudną sytuację mieszkańców „biduła”, jak sami wychowankowie nazywają te placówki opiekuńcze. Zaprosili do siebie radnych miejskich, przedstawicieli Kuratorium, pedagogów, posłankę Barbarę Labudę i senator Marię Łopatkową, przedstawicieli partii, sędziów. I bynajmniej nie sama – trudna przecież – sytuacja materialna domu dziecka była tu najważniejsza.

– Ojciec pił i bił: mojego młodszego brata i mnie. Uciekłam z domu. Potem trafiłam do domu dziecka. Jestem tu już 5. miesiąc. Chciałabym wrócić do mojego domu. Wysłałam prośbę do sądu, by pozwolił mi stąd odejść. Sąd odmówił. Dlaczego muszę cierpieć za to, że ojciec pił? – pyta 16-letnia Magda.

W nowohuckim domu dziecka mieszka dziś 84 wychowanków. Przyczyną zerwania więzi rodzinnych jest najczęściej alkoholizm jednego (częściej ojca) lub obojga rodziców. Sierot naturalnych niemal tu nie ma.

## ZA WINY RODZICÓW

– Nasz system prawny sprawia, że dziecko cierpi za winy rodziców. Do

naszej placówki dziecko trafia na podstawie sądowej decyzji, po długim nieraz pobycie w pogotowiu opiekuńczym, gdyż procedury sądowe trwają długo. Także wyroki sądu budzą wątpliwości, czy rzeczywiście wydawane są w interesie dziecka. I tak, w przypadku rodziny chorej na alkoholizm, rodziców nie leczy nikt, a sąd pozostawia im prawo do kontaktów z dzieckiem, które zostaje skierowane – a w jego świadomości „skazane” – na pobyt w domu dziecka. Inny przypadek: rodzina demoralizuje dziecko. Jest ono bite, nakłaniane do kradzieży, bądź wykorzystywane seksualnie. I znowu sąd kieruje dziecko do naszej placówki, a rodzicami nikt się nie zajmuje, nie ponoszą konsekwencji prawnych swoich czynów i często, pomimo braku jakiegokolwiek więzi emocjonalnych, rodzice zachowują ograniczone prawa rodzicielskie. Oświadczenie dobrej woli przez rodziców, mimo rzadkiego utrzymywania kontaktu z dziećmi, wystarcza by sąd nie odebrał im praw rodzicielskich. To utrudnia adopcję i dziecko dorasta do pełnoletności w placówce życia zbiorowego. Bez prawa do prywatności, bez rodzinnej tożsamości, bez uczuć i umiejętności przygotowania się do pełnienia ról w rodzinie, z nawykami rygorów życia zbiorowego. W takim „domu” jeden wychowawca przypada na 12 wychowanków! Usamodzielniony 18-latek też nie ma właściwie szans na ułożenie sobie życia. Nie ma mieszkania, często pracy. Co się stanie, gdy wróci do piąckiej nory, do mieszkania okrutnego ojca, skazany na społeczną obojętność – pyta **Tadeusz PERZANOWSKI**, dyrektor nowohuckiej placówki.

## CZYJE TO DZIECI?

– Powinno chodzić do klasy czwartej, powtarzać rok. Do szkoły jednak nie chodzę już dwa miesią-

ce, bo w klasie wytykają mnie palcami. Mówią, że jestem „z biduła”. Chciałabym chodzić do takiej szkoły, gdzie nie czułabym się inna, gorsza. Nienawidziłam tej mojej szkoły – mówi Ala, lat 12.

Ania ma 14 lat i zastanawia się czym zasłużyła sobie na to, „że nikt jej nie kocha”. W domu dziecka mieszka już od lat 12. W tym czasie rodzice ani razu jej tu nie odwiedzili. Młodszy brat poszedł do adopcji. Ania liczyła, że tamta rodzina zaadoptuje również ją. Tak się nie stało. Ania szuka rodziny, która zabrałaby ją do siebie.

Trzynastoletnia Iwona po każdym powrocie z domu – bo ona ma jeszcze swój „dom” – powtarza, „że już nigdy tam nie pójdzie”. – Mam tylko mamę. Ale mama zaczęła zadawać się z „wujkiem”, którego bardzo nie lubię. Przez niego nie chcę chodzić do domu. On pije, sprowadza kolegów i traktuje nasz dom, jakby był jego własnością. Chciałabym tam chodzić, ale nie będę – opowiada.

Dyrektor T. Perzanowski jest przekonany, że nadszedł kres, zmierzchni domów dziecka, takich gdzie za państwową instytucją miała zastąpić naturalną rodzinę. Chce zmienić „swoją” dom w dom otwarty na potrzeby środowiska. Przy tym domu działają kluby rodziców i rodzin zaprzyjaźnionych. Dzięki temu, w ciągu ostatniego półtora roku, doszło do 17 adopcji. Nowe rodziny znalazły także dzieci starsze: 14- i 17-letnie, dla których trudniej niż dla maluchów znaleźć nowych rodziców. 8 wychowanków wróciło do swych domów rodzinnych.

– Generalny kierunek powinien prowadzić jednak do przywracania dziecku rodziny jako niezbędnej struktury w dorastaniu do dojrzałego człowieka. Opieka całkowita – w domu dziecka – jest kosztowna i w wielu wypadkach zbędna. Stąd

rodzi się potrzeba otwarcia placówek na różnorodne formy opieki nad dzieckiem: dziennej w zakresie przygotowania do zajęć szkolnych, posilków i rozwoju zainteresowań, przez tygodniową – internatową, ale w tym przypadku z zachowaniem świadczeń na rzecz utrzymania dziecka przez rodziców. Dopiero w ostateczności powinniśmy przejmować opiekę całonocną. A prawo do skierowania dziecka powinny mieć zarówno sąd, jak i szkoła, kościół jak i sami rodzice, a także samo dziecko, w momencie głębokiego kryzysu – mówi dyrektor nowohuckiego domu dziecka.

– Do polskiej rodziny nikt nie chce się wtrącać. Policja interweniuje niechętnie w sprawach rodzinnych. Jeżeli już – to z domu zwykle zabierane jest dziecko, a nie awanturujący się ojciec – dopowiada z goryczą senator **Maria ŁOPATKOWA**, która przybyła na spotkanie z wychowankami domu dziecka w os. Szkolnym. Maria Łopatkowa od wielu lat walczy o prawa dziecka w naszym kraju, jest przewodniczącą Komitetu Ochrony Praw Dziecka. – Niestety, polska tradycja zakłada, że dzieci i ryby głosu nie mają. Nawet nasz Sejm, przyjmując Konwencję Praw Dziecka, dodał zapis „zgodnie z prawem rodzicielskim i tradycją”. Nie używa się u nas określenia „pieczęć”, lecz najczęściej „władza rodzicielska”. A dziecko nie jest przecież niczym własnością, jak chcieliby je traktować niektórzy rodzice – przekonuje senator Łopatkowa i dąży do zmiany polskiego Kodeksu Rodzinnego i Opiekuńczego oraz powołania Rzecznika Praw Dziecka.

## POMÓŻMY DZIECIOM Z NOWEJ HUTY

Iwona (lat 17) kilka lat temu stuknęła pięścią w stół i powiedziała: „cholera, będę fryzjerką!”. Odtąd cała jej aktywność skierowana zo-

stała w tę stronę. Poszła do szkoły fryzjerskiej i każdy – z trudem zdobyty grosz – odkłada na fryzjerski sprzęt, bo chciałaby kiedyś otworzyć własny salon. Ale na razie ma problem. Złamała zęba i nie ma na dentystę. Ona nie ma, dom dziecka, w którym Iwona mieszka, też nie... A dla nastolatki to przecież ważny problem.

Ale dzieciom z nowohuckiego domu dziecka potrzeba pieniędzy nie tylko na dentystę. **Budżet placówek na ten rok, po potrąceniu plac wychowawców i kosztów posilków, starczy zaledwie na dziesięć część potrzeb!** A pieniądze trzeba zarówno na okulary dla Stasia, który jest dzieckiem nadpobudliwym i zbił je po raz kolejny, na dentystę – nie tylko dla Iwony – na buty, odzież, bieliznę osobistą dziewcząt i chłopców, książki, zeszyty, gazety, bilety tramwajowe, środki higieny osobistej, kursy zawodowe, wyprawki dla usamodzielniających się wychowanków, etc. Może znajdzie się ktoś, kto chciałby pomóc. **Podajemy nr konta: Dom Dziecka nr 8 – BPH V OM Kraków 323428-938-131.**

**Krystyna LENCZOWSKA**

PS. 84 dzieci znalazło opiekę w Domu Dziecka nr 8. Lecz w swoich domach, które trudno nazwać rodzinnymi pozostają jeszcze inne dzieci. Czasami w sytuacji znacznie trudniejszej niż ci, którzy znaleźli już opiekę. Liczba rodzin chorych na alkoholizm w naszej dzielnicy jest wyższa niż w pozostałych gminach województwa krakowskiego razem wziętych. Według Inspektoratu Policji ds. Nietłach około 3000 dzieci w naszej dzielnicy sypia poza domem: na strychach, w piwnicach, w domkach na ogródkach działkowych.

# LUDZKA NĘDZA

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

## Z KSIĘŻYCEM W TLE

Swoją nocny patrol dzielnicowi: st. posterunkowy Czesław Chwastek i posterunkowy Karol Madej, rozpoczynają od kanałów ciepłowniczych w os.2 Pułku Lotniczego. Jest kilkanaście minut po północy. Otwierają jeden z włazów. W kanale zapala się światło. Budzą się dwaj zmorzeni alkoholem jego lokatorzy. Na prędko przywdziewają ubrania. W pomieszczeniu jest ciepło.

To ludzkie schronienie wyposażono prawie we wszystko co potrzebne jest do normalnego funkcjonowania. Jest tutaj: radio, telewizor, lustro, materace a nawet deska do prasowania. Brakuje chyba tylko szafy i łazienki.

Przemieszkujący tutaj mówią, że znaleźli się w kanale przypadkowo. Schronili się tu, by zalać robaka. Ich wygląd wskazuje, że czynią to od dłuższego czasu. Puste butelki po wódce są tego dowodem.

Skorzystali – jak mówią – z nieobecności lokatora tego zadomowionego schronienia. Zniknął. Ich zdaniem wyłudował w Zakładzie Karnym za to, że przeganiał dzieci, które zakłócały mu spokój i stanowiły zagrożenie dla jego dobytku. O tym mówi się głośno w osiedlu. I to on właśnie wpadł na pomysł podłączenia prądu. Skąd przyjechał do Krakowa nie wiedzą.

Goście nieobecnego są rówieśnikami. 45 lat życia i żadnej perspektywy – jak twierdzą, choć każdy z nich, gdyby im uwierzyć, ma poszukiwany na rynku pracy fach. Jeden z nich jest mechanikiem, drugi spawaczem. Obaj do niedawna pracowali w państwowych firmach. Mieszkają w pobliskich osiedlach. Każdy z nich ma żonę i dzieci. Żony pracują.

– Szukacie pracy? – pytam.

– Nie wiem, czy pani czyta gazety, bo jeżeli tak, to pani wie, że w ogłoszeniach poszukują ludzi do pracy w wieku do 35 lat.

– Czy jesteście zarejestrowani w Urzędzie Zatrudnienia?

– Tak, ja jestem na zasiłku. Bywam na ul. Wąwozowej nawet dwa razy w tygodniu. I nic. Nie ma pracy. Gdy straciłem posadę w w państwowym przedsiębiorstwie zająłem się handlem obwoźnym. Na początku dało się z tego żyć. Ale na rynku przybyło towarów a i w sklepach zaczęło ich być w bród. Splajtowałem. Sprzedałem samochód. I nie wiem – co dalej? – powie jeden z nich.

Drugi lokator kanałów nie bywa na Wąwozowej. Twierdzi, że chodzi pod Urząd Zatrudnienia przy ul. Sebastiana. Tam od czasu do czasu można „zapaść” robotę. Prywatni zatrudniają na „czarno”, na krótko. Można dorobić. Ale co dalej?

Stoi tam sprzedając swoją siłę roboczą. I chyba już zapomniał, że istnieje coś takiego jak Biuro Rejonowe Pracy przy ul. Wąwozowej w Nowej Hucie.

Żegnamy lokatorów kanałów, którzy twierdzą, że spędzają tutaj tylko, co nieco, moim zdaniem wydłużony, weekend. Temu zaprzecza dzielnicowy, Czesław Chwastek, mówiąc, że spotyka ich tutaj przynajmniej od półtora roku.

## ZBIERACZE

To inna kategoria ludzi. Ci nie zalewają robaka i nie przepijają śmietnikowych resztek. Każdej nocy wybierają z nich: kartony, butelki. Przeważnie, bo czasem można znaleźć coś innego co też da się spieniężyć.

– Wystarczy popatrzyć na ich ręce. Są spracowane. Żyją w nędzy ale uczciwie. Podzielili się rejonami. Znany dwóch „rowerzystów” i 70-letniego staruszka z nieodłącznym wózkiem. Jest też 45-letnia kobieta, która też trudni się zbieractwem. Usiłowałam jej pomóc, ale nie udało nam się to. Pojawia się i znika. Jest bezdomna i chora – powie jeden z policjantów.

W osiedlach: Niepodległości i Kościuszkowskim mieszkają ludzie dość zasobni i to pozwala przetrwać tym najbardziej – mówi jeden z policjantów.

Jest godzina 1 w nocy. Zsyp w którym przemieszkują 70-letni staruszek jest pusty. Wisi tylko stary płaszcz.

– Wyszedł do pracy, a wychodząc zawsze zabiera cały swój

dobytek na wózek. Boi się, że go okradną. Wraca tutaj, by się przespaciać. Śpi na tekturach nakrywając się tym płaszczem. Jada chyba to co znajduje w śmietnikach. Nie, nie jest uciążliwy dla lokatorów, ci nie skarżą się na niego – opowiadają dzielnicowi.

W chwilę później rozmawiam z młodym mężczyzną, który pieczołowicie układa zebrane tekturowe kartony. Jest trochę zdenerwowany obecnością dziennikarza. Jest trzeźwy. Ubrany schludnie. Przyznaje, że zbieractwem trudni się od kilku lat. Nie pracuje. Miesięcznie dorabia „bankę”, znaczy milion starych złotych. Zbiera tylko kartony i butelki.

## NIEKONTAKTOWY

Młody człowiek znalazł sobie miejsce do spania w opuszczonym samochodzie. Długo budził się z pijackiego odurzenia. Nawet łagodnie traktuje tych, którzy go budzili. S.....j i zgaś światło – proponuje. Długo szuka dokumentów. Gdy przytomnieje, mówi, że śpi w samochodzie brata. A ten? Cóż, jest w „RF-ju”. Nie posiada przy sobie dowodu rejestracyjnego samochodu. Z pijackiego belkotu wynika, że znalazł się tutaj tylko dlatego, że w tym osiedlu mieszka jego ojciec.

Ta interwencja policji skończyła się poleceniem, by lokator samochodu „zamknął pakę” i poszedł do ojca spać.

\*\*\*

Zagubionym, którzy wybrali ucieczkę w alkohol nie za bardzo można pomóc. Lokatorzy kanałów, zsympów nie są w wieku cenionym przez rynek pracy. To fakt. Często nie mają stałego miejsca zamieszkania. A to nie pomaga im w znalezieniu pracy. I tak „kółeczko” się zamyka, a każdy z tych ludzi zbliża się do dna albo już tam się znalazł. Powrót bywa niestety prawie niemożliwy.

Powtórzę apel policjantów. Któryś z nich kiedyś spotkał szperającą w śmietnikach, starszą kulturalną panią. Utkwiło mu to na długo w pamięci. Była to emerytowana nauczycielka. Powiedziała: pomagam swoim dzieciom. Renta starcza mi na zapłacenie czynszu i na drobne upominki. Wiem, że mogą mi pomóc, ale jest mi wstyd o to prosić. Butelki i kartony pozwalają mi skromnie przeżyć każdy miesiąc. Apelujemy! Segregujcie wyrzucane śmieci: może to komuś pozwoli przeżyć lub uratować własną godność.

I ja w swoim zadaszonym śmietniku, w samo południe, spotkałam młodego człowieka, który nie spodziewał się chyba, że o tej porze ktoś wyrzucał będzie śmieci. Schludnie ubrany, zagwizdał skoczną melodię. Nie wiem kto był bardziej speszony – ja czy on?

**Janina Dziuro**



– Mam serię znaczków polskich z Olimpiady w Tokio z 1964 roku. Ile mogłabym za nią otrzymać? – pyta kobieta w średnim wieku.

– Tych znaczków wydano wtedy dużo, a więc są tanie, 20 do 30 tys. zł za serię – odpowiada stojący za konturem starszy pan. Sklepik filatelistyczny wrósł się w pejzaż placu Centralnego Nowej Huty. Istnieje wszak w tym miejscu już 38. rok. **Wiesław WOJCIECHOWSKI**, którego zastają za ladą, pracuje w nim od końca lat sześćdziesiątych. Zna się na znaczkach, bo sam od lat je zbiera.



Znaczek upamiętniający XVIII Igrzyska Olimpijskie w Tokio

Znaczek to dzieło sztuki w miniaturze

## NIE DLA NAS „MAURITIUSY”, ALE...

– Zaczęłam jeszcze w czasach okupacji, od znaczków Generalnej Guberni. Wtedy jedyną drogą pozyskania znaczka było odklejenie go z listu. Uciekaliśmy się więc z kolegami, którzy podobnie jak ja zaczęli zbierać znaczki, do różnych sposobów. A więc wchodziliśmy w kontakt z listonoszem prosząc o wskazanie osób otrzymujących liczną korespondencję. Potem przekonywaliśmy adresata, by dał znaczek w zamian za świadczoną usługę: przyniesienie węgla czy drzewa... Zazwyczaj to się udawało – wspomina Wiesław Wojciechowski. – Ale pierwszą serię znaczków „fundnął” mi ojciec. Była to seria wydana w Generalnej Guberni z okazji narodzin Hitlera...

By znaczek przedstawiał wartość, nie może być uszkodzony: musi mieć posiadać nienaruszony wizerunek (bez prześwitów) i wszystkie ząbki. – Odmaćzaliśmy więc znaczki wkładając koperty do ciepłej wody. Klej pod wpływem temperatury puszczał, potem trzeba tylko znaczek wysuszyć – objaśnia pan Wiesław.

\*\*\*

– Czy w Pańskim sklepie można kupić „Mauritiusa” – zadaje naiwne, jak się okazuje, pytanie.

– „Mauritius” to dziś najdroższy znaczek na świecie. Wart fortunę. Przedstawia głowę Królowej Victorii. Wydany został w niezbyt dużej ilości egzemplarzy, z których do dziś przetrwały nieliczne. „Mauritiusy” są dziś tylko w najbogatszych i najbardziej cennych zbiorach: królowej Elżbiety II i zbiorach wataśkich.

W Polsce najcenniejszy zbiór znaczków posiada Muzeum Poczty i Telekomunikacji we Wrocławiu. Ale i tam tego rarytasu filatelistycznego próżno by szukać.

Zresztą, prywatni kolekcjonerzy niechętnie dziś mówią o swoich zbiorach. Rzadkie znaczki to dziś niezła lokata kapitału. W ostatnim roku, w Polsce, odnotowano kilka rabunków znaczkowych kolekcji, m.in. głośną sprawę kradzieży w Krakowie. Wprawdzie udało się odzyskać około 70% kolekcji, ale to potwierdza, że takich rzeczy nie należy trzymać w domu.

– Nie tak dawno ukazał się w „Gazecie Wyborczej” artykuł rozważający, czy filatelistyka to hobby, czy też właśnie lokata kapitału? A na pewno prawdziwy kolekcjoner, który zaczyna zbierać znaczki zwykle w dość młodym wieku, nie robi tego z wyrachowania – ocenia Wiesław Wojciechowski. – Przeciętnego człowieka nie stać na to, by kupować tylko te najbardziej wartościowe na rynku znaczki. Kolekcję buduje się stopniowo.

\*\*\*

Na zapleczu sklepu ustawiono rzędy katalogów, w których zapisano, obok wizerunku, daty wydania polskich znaczków. Pierwszy znaczek na ziemiach polskich wydano w 1860 roku, pod zaborem rosyjskim. Pod dwugłowym orłem, na jasnoniebiesko-różowym tle, napisano po rosyjsku „Zalut – 10 kopiejek”.

Do dziś przetrwało kilka typów tych znaczków. Różnią się m.in. uszkodzeniami powstałymi w czasie druku. Te pierwsze na ziemiach polskich znaczki

warte są dziś od kilku do kilkudziesięciu milionów starych złotych. Najdroższe są cięte i te, które przetrwały wraz z oryginalną kopertą z tamtych czasów.

– Cenną pozycją dla kolekcjonerów jest też tzw. „Wydanie krakowskie” z 10 stycznia 1919 roku, z terenów byłego zaboru austriackiego, z napisem POCZTA POLSKA. Cenne są też znaczki niemieckie wzoru „GERMANIA” – tzw. „Wydanie gnieźnieńskie”, też z 1919 r. z nadrukiem liczb 5 i 10, i szereg innych wydań z tego okresu.

Podobnie – pierwszy blok polskich znaczków, wydany z okazji wystawy filatelistycznej w Warszawie, w 1928 roku oraz inne znaczki z czasów międzywojennych – objaśnia pan Wiesław.

Za ciekawą uznaje również serię znaczków wydanych przez Rząd Polski na Emigracji. Wydano wtedy np. serię przedstawiającą najważniejsze momenty z II wojny światowej, zakończoną ostatnim znaczkiem przedstawiającym Powstanie Warszawskie, wydrukowanym w 1945 roku.

– Rzadko dziś można kupić ciekawsze listy z czasów II wojny światowej, z oflagów, obozów koncentracyjnych, gett. Brakuje na rynku ciekawszych znaczków przedwojennych, zarówno polskich jak i europejskich. Trudno też o listy legionowe – mówi W. Wojciechowski.

\*\*\*

Dziś zwyczaj zbierania znaczków chyba zanika. Przynajmniej u nas, gdyż – jak mówi nasz rozmówca – na Zachodzie staje się wręcz modne rodzinne kolekcjonowanie.

– Znaczek to miniaturowe dzieło sztuki. Kolekcjonowanie uczy estetyki, porządku, cierpliwości, leczy nerwy. Znaczek kształci, uczy i bawi – przekonuje mój rozmówca.

Zbieractwo znaczków radzi zacząć od założenia abonamentu. Abonujący otrzymuje komplet znaczków i wydawnictw okolicznościowych wydawanych przez Poczta Polską w ciągu roku. Abonament kosztuje dziś od 300 do 400 tys. starych złotych.

Znaczki można zbierać seriami, można zbierać też tematycznie. Nadal największą popularnością u filatelistów cieszy się tematyka przyrodnicza, sport i kosmos.

Natomiast znaczki polskie, wydawane w ostatnim czasie, upamiętniają najczęściej wielkie wydarzenia historyczne i są związane z okolicznościowymi rocznicami.

\*\*\*

– W tym sklepie, prowadzonym dziś przez moją córkę, rzadko można znaleźć filatelistyczne rarytasy. Obrót najcenniejszymi znaczkami odbywa się dziś prywatnie – w klubach i na giełdach kolekcjonerskich. W Krakowie również mamy 4 ekspertów filatelistycznych, więc w razie wątpliwości można się do nich zwrócić – mówi Wiesław Wojciechowski i musi już podejść do następnego klienta, starszego pana, który chciałby oddać w komis powojenne polskie monety.

Bo obok znaczków w tym sklepie można kupić, sprzedać lub zostawić w komis także monety.

Krystyna LENCZOWSKA

Przepowiednia Michała Kaszowskiego

## POWSTANIE IV RZECZPOSPOLITA?

Podczas III Festiwalu Nie z Tej Ziemi w Nowohuckim Centrum Kultury spotkałem Michała Kaszowskiego, który jeszcze w „Głosie Nowej Huty” zamieszczał swoje przepowiednie. Wiele z nich jak zauważyli uważni czytelnicy sprawdziło się. Tym razem udało mi się go namówić na rozmowę przed kamerą TK „DAMI”. Obszerne jej fragmenty zamieszczamy w „GTN” zdając sobie sprawę, że nie wszyscy nowohucianie mogą obejrzeć tę rozmowę w „DAMI”.

Rok 1995 ze względu na koniunkcję układu planet Plutona i Urana zwiastuje szereg ważnych wydarzeń. W świecie i Polsce nastąpią istotne zmiany. Miesiąc sierpień będzie bardzo „gorący”. Może to być „polski” wybuchowy sierpień. Kampania wyborcza prezydencka będzie bardzo ostra. Będzie to wynikało z dużych ambicji niektórych polityków. Niestety ambicje te nie będą pokryte przygotowaniem merytorycznym. Jeżeli w Polsce nie dojdzie do władzy znaczny autorytet moralny to grozi nam nawet próba zamachu stanu ze strony polityków tracących poparcie społeczne.

Rosnące napięcie w kraju bierze się z jednej strony z naturalnych wibracji kosmicznych, a po drugie jest rezultatem gwałtownych zmian jakie zaszły w naszym państwie w ostatnich latach. Nie można nagle przeskoczyć z jednej formacji ustrojowej w drugą o tak różnych wartościach i ideałach. Wszystko to zapowiada w Polsce „gorące lato”.

**Michał Kaszowski twierdzi, że jak wynika z historii dziejów w Polsce może powstać IV Rzeczpospolita, a jej formą ustrojową może być Królestwo Polskie...**

Nastąpi zachwianie stereotypowych sojuszy Polski z ostatnich lat. Słabnie pozycja Prezydenta USA Clintona we własnym kraju i na arenie międzynarodowej. Odbije się to też na naszych stosunkach dwustronnych. Polacy nie mogą też liczyć na Niemców. Nastąpi ocieplenie stosunków z Francją po wyborze Chiraca na Prezydenta.

**Może natomiast dojść do przełomowego porozumienia z Rosją.**

Dwugłowy orzeł carski po odrzuceniu młota ma szansę zbratania się z polskim białym orłem. Polska jednak powinna liczyć w większym stopniu na siebie. Dziwi to, że szukamy pomocy na Zachodzie, mając sami mądrych ludzi w Polsce i wielką siłę w dokonywaniu zmian. Świadczy o tym powrót wielkich Polaków do Ojczyzny. To co kiedyś wywieźli za granicę teraz z powrotem przywożą do Polski. Takim przykładem powrotu jest przyjazd Czesława Miłosza do Krakowa. Stara stolica Polski zresztą odegra czołową rolę w światowych przemianach. Nie przypadkiem do Krakowa ostatnio przyjeżdżają koronowane głowy. Mimo, że są tu często bez koron na głowach jak japońska para książęca,

to nie zmienia to faktu, że nie przyjeżdżają tu przypadkiem. Z jednej strony przyjeżdżając do Krakowa przywożą tutaj swoje wartości, a zarazem chylą głowy przed naszymi wartościami.

Polska odegra obecnie istotną rolę w dziejach świata. Tak jak kiedyś pod Wiedniem odegraliśmy rolę obrońcy i przedmurza chrześcijaństwa tak teraz bez broni, a etyką i moralnością poruszamy sumienia ludzi. Jedno jest istotne, abyśmy uwierzyli w naszą rolę w Środkowej Europie. Nie chodzi tu o jakieś imperialne roszczenia Polski lecz wspólnotę działania zamieszkujących tu narodów. Obecnie następuje upadek i zachwianie wielkich tego świata. Upadł totalitaryzm w Rosji. Chwieje się potęgą USA. Japonia przeżywa trudności o czym świadczą działania sekt religijnych dokonujących zuchwałych aktów terrorystycznych. Japonię w tym roku czeka kolejny kataklizm podczas którego ziemia się zatrzęsie, a morze wystąpi z brzegów. Grozi to wyspie Honsiu. Japończycy zatem coraz bardziej myślą o przemieszczeniu się na wyspy Kurylskie. Zatrząsą się w posadach silne kręgi finansjery światowej. Nastąpi kryzys u tradycyjnych liderów ekonomicznych. Budzą się powoli nowe potęgi. Chiny stają się posiadaczami wielkiej broni, która potrafi przepołować nawet największe góry. Na razie jednak z tej strony nie grozi nam niebezpieczeństwo.

**Jeśli zachowamy wiarę w nasze możliwości i politycy pokonają swoje animozje to Polska ma szansę odegrania wiodącej roli w zachodzących w świecie przemianach.**

wysłuchał i spisał:  
Sławomir PIETRZYK





# KSIĄŻEK CI U NAS DOSTATEK

Od lat w maju zawsze dużo mówiono o książkach. Kiedyś, właśnie w tym miesiącu, odbywało się sporo kiermaszy i spotkań z autorami. Ba, wręcz modny był intelektualny snobizm posiadania książek uznanych przez krytykę za najlepsze.

Dzisiaj zarówno krytycy jak i czytelnicy książek znaleźli się w sytuacji znacznie trudniejszej: wydaje się znacznie więcej książek. Sam maj także przestał być symbolem edytorskiej obfitości. Dla wydawców równie ważny jest czerwiec jak i pozostałe miesiące. O czytelnika walczą

się przez cały rok. Wydawnictwa prześcigają się by potencjalnego klienta przyciągnąć tytułem, obwolutą czy nazwiskiem.

Żadne dziecko, a nawet rodzic, nie przejdzie obojętnie obok pięknie wydanych, kolorowych bajek. Często książka taka kupowana

bywa jako wartościowy prezent dla dziecka znajomych, np. z okazji Komunii św., imienin czy urodzin.

W ostatnich latach obserwujemy też bujny rozwój literatury kobiecej. „Złotymi tytułami” przykuwają uwagę książki popularnej pisarki amerykańskiej STEEL, rodziwej MAHLEROWEJ, czy też opowiadające o życiu amerykańskich gwiazd filmowych książki Jackie COLLINS, siostry Alexis z „Dynastii”.

Oderwanie od nużącej rzeczywistości i przeniesienia się w świat prawdziwej, romantycznej miłości obiecują kobietom w różnym wieku i różnych zawodów „Harlequi-

ny”, niewielkie formatem książeczki, które można czytać w tramwaju i schować w szufladzie biurka.

Coraz większą popularnością wśród wydawców i czytelników cieszą się książki z dziedziny psychologii sukcesu, miłości czy też życia rodzinnego.

Na księgarskich ładach pojawia się też sporo książek biograficznych opowiadających zarówno o życiu polityków, jak i też popularnych gwiazd muzyki rockowej.

Zaś miłośnicy malarstwa, architektury, czy podróży, z prawdziwym drżeniem biorą do ręki piękne albumy – książki zachwycają-

ce poziomem edytorstwa, lecz jednak bardzo drogie.

Do najdroższych książek, jakie wypatrzyliśmy na półkach nowohuckiej księgarni „Skarbnica”, należał „Atlas ryb” – kosztujący 1,5 mln zł i pięknie wydany album „Polskie papiery wartościowe” – za 990 tys. zł.

Lecz największym powodzeniem wśród nowohuckich czytelników, w ostatnim czasie, cieszyła się książka „Między panem i plebanem”, czyli Adamem MICHNIKIEM – naczelnym „Gazety Wyborczej” – i ks. Józefem TISCHNEREM.

(kl)

## W bibliotece

# FANTASTYKA IDZIE JAK WODA

Pewien student psychologii wypożycza zawsze także książki dla babci i dziadka.

Znajoma księgowa, mająca dwójkę dzieci, pracująca zawodowo i prowadząca dom, bywa w bibliotece co tydzień, a czasami i dwa razy w tygodniu. Jeśli wierzyć paniom bibliotekarkom, wypożycza od kilku do dziesięciu pozycji. Pytana kiedy to czyta, bo przecież w firmie sporządza bilanse i inne operacje finansowe, a w domu gotuje, sprząta, odpowiada krótko: W chwilach wolnych między zajęciami.

Inna gorliwa czytelniczka, studentka, bywa w bibliotece regularnie dwa razy w tygodniu. Za każdym razem wynosi stertę książek do edukacji uczelnianej i beletrystykę dla przyjemności.

Miło słuchać takich wieści, świadczących, że telewizyjna „papka” ludziom nie wystarcza. Że niektórzy obcuja z książką na co dzień, a wielu przynajmniej odświeżnie się po pozycje z literatury różnego gatunku.

## NAJPOPULARNIEJSZA FANTASTYKA

Skoro mówimy o zainteresowaniach czytelniczych, to w bibliotece mieszczącej się w Klubie „Kuźnia” największym powodzeniem cieszy się dział fantastyki. Fantastyka idzie po prostu jak woda. O książkach o tej tematyce wie wszystko, no, prawie wszystko, pani Elżbieta STEC. Sama przeczytała chyba wszystko co było i jest dostępne na polskim rynku wydawniczym. Potrafi więc doradzić, chętnie dyskutuje, informuje co się ukazało, co jest w druku i będzie, co szczególnie intrygujące w tej książkowej „branży”.

Bogaty w tejsze biblioteczki jest dział beletrystyczny. Tutaj z panią

Stec pracuje pani Katarzyna GAWLIKOWSKA. Pani Katarzyna zna większość czytelników, ich zainteresowania, potrzeby. Wie kiedy i co przerabiają w szkołach. Jaka literatura może być przydatna w przygotowaniu się do egzaminów wstępnych na poszczególne wyższe uczelnie. Sama najchętniej czytuje i każdemu poleca Konwiewickiego, Musierowicz...

Pani Gawlikowska pracuje w „Kuźni” od samego początku, czyli od dwudziestu lat. Najpierw biblioteka mieściła się w niewielkim pomieszczeniu Klubu. Książki zostały wypożyczone z hutniczego Ośrodka Kultury przy ul. Majakowskiego. Od tamtego czasu wiele się zmieniło. Formalnie rzecz traktując – nie ma choćby ulicy Majakowskiego, a ośrodek kultury to Dom Kultury im. C. K. Norwida. Merytorycznie, wraz z nazewnictwem nastąpiły zmiany organizacyjne. Jedno brzmi naprawdę budząco:

## HUTA NIGDY NIE SKĄPIŁA PIENIĘDZY NA KSIĄŻKI

Tak pięknie mówi o sponsorze – Hucie im. Sendzimira – kierowniczka biblioteki zlokalizowanej w Klubie „Kuźnia”, pani Aurelia SPYRKÓWNA. Bo biblioteka stanowi nadal integralną część Klubu „Kuźnia”. Klub „Kuźnia” z kolei, to integralna część do niedawna Domu Kultury Kombinat w os. Górali, a obecnie tegoż samego – Domu Kultury im. C. K. Norwida, z ogromnie przedsiębiorczą dyrektorką, panią Danutą SZYMOŃSKĄ. To między innymi dzięki jej zabiegom ocalał „zakładowy” ośrodek kultury z filiami służącymi wszystkim mieszkańcom Nowej Huty.

Obecnie na działalność tegoż ośrodka łoży nie tylko huta, ale także i gmina. W przypadku „Kuźni”, w gronie nazwijmy to ładnie mecenasów kultury jest także Spółdzielnia Mieszkaniowa „Mistrzowie”. A jak już wcześniej wspomniałam, biblioteka, o której mowa, wchodzi w skład Klubu „Kuźnia”.

Obecnie ta biblioteka posiada bogaty księgozbiór. Jej zasoby to 22.611 tomów książek. To 1260 czytelników.

## NAPRZECIW CZYTELNICZYM ZAPOTRZEBOWANIOM

Od czasu do czasu analizuje się czytelniczy stan. Sporo spostrzeżeń wypływa z tychże analiz i z kontaktów osobistych także, bo większość czytelników jest paniom znana. To przeważnie stali bywalcy biblioteki. Najwięcej jest uczniów szkół średnich i studentów. Pani Gawlikowska pamięta niektórych

zaków od dziecka, kiedy to mama przyprowadzała za rękę przedszkolaka. Taki maluch, który od wczesnego dzieciństwa wychowywał się w atmosferze książki, poważnie rozczłuje się i później w interesującej go literaturze.

Biblioteka jest znakomicie zaopatrzona w lektury. Dlatego bywa ją tu naturalnie nie tylko licealiści, ale również uczniowie szkół podstawowych. Panie posiadają wykazy lektur. Wiedzą też w jakim czasie które książki cieszą się i będą się cieszyć największym popitem. Przez lata wypracowano tu różnorakie formy kontaktów z czytelnikami. Nierzadko poszukuje się potrzebnych książek, by potem wykonać telefon do czytelnika i oznajmić – jest to czego pani, pan, szukaliście. Mamy!

Księgozbiór uzupełnia się systematycznie, co miesiąc. Ta biblioteka jest więc w lepszym położeniu niż bliźniacze placówki szkolne, utrzymywane z budżetu oświaty. Ma się też lepiej niż wiele bibliotek publicznych.

Bardzo dobrze jest zaopatrzone dział naukowy. Szczególnie dużo książek jest o tematyce psychologicznej, historycznej. Dlatego niejednokrotnie studenci właśnie tu znajdują poszukiwaną pozycję, gdy trudno ją osiągnąć w uczelnianej bibliotece. Poza tym wielu studentów, licealistów zwierza się, że wypożycza właśnie tę, a nie inną książkę, bo się o niej mówi, bo wypada by ją przeczytać, znać.

Mają w czym wybierać także panie preferujące romanse, chcące się oderwać od prozaicznej codzienności i udać w świat marzeń. Wybierają pozycje o romantycznej miłości, ale i nierozdzielnie zwią-

zanych z nią ludzkich dramatach.

Nie cieszy się natomiast powodzeniem literatura martyrologiczna, pamiętniki o tejsze tematyce. Ludzie nie chcą już tego czytać, rozpamiętywać. Wystarczająco tej tematyki w radiu, telewizji. Mniej „chodliwe” są również książki klasyków młodzieżowych.

## PRÓBA CZASU

Panie bibliotekarki mają znakomite rozeznanie w czytelniczych gustach mieszkańców mistrzejowickich osiedli. Chętnie zawsze widzą u siebie pracowników HTS, pamiętając, że biblioteka rozwija się także między innymi dzięki szczodrości huty.

Praca w bibliotece, to skromne wynagrodzenie, ale także satysfakcja z obcowania z książką i z ludźmi lubiącymi czytać. To także sympatyczne drobne gesty przyjaźni. Podziękowanie maturzysty z zapewnieniami, że gdyby nie wypożyczone tutaj książki, byłoby kruch... To przyniesienie do biblioteki książki znalezionej w autobusie, czy na przystanku tramwajowym.

Budujący znak, że w świecie masowej komunikacji jeszcze wiele osób sięga po książkę, oczekuje dobrej książki edukującej, ale i relaksującej. Że znajduje czas na książkę, jak wspomniana pani księgowa, hołubiąca rodzinę, prowadząca dom, ślęcząca jednocześnie nad bilansami i odwiedzająca osiedlową bibliotekę regularnie. Czytelnicy nie rozstają się z książką mają szansę bywać w „Kuźni” także w wakacje, bo ta biblioteka czynna jest przez okrągły rok.

Henryka ROSIEK



# 13. dzień

## TELEWIZJA

**GŁOS**

TYGODNIK  
NOWOHUCKI

**PIĄTEK**

**09.06**

**TVP1**

**TVP2**

6.00 Kawa czy herbata  
7.45 V.I.P. – rozmowa Jedynki  
8.00 „Moda na sukces” (113)  
8.30 Dla dzieci – „Wszystko gra” – „Waltornia”  
8.45 Zjedź to sam: „T”  
9.00 Wiadomości  
9.10 Mama i ja  
9.25 Domowe Przedszkole  
10.00 „Katts i jego pies” (8/11)  
10.50 Muzyczna Jedynka  
11.00 Mały i duży człowiek – „Rozmowa”  
11.15 Zrób to razem z nami  
11.30 Z Polski rodem  
12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.15 Magazyn Notowań –  
12.45 Reportaż  
13.05 Jaka szkoła?  
13.10 Ginące zawody – „Intarsja”  
13.20 Innowacje edukacyjne  
13.40 O wakacjach przed wakacjami  
13.55 Tego jeszcze nie było  
14.05 Kto ty jesteś? Jacy jesteśmy  
14.25 „Motyl na Manhattanie – Green Point”  
14.50 Program dnia  
15.00 Klipojad – pr. muzyczny  
15.30 Rock Raport  
15.55 Muzyczna Jedynka  
16.00 „Moda na sukces” (113)  
16.25 „Ciuchcia”  
17.00 Teleexpress  
17.20 „Tata, a Marcin powiedział”  
17.30 Goniec – tyg. kulturalny  
18.05 Randka w ciemno  
18.50 Zulu Gula, Miedziana 13  
19.00 Wieczorynka – „Muminki”  
19.30 Wiadomości  
20.10 Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Dom gry” – film fab. prod. USA (1987), reż. David Mamet, wyk.: Lindsay Crouse, Joe Mantegna, Mike Nussbaum, Lilia Skala  
21.50 Puls dnia  
22.10 W.C. Kwadrans  
22.25 Przed Opolem – Debiuty  
23.00 Wiadomości  
23.15 Bliskie spotkania – Joanna Siedlecka  
23.45 „Złodziej serc” – film fab. prod. USA (1984), reż. Douglas Day Stewart, wyk.: Steven Bauer, Barbara Williams, John Getz  
1.20 Rock raport  
1.45 Zakończenie programu

7.00 Panorama  
7.10 Sport telegram  
7.20 Gość poranny  
7.30 Nauka języka angielskiego (114) – kurs BBC  
7.40 Dziennik krajowy, w tym kalendarium dzień po dniu  
8.00 Program TV Kraków  
8.30 „Zasady Davisa” (23) – serial prod. USA  
9.00 Transmisja z obrad Sejmu  
13.00 Panorama (w przerwie obrad)  
14.55 Powitanie  
15.00 Studio sport – koszykówka zawodowa NBA  
16.00 30 ton! – Lista, Lista  
16.30 „Beztróskie dni” (3) – serial prod. USA  
16.55 „Wolność Blooma” – film dok. o Jamesie Joyce  
17.10 Pejzaż wewnętrzny – James Joyce  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.40 Rekomendacje kulturalne (TV Kraków)  
19.00 Jeden z dziesięciu  
19.35 Lalamido, czyli porykiwania szarpidrutów  
20.00 „Wesoło, czyli smutno – Kazimierza Kutza rozmowy o Górnym Śląsku” – „Biesiada ósma z Gerardem Cieślakiem”  
20.50 Sport – telegram  
21.00 Panorama  
21.30 Halo weekend  
21.40 Poradnia pozamałżeńska – program satyryczny  
22.10 „Dzień pierwszy” (1/2) – film prod. USA (1989), reż. Joseph Sargent, wyk.: Brian Dennehy, David Strathairn, Michael Tucker  
23.40 „Szychański węzeł” – film dok. prod. rosyjskiej  
0.05 Panorama  
0.10 „Huśtawki od morza do morza” – Kuba Sienkiewicz i „Elektryczne Gitary”  
1.00 Program muzyczny  
2.50 Studio Sport – finały koszykówki zawodowej NBA  
5.50 Zakończenie programu

**TELEWIZJA  
KRAKÓW**

6.55 Dzień dobry z Polski  
7.00 Panorama  
7.10 Dzień dobry z Polski cd.  
9.00 Wiadomości  
9.10 Program dnia

9.15 „Zegnaj Rockefeller” (7) – serial dla młodzieży  
9.45 „Auto-Moto-Klub”  
10.00 „Pogranicze w ogniu” (9)  
11.00 „Moje książki – Stefan Grajek” (powt.)  
11.30 Magazyn katolicki (powt.)  
12.00 Wiadomości  
12.10 Program dnia  
12.15 „Podróże do Polski” – teleturniej (powt.)  
13.00 Klika (powt.)  
13.15 Biografie: „Ostatni zagończyk” (1) – film dok.  
14.10 Dziennik – magazyn rządowy  
14.20 Studio Kontakt (powt.)  
14.55 Program dnia  
15.10 „Victor i Hugo” (22)  
15.30 „Rock i jego świat” (2) – serial anim. prod. USA  
16.00 „Miód i pszczoły” (33)  
16.30 Msza Święta – transmisja  
17.30 „Crystal” (200) – serial prod. wenezuelskiej  
18.10 Kronika  
18.40 Rekomendacje kulturalne  
19.00 „Universitas” – magazyn studencki  
19.15 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn turystyczny  
19.30 „Ten wspaniały sport” (12)  
20.00 „Nasze stulecie – 1980–1990 – Solidarność” – film dok. prod. francuskiej  
21.00 „Florida Lady” (9)  
21.45 Kronika  
21.55 Sport  
22.00 „Marginalia” – kabaret  
22.30 Nasza antena  
22.35 „Wiatraki bogów” (1) – film sensacyjno-obyczajowy prod. USA (1988), reż. Lee Phillips, wyk.: Jaclyn Smith, Robert Wagner  
0.03 Hejnal

**Polonia**

6.00 Jolanda - serial  
6.45 Posterunek przy Hill Street  
7.45 Filmy animowane  
9.20 Nikt, tylko ty - serial  
10.15 Drużyna A - serial  
11.00 Posterunek przy Hill Street  
12.00 Filmy anim. dla dzieci  
14.00 Ty albo nikt - serial  
14.40 Posterunek przy Hill Street  
15.35 Filmy dla dzieci  
17.15 Drużyna A - serial  
18.30 Ty albo nikt - serial  
19.10 Posterunek przy Hill Street  
20.00 Muly siostry Sary - film USA  
21.50 Sunset Beat - film USA  
22.45 Sekrety nocy  
23.35 Ty albo nikt - serial  
0.20 Posterunek przy Hill Street

**dami**

16.40 Początek programu  
16.45 Wiadomości Nowohuckie  
17.00 Bliskie spotkania z kulturą  
17.20 Muzyka  
17.30 „A to Dodo...”  
17.35 „Encyklopedia video dla dzieci” (7) – film rysunkowy  
18.00 „Delfik i przyjaciele”  
18.25 Co nas czeka?  
18.30 „Piękna i Bestia” (13)  
19.20 „Maguy” – „Pomyłony narzeczony” – serial kom.  
19.45 Muzyka  
20.00 „Wyprawa do Xapatan” (13) – teatralizacja prod. franc.  
21.25 Konkurs filmowy  
21.30 „Palcem po mapie” – „Austria” – magazyn krajoznawczy  
21.50 „Rewolwer i melonik” – „Pandora” – serial prod. franc.  
22.40 Gazeta Telewizyjna

**POLSAT**

8.00 Johnny Quest - serial  
8.30 Teleturniej rozrywkowy  
9.00 Sąsiedzi - serial  
9.30 W drodze  
10.00 Więźniarki - serial austral.  
10.50 Książatko - film polski  
12.30 Sztuka sprawiedliwości  
13.00 Mecz żużlowy  
14.00 Pamiętnik nastolatki  
14.30 Tylko dla dam  
15.10 Statek miłości - serial USA  
16.00 Kuba Szylński zaprasza  
16.30 Informacje  
16.40 Gramy! oraz Pepsi Riff  
16.55 Moto-myszy z Marsa  
17.25 Teleturniej rozrywkowy  
17.55 Sztuka informacji  
18.30 Informacje  
18.55 Rajska plaża - serial USA  
19.55 Informacje  
20.00 Z ostatniej chwili - serial  
21.00 Strażnik Teksasu - serial  
22.00 Informacje  
22.15 Biznes-tydzień  
22.30 Przekleństwo Andromedy - film USA  
0.50 Gillette World Sport  
1.20 Disco relax

**Polska  
Telewizja  
Kablowa**

18.00 „Detektywi” – serial kom.  
18.30 „Maria” – telenowela  
19.20 „Królewna Śnieżka”  
19.45 „Zorro” – serial dla dzieci  
20.10 „Nowoczesne dziewczyny” – komedia  
21.35 „Improwizacja” – film sensacyjno-obyczajowy  
23.25 BET w PTK 2 – pr. muz.

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

**PROGRAM I, GODZ. 14.25**  
**MOTYL NA MANHATTANIE** - Polski film dokumentalny. Dawniej ten, komu udało się wyjechać do mitologizowanej niemal przez Polaków Ameryki, powracał do kraju jako człowiek dobrze ustawiony. Było to oczywiście następstwem kolosalnych różnic pomiędzy państwami rozwiniętymi, a tzw. rozwijającymi się. Teraz, gdy owe kontrasty zmniejszyły się, coraz częściej mit Ameryki okazuje się tylko iluzją. Film przedstawia USA jako kraj trudny dla emigrantów i opowiada o tragedii jednego z nich.

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
**DOM GRY** - Psychologiczno-obyczajowy dramat produkcji amerykańskiej z 1987 roku jest związany stylistycznie z nurtem tzw. czarnych filmów. Dr Margaret Ford, lekarz psychiatra, postanawia pomóc jednemu ze swoich pacjentów, chłopakowi ogarniętemu manią hazardu, który po kolejnej przegranej gotów jest popełnić samobójstwo. Kobieta udaje się pod wskazany przez niego adres do domu gry, gdzie spotyka gracza imieniem Mike. Ten zgadza się umorzyć dług jej pacjenta, w zamian za przysługę.

**PROGRAM II, GODZ. 22.10**  
**DZIEŃ PIERWSZY** - Pierwsza część amerykańskiego filmu fabularnego z 1989 roku. Bohaterami „Pierwszego dnia”, którego akcja rozgrywa się w latach 1933-45, są ludzie odpowiedzialni za zrzućenie bomby atomowej na Hiroshimę i Nagasaki. W 1939 roku doktorowi Szilardowi udało się zainteresować swym projektem, opisującym proces reakcji łańcuchowych uwalniających ogromną energię, prezydenta Roosevelta i Einsteina. Parę lat wcześniej brytyjskie Ministerstwo Wojny odrzuciło jego projekt...

**TV POLSAT, GODZ. 22.30**  
**PRZEKLEŃSTWO ANDROMEDY** - Amerykański thriller science-fiction z 1971 roku. Zabójczy wirus z Kosmosu zaatakował sondę wracającą na Ziemię. Ludzie podejmują dramatyczne próby znalezienia sposobów obrony...

**PROGRAM I, GODZ. 23.45**  
**ZŁODZIEJ SERC** - Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1984 roku. Pod nieobecność Mickey i Roya ich dom zostaje splądrowany. Łupem włamywacza pada m. in. pamiętnik Mickey, w którym spisywała swoje najskrytsze fantazje seksualne. Złodziej zaczyna interesować się kobietą i postanawia nawiązać z nią znajomość.



TVP1

TVP2

- 7.00 Eko echo  
7.15 Z Polski  
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie  
7.55 Agrolinia  
8.30 „Pugwall's Summer” (2) – serial prod. francuskiej  
9.00 Wiadomości  
9.10 „Ziarno” – program red. katolickiej dla dzieci i rodziców  
9.35 „5-10-15” – program dla dzieci  
10.30 „Cyryk fizyków” – „Wyprawa do krainy absolutu – Hel” – program popularnonaukowy  
10.50 Co wy na to?  
11.00 „Dinozaury” – „I teorie stały się ciałem” – film dok. prod. USA  
12.00 Wiadomości  
12.10 Kraj – magazyn regionalnych Oddziałów TVP  
12.35 Muzyczna Jedynka  
13.00 Swojskie klimaty  
13.30 Walt Disney przedstawia – „Mała syrenka” – „Na australijskim szlaku”  
14.45 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: Muza Pawłowa – „Małe sztuki dla sceny jarmarcznej”, reż. Agnieszka Głńska, wyk.: Dorota Lewandowska-Machalica, Jarosław Gajewski, Krzysztof Stroiński, Kazimierz Kaczor, Anna Polony, Janusz Michałowski, Jerzy Trela  
15.40 Swojskie klimaty – magazyn weekendowy  
16.00 „Bill Cosby show” (2) – serial prod. USA  
16.25 „Zwierzęta świata” – „Wraki tętniące życiem” – film prod. nowozelandzkiej  
17.00 Teleexpress  
17.25 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna – program rozrywkowy  
17.50 Swojskie klimaty  
18.10 „Beverly Hills 90210” (47) – serial prod. USA  
19.00 Wieczorynka – „Na wyspie Słońca”, „Tukany na tropie”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Mistrz kierownicy ucieka” – film fab. prod. USA (1977), reż. Hal Needham, wyk.: Burt Reynolds, Sally Field  
22.00 „Przed Opolem”  
22.15 „Na początku było Opole”  
23.00 Wiadomości  
23.10 Relacja z uroczystej przysięgi wojskowej przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie  
23.35 Sportowa sobota  
0.00 „Rok pod znakiem karabinu” – film sensacyjny prod. USA (1992), reż. John Frankenheimer, wyk.: Sharon Stone, Andrew McCarthy, Valeria Golino, John Pankow  
1.45 Muzyczna Jedynka – Non stop  
2.40 „Policyjny rock and roll” – serial prod. USA  
3.20 Zakończenie programu

- 7.00 Panorama  
7.10 Folkowe nuty  
7.30 Tacy sami  
7.50 Spotkania z językiem mi-gowym  
8.00 „Sprycjan i Fantazjo” (4) – „Rajd pustynnej doliny”  
8.25 Powitanie  
8.30 Program TV Kraków  
9.30 Komentarz polityczny  
10.00 Armie świata – „Siły zbrojne Czech”  
10.30 „Ulica Sezamkowa”  
11.30 Małe ojczyzny – „Autobus Siemiatycze – Świat”  
12.00 Akademia Filmu Polskiego: „Skazany” (1975), reż. Andrzej Trzós-Rastawiecki, wyk.: Wojciech Pszoniak, Zdzisław Kozień, Zygmunt Hübner  
13.35 Halo Dwójka  
14.00 Gust narodowy  
14.30 „Życie obok nas” – „Dzi- kie horyzonty” (10) – serial  
15.00 „SeaQuest” – serial USA  
15.45 „Tam, gdzie ziemia jest niebieska” – „Zaproszenie do Tunezji”  
16.00 „W imieniu zwierząt”  
16.10 Powitanie  
16.30 Familiada – teleturniej  
17.00 Zrób to z OT.TO  
17.55 Losowanie gier liczbo- wych Totalizatora Sportowego  
18.00 Panorama  
18.10 Kronika (TV Kraków)  
18.30 7 dni świat  
19.00 Gra – teleturniej  
19.35 „Szalone liczby”  
20.00 XVI Przegląd Kabaretów PAKA '95  
21.00 Panorama  
21.30 Słowo na niedzielę  
21.35 Camerata 2 – magazyn muzyczny  
22.05 „Pierwszy grzech śmier- telny” – film fabularny prod. amerykańskiej (1980), reż. Brian G. Hutton, wyk.: Frank Sinatra, Faye Dunaway, David Dukes  
23.50 „W imieniu zwierząt” – podsumowanie  
0.00 Panorama  
0.05 Studio sport: Kronika Wyścigu Solidarności oraz Ten- nis – Turniej Roland Garros, finał kobiet  
1.15 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Powitanie, program dnia  
8.05 Hity Satelity (powt.)  
8.25 Brawo! Bis!  
8.50 Zaproszenie (powt.)  
9.10 „Ziarno” – program redak- cji katolickiej dla dzieci i mło- dzieży  
9.35 Brawo! Bis!  
12.00 Wiadomości  
12.10 „Znajomi z ZOO”  
12.40 Teatr Młodego Widza: Józef Ignacy Kraszewski – „Stara baśń” cz. 1 – „Złowię-

- szcze znaki” (2), reż. Irena Wol- len, wyk.: Urszula Kiebzak- Dębogórska, Monika Niem- czyk, Izabela Olszewska, Do- rota Pomykała  
13.30 „Mała księżniczka” (34) – serial animowany dla dzie- ci  
14.05 „Kocie klipy” – program Zbigniewa Liśkiewicza  
14.15 Magazyn rekreacyjny  
14.30 „Piękno przez wieki – na- rodowe skarby Japonii” (10 – ost.)  
15.00 Powitanie, program dnia  
15.10 „Mały lord Funteroy” (3) – serial animowany  
15.35 „Giganci Jossy'ego” (3) – serial fab. dla dzieci i mło- dzieży  
16.00 „Kwadran futbolu z Pau- lem Gascoigne” (2) – magazyn sportowy  
16.15 „Roger odrzutowiec” (3 i 4) – serial anim. prod. USA  
16.30 Look ahead – kurs języka angielskiego  
16.45 „Przechył 23 i 1/2” (16)  
17.15 „Wечно młodzi” (8) – serial komediowy prod. angi- elskiej  
17.55 „Zero jeden” – program popularnonaukowy  
18.10 Kronika  
18.30 „Przez mapę na gapę” (3 – ost.) – bajka dla dzieci  
18.55 „Gwiazdy Hollywood”  
19.20 Marzenia i kariery  
19.30 „Szaleństwo na kółkach” – serial dokumentalny prod. an- gielskiej (1993)  
19.50 „Gramofon” (3) – program rozrywkowy  
20.00 „Pogmatwane losy” (2) – dramat obyczajowy prod. USA (1980)  
21.45 Kronika  
21.55 Sport  
22.05 7 dni ulica  
22.30 Nasza antena  
22.35 „Wiatraki bogów” (2) – film sensacyjny-obyczajowy prod. USA (1988), reż. Lee Phillips, wyk.: Jaclyn Smith, Robert Wagner  
0.06 Hejnal

Polonia

- 6.00 Jolanda – serial  
6.45 Sekrety nocy  
7.45 Filmy animowane  
9.20 Ty albo nikt – serial  
10.15 Drużyna A – serial  
11.00 Posterunek przy Hill Street  
12.00 Filmy animowane dla dzie- ci  
13.05 Ty albo nikt – serial  
14.00 Pełnym gazem – magazyn motoryzacyjny  
15.00 Sunset Beat – film USA  
16.25 Filmy animowane dla dzieci  
18.35 Formuła 1 – jazda próbna  
20.00 Magnum – serial USA  
21.00 Mistrz klonowania – film USA  
22.55 Chrono – magazyn  
23.35 Ty albo nikt – serial  
0.20 Posterunek przy Hill Street

dani

- 10.00 Wiadomości Nowohuckie  
10.15 Bliskie spotkania z kultu- rą  
10.35 „Sportowy Dzień Dziec- ka” – reportaż  
10.45 „Dzień Dziecka w NCK” – reportaż  
11.05 „Oddać swe serce” – roz- mowa z prof. A. Dziatkowia- kiem (3)  
11.15 „Zdolowani” – reportaż  
11.35 Gazeta Telewizyjna  
17.30 „A to Dodo...”  
17.35 „Encyklopedia video dla dzieci” (8) – film rysunkowy prod. francuskiej  
18.00 „Delfik i przyjaciele” – se- rial rysunkowy prod. hiszpań- skiej  
18.25 Co nas czeka?  
18.30 „Piękna i Bestia” (14) – serial sensacyjno-fantastyczny  
19.20 „Maguy” – „I zbudujemy igloo” – serial komediowy prod. francuskiej  
19.45 Muzyka  
20.00 „Czekoladowa wojna” – dramat obyczajowy prod. USA  
21.40 Konkurs filmowy  
21.45 Rock przez rok – lista prze- bojów  
22.15 „Krzyk na pustkowiu” – film sensacyjny prod. USA  
23.50 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 8.00 Moto-myszy z Marsa  
8.30 Pamiętnik nastolatki – ma- gazyn  
9.00 Sztuka informacji  
9.30 Moda i znaki rock'n'rolla  
10.00 Rajską plażę – serial USA  
11.00 Z ostatniej chwili – serial  
12.00 Wielkie manewry – film franc.  
13.50 Oskar – magazyn filmowy  
14.30 4 x 4 – mag. motoryz.  
15.00 Daktari – serial USA  
16.00 Banana split – serial  
16.30 Ogień – film dok.  
17.00 As, dama, walet – program rozrywkowy  
18.00 Odyseja – serial USA  
18.30 Informacje  
19.00 Tragedia w Gujanie – serial  
19.55 Informacje  
20.00 Błękitny grom – film USA  
21.45 Niech wygra lepszy! – film USA  
23.40 Prosto z Hollywood  
0.10 Gramy!  
0.40 Program rozrywkowy

Polska Telewizja Kablowa

- 17.00 „Królewna Śnieżka”  
17.25 „Z ziemi i z powietrza” – „Kanada, Alaska” – serial dok.  
18.00 „Nasz człowiek w parla- mencie” – serial komediowy  
18.30 „Maria” – telenowela  
19.15 „Zorro” – serial dla dzieci  
19.40 BET w PTK2 – pr. muz.  
20.00 „To Die For” – horror  
21.30 „Sekrety nocy” – reportaż  
22.05 „Wersety śmierci” – film obyczajowy  
0.00 BET w PTK2 – pr. muz.

## PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

## PROGRAM II, GODZ. 12.00

**SKAZANY** – Polski film fabu- larny z 1975 roku. Zygmunt Bral- czyk, trener bokserki, jest śmiertelnie chory na raka. Targa się na swoje życie. Przy jego ago- nii jest obecny jego młodszy brat, Ryszard. Nie czyni jednak nicze- go, aby go ratować. Prokurator wszczyna przeciwko Ryszardowi dochodzenie...

\*\*\*

## TV POLSAT, GODZ. 20.00

**BŁĘKITNY GROM** – Amery- kański film sensacyjny z 1983 roku. Oficer policji z Los Ange- les, mający do dyspozycji super- helikopter, walczy z przywódcą mafii.

\*\*\*

## PROGRAM I, GODZ. 20.10

**MISTRZ KIEROWNICY UCIEKA** – Amerykańska kome- dia z 1977 roku. W tytułowej roli wystąpił Burt Reynolds, popular- ny aktor, zdobywca wielu presti- żowych nagród. Od czego wszy- stko się zaczyna? Od tego, jak bandzior i jego przyjaciel Cledus Snow, znacznie przekraczając dozwolone prędkości, przewożą 400 kartonów piwa z Teksasu do Georgii. Za dostarczenie towaru na czas otrzymają od organizato- rów rodeo 80 tysięcy dolarów. Po drodze zabierają ze sobą dziew- czynę (Sally Field), która właśnie uciekła sprzed ołtarza. Wkrótce zaczynają ich ścigać niedoszły mąż i teść panny młodej oraz kil- ka jednostek policji...

\*\*\*

## PROGRAM II, GODZ. 22.05

**PIERWSZY GRZECZ ŚMIERTELNY** – Thriller pro- dukcji amerykańskiej z 1980 roku. Na Manhattanie zostaje brutalnie zamordowany mężczy- zna. To kolejne już zabójstwo po- pełnione w tej części miasta. Po- rucznik Ed Delaney (w tej roli zobaczymy Franka Sinatrę), bę- dący tuż przed emeryturą, za wszelką cenę pragnie odnaleźć morderców. Żmudne śledztwo porucznika, który musi dzielić czas pomiędzy sprawy zawodo- we a kłopoty rodzinne, daje efek- ty. Delaney dociera do sklepu, w którym zakupiono narzędzie zbrodni – czekan używany przez alpinistów...

\*\*\*

## PROGRAM I, 0.00

**ROK POD ZNAKIEM KARA- BINU** – Sensacyjny film produ- kcji amerykańskiej z 1992 roku. David Rayborne, amerykański pisarz mieszkający w Rzymie, pi- sze książkę o Czerwonych Bry- gadach, której głównym wątkiem jest planowane porwanie Aldo Moro. Kiedy Rayborne poznaje Allison King, sprawy obierają niekorzystny dla niego obrót. W roli Allison zobaczymy piękną Sharon Stone.

HURTOWNIA MARGARYN

„MARG-POL”

ul. Mistrzejowicka 51 (obiekty piekarni)

DOSTAWY DO SKLEPÓW!

– MARGARYNY  
– OLEJE  
– MLEKO UHT  
– BEBIKA i inne



47-68-22

– MASŁA  
– MASEŁKA  
– KREMOWE  
– SERY ŻÓŁTE



## TVP1

- 7.00 Rolnictwo na świecie – Litwa (2)  
 7.15 Tydzień  
 8.00 Notowania  
 8.30 „Niebezpieczna zatoka” – „Biegły sądowy” – serial  
 8.55 Tęczowy Music Box  
 9.20 Teleranek  
 9.45 Szortpress  
**10.00 W starym kinie: „Male kobietki” – film fab. prod. USA (1949), reż. Marvyn Le Roy, wyk.: June Allyson, Elizabeth Taylor, Peter Lawford**  
 12.00 Anioł Pański – transmisja z Watykanu  
 12.15 „Z kamerą wśród zwierząt” – „Dzieciniec”  
 12.30 Koncert życzeń  
 13.00 Wiadomości  
 13.10 „Za siedmioma górami” – „Wolność po horyzont”  
 13.40 Program publicystyczny  
 14.10 Seriale wszech czasów – „Komiks i historia”  
 14.20 „Stawka większa niż życie” (14/18) – „Edyta”  
 15.20 Antena  
 15.40 Od przedszkola do Opola  
 16.25 „Kultura duchowa narodu”  
 17.00 Teleexpress  
 17.25 Śmiechu warte  
 17.50 „Dziennik telewizyjny”  
 18.10 „Dr Quinn” (25) – serial  
 19.00 Wieczorynka – „Przygody Myszy Miki i Kaczora Donald”  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „Scarlett” (7 – ost.) – serial prod. USA  
 21.05 Pod egidą kabaretu  
 21.35 Powidoki Marka Nowakowskiego – „Chłopcy z tamtych lat”  
 22.00 Racja stanu  
 22.30 Sportowa niedziela  
**23.30 „Kobieta bez pamięci” – film fab. prod. USA (1990), reż. Bradford Mills, wyk.: Greg Evigan, Andrew Robinson**  
 1.00 Wokół wielkiej sceny – magazyn operowy  
 1.45 Zakończenie programu

## TVP2

- 7.00 Echa tygodnia (dla niesłyszących)  
 7.30 Film dla niesłyszących – „Scarlett” (6) – serial prod. serial USA  
 8.15 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących)  
 8.20 Powitanie – „Ale za to niedziela”  
 8.30 Program TV Kraków  
 9.30 „Ale za to niedziela”  
 9.35 Wydarzenie tygodnia  
 10.00 Ojczyzna polszczyzna – „Trotuar i chodnik”  
 10.15 Godzina z Hanną Barberą  
 10.50 „Ale za to niedziela”  
 11.05 Teatr dla dzieci – „Palcem po mapie”, reż. Barbara Borys-Damięcka, wyk.: Zofia Merle, Magdalena Kuta, Agnieszka Pilaszewska  
 11.45 Halo Dwójka  
**12.00 „Wieczna Amber” – film fab. prod. USA (1947), reż. Otto Preminger, wyk.: Linda Darnell, Cornel Wilde, Richard Greene**  
 14.15 „Gilles Apap – skrzypek z Santa Barbara” – portret muzyka  
 15.10 „Podróże w czasie i przestrzeni” – „Oblicza Tutanchamona” (3) – serial dok.  
 16.00 „Radio Romans” (15)

- 17.00 „Wharton” – film dok.  
 17.40 Gustaw Holoubek nie tylko o teatrze  
 17.50 „Ale za to niedziela”  
 18.00 Studio sport: I liga piłki nożnej – Zagłębie Lubin – Legia Warszawa  
 18.50 Kronika (TV Kraków)  
 19.00 Gra – teleturniej  
 19.35 „Przygody Animków” – „Sposoby na trucieli” – serial anim. prod. USA  
 19.55 „Szalone liczby” – „Zagadka bobra”  
 20.00 Linia specjalna  
 21.00 Panorama  
 21.30 Edyta Geppert w Teatrze Muzycznym w Gdyni (1)  
 22.25 „Karol Wielki (3) – serial prod. francuskiej  
 23.20 Edyta Geppert w Teatrze Muzycznym w Gdyni (2)  
 0.00 Panorama  
 0.05 Studio sport – Tenis  
 1.25 Studio Sport – Finały koszykówki zawodowej NBA  
 3.20 Zakończenie programu

## TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Powitanie, program dnia  
 8.05 Studio Kontakt  
 8.50 „Polska w Loreto” – film dokumentalny K. Widerman  
 9.15 „Gorlice” – film dok.  
 9.45 „VIP a la carte”  
 10.15 „Żurawie” – film krajowy  
 10.50 Poranek Muzyczny: „Od Lannera do Straussa”  
 11.30 „Skarbiec”  
 12.00 „Na polską nutę”  
 12.45 „Piraci” – teleturniej  
 13.15 „Arabela” (9/13) – „Zgubne skutki cywilizacji” – serial  
 13.45 Symfonia Varsovia pod dyrekcją Krzysztofa Pendereckiego – koncert z okazji 150-lecia Browaru Okocim  
 15.00 Program dnia  
 15.10 „Mały Lord Funteroy” (4)  
 15.35 „Ślub brązowego misia” – film anim. prod. USA  
 16.05 Tenisowy Puchar Lata ‘95  
 16.30 Strofa Krzysztofa  
 16.35 „Za kulisami ZOO” – „Szwecja”  
 17.00 Gość lubiany  
 17.15 „Czerwony karzeł” (16)  
 17.55 Krzyżówka Szczęścia  
 18.25 Piosenka na życzenie  
 18.50 Kronika  
 19.00 Aktualności sprzed lat  
 19.15 „Co mówią gwiazdy”  
 19.30 „Krok za krokiem” (12/21) – „Nowy samochód” – serial  
 19.45 „Gramofon” (4) – program estradowy  
 19.50 Sylwetki XX wieku – Louis Armstrong  
**20.00 „Hard Days Night – The Beatles” – komedia muzyczna prod. USA**  
 21.30 Rozmowa w studiu  
 21.45 Kronika  
 21.55 Sportowy magazyn sprawozdawczy  
 22.30 Antena  
 22.35 Koncert  
 0.00 Hejnal

## Polonia

- 6.00 Jolanda - serial  
 6.45 Chrono  
 7.15 Świat sportu  
 7.45 Teleshop  
 8.10 Film dokumentalny  
 9.00 Filmy animowane dla dzieci  
 9.50 Nikt, tylko ty - serial  
 10.20 Drużyna A - serial  
 11.30 Posterunek przy Hill Street

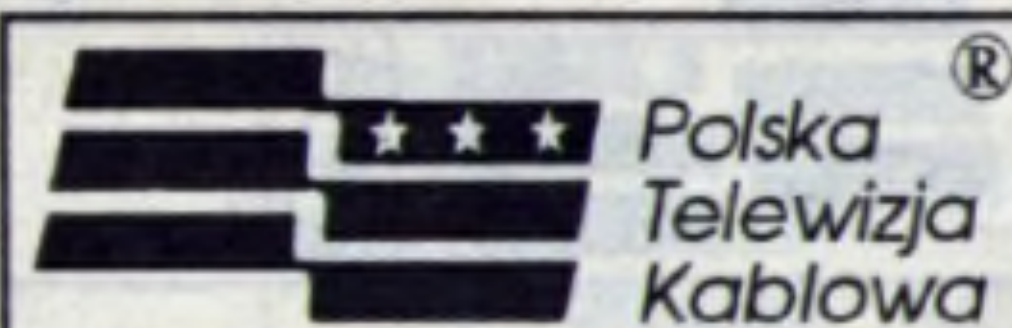
- serial  
 12.20 Filmy animowane dla dzieci  
 13.05 Nikt, tylko ty - serial  
 14.00 Świat sportu  
 14.40 Teleshop  
 15.00 Manuela - serial  
 16.30 Filmy animowane  
 17.20 Film dokumentalny  
 18.20 Świat sportu  
 18.50 Chrono  
 19.30 Formuła 1  
 22.00 McGyver - serial  
 23.35 Legendy rocka: Iron Maiden  
 0.20 Sekrety nocy  
 1.10 Formuła 1  
 3.50 Film dokumentalny



- 15.50 Początek programu  
**15.55 Wiadomości Nowohuckie**  
**16.10 Bliskie spotkania z kulturą**  
**16.30 „Sportowy Dzień Dziecka” – reportaż**  
**16.40 „Dzień Dziecka w NCK” – reportaż**  
**17.00 „Oddać swe serce” – rozmowa z prof. A. Dziatkowiczem (3)**  
**17.10 „Zdolowani” – reportaż**  
 17.30 „A to Dodo...”  
 17.35 „Encyklopedia video dla dzieci” (9) – „Wulkany” – film rysunkowy prod. francuskiej  
 18.00 „Delfik i przyjaciele” – serial rysunkowy prod. hiszpańskiej  
 18.25 Co nas czeka?  
 18.30 „Santa Barbara” – serial prod. USA  
 19.20 „Teatrzyk Intryg przedstawia” – franc. serial sensacyjny  
 19.45 Muzyka  
 20.00 „Salvador” (2) – dramat psychologiczny prod. USA, reż. Oliver Stone  
 22.05 „Niszcząca siła” – „Natarcie wojsk pancernych” – film dokumentalny prod. USA  
 22.55 „Z innej beczki” (2) – program kabaretowy  
**23.10 Gazeta Telewizyjna**

## POLSAT S

- 8.00 Banana Split - serial  
 8.30 W drodze - magazyn katolicki  
 9.00 Kuba Szyliński zaprasza  
 9.30 Talia gwiazd - pr. rozr.  
 10.00 Disco Relax  
 11.00 Daktari - serial  
**11.50 U2: Rattle i Hum - film USA**  
 13.30 Power Dance - Gramy!  
 14.00 Jesteśmy - pr. red. katol.  
 14.30 Moda i znaki rock'n'rolla  
 15.00 Oblicza wojny - serial  
**16.00 Moskwa nad Hudsonem - film USA**  
 18.00 Klub babysitters - serial  
 18.30 Informacje  
 19.00 Pieniądże, szaleństwo i zbrodnia - serial USA  
 19.55 Informacje  
 20.00 Kobra - serial USA  
**21.00 Którędy do domu? - film USA**  
 23.30 Na każdy temat - talk show  
 0.30 Diabeł - film polski



- 17.30 „Zorro” – serial dla dzieci  
 17.55 „Podwodny świat” – serial dokumentalny  
 19.00 BET w PTK2 – pr. muz.  
**20.00 „Prawo ze stali” – film sensacyjny**  
 21.40 „Sekrety nocy” – reportaż  
 22.10 BET w PTK2 – pr. muz.

## PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

**PROGRAM I, GODZ. 20.10**  
**SCARLETT** - Miłośnicy tego obyczajowego serialu produkcji amerykańskiej po raz ostatni spotkają się ze swoimi bohaterami. W kończącym serial odcinku zobaczymy m. in. jak Sally i Rhett, na wieść o uwięzieniu Scarlett, natychmiast przyjeżdżają do Londynu. Rhett odwiedza byłą żonę w więzieniu. Zrozpaczona Scarlett wyjawia mu swoją największą tajemnicę. Kiedy Butler dowiaduje się, że to on jest ojcem jej córki, chce natychmiast zabrać małą do Stanów, lecz od tego nierozważnego kroku powstrzymuje go Sally. Tymczasem trwa rozprawa sądowa przeciwko Scarlett. Rhett za wszelką cenę stara się jej pomóc...

**TV POLSAT, GODZ. 21.00**  
**KTÓRĘDY DO DOMU?** - Film jakich wiele w amerykańskiej kinematografii, odwołujący się do doświadczeń wojennych Amerykanów. W tym poznamy młodą pielęgniarkę Karen. Dziewczyna wyjeżdża na ochotnika do Kambodży. W Kambodży tymczasem wybucha wojna domowa...

**PROGRAM II, GODZ. 22.25**  
**KAROL WIELKI** - Kolejny odcinek francusko-włoskiego serialu historycznego. Podczas bitwy pod Saragossą wojska Karola Wielkiego zostają zmuszone do odwrotu. Roland obarcza Basków winą za przegraną. W odwecie podpala Pampelunę. Prowadząc wojny Karol Wielki nie zaniedbuje jednak rozwoju sztuki, nauki i oświaty. Organizuje szkoły klasztorne, których uczniowie będą sami kiedyś nauczać innych. Pokój w kraju Franków nie trwa jednak długo. Król czyni przygotowania do wojny z Sasami...

**PROGRAM I, GODZ. 23.30**  
**KOBIETA BEZ PAMIĘCI** - Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1990 roku. Rebeca Simms po dwóch latach nieobecności wraca do domu. Dotknięta amnezją kobieta nie pamięta, co się z nią przez ten czas działo. Mażma do niej pretensje, że odeszła, pozostawiając córeczkę. Chce się z nią rozwieść. Rebeca tymczasem jest przekonana, że ktoś ją śledzi...

## TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu w nowohuckim programie lokalnym proponujemy obejrzenie bloku materiałów z obchodzonego w naszej dzielnicy Dnia Dziecka. Relację na sportowo ze Szkoły Podstawowej nr 143 przygotowała **Anna Kaszewska**. Warto także zobaczyć Dzień Dziecka w NCK. Na pewno z dużym zainteresowaniem telewidzowie obejrzą trzecią część rozmowy **Anny Kaszewskiej** z prof. **Antonim Dziatkowiczem** „Oddać swe serce”. Reportaż **Janiny Dziuro** „Zdolowani” pokazuje ludzką nędzę. W „Wiadomościach Nowohuckich” jak zwykle zobaczycie aktualne informacje z naszej dzielnicy.

W tym tygodniu TK „DAMI” przeprowadzi losowanie nagród wśród abonentów którzy w ostatnich tygodniach podłączyli się do sieci „DAMI”. **Ostatecznie odbędzie się ono 13 czerwca o godz. 13.13 na pl. Centralnym w os. Centrum C przy Barze Mlecznym „Centralny”.** Wszyscy którzy przyjdą na imprezę i będą mieli przy sobie 2 zł będą mieli niepowtarzalną okazję spożycia pierogów z... szpinakiem.

## TV KABLOWA dami

**PO DENOMINACJI CENY SPADAJĄ !!!**  
**ZA 80,00 zł** Ceny obowiązują  
**70,00 zł dla emerytów** od 1.06.95  
**inwalidów, rencistów**

25 PROGRAMÓW TV + 6 PROGRAMÓW RADIOWYCH

**A JEDNAK 13.06.95 O GODZ. 13.13**  
**przy Placu Centralnym, os. Centrum C,**  
**(obok baru mlecznego) odbędzie się**

## LOSOWANIE

**CENNYCH NAGRÓD**  
**W KONKURSIE TV „DAMI”:**

- TELEWIZOR KOLOROWY 21"
- TELEWIZOR KOLOROWY 14"
- 5 RADIOODTWARZACZY SAMOCHODOWYCH
- 10 WALKMENÓW, - 100 KOSZULEK TK „DAMI”

Szczegóły: os. Kombatantów 7, tel. 47-86-44

## ROWERY ★ CENTRUM ROWEROWE

**CR „TOMAR” ul. Klasztorna 31**

**Hurt i Detal**

Czynne w godz. 10<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>

**SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:**

**PAMIR, WHEELER, GIANT BIKES, KANDS,**  
**ROMET, DIAMOND BACK,**  
**OLPRAN, ATALA COUNTRY,**

**także ŁYŻWOROLKI - ROLEX**

Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.



# TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyński
- 8.00 „Moda na sukces” (114)
- 8.30 Dźwiękogra
- 8.45 Gimnastyka – Tai-chi
- 8.50 „Miś Uszatek” – serial anim. prod. polskiej
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
- 9.55 Muzzy (43) – j. angielski
- 10.05 „Doktor Quinn” (25)
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Przyjemne z pożytecznym
- 11.20 Co mnie gryzie
- 11.30 Reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15–14.50 TV Edukacyjna
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.40 „Szkoły w Europie” – „Na koszt firmy – stracić albo zyskać”
- 13.05 „Zielonym do góry” – program ekologiczny
- 13.35 „3–2–1 Kontakt” – „Bierzcie się do roboty” – „Jak dzieci mogą ocalić naszą planetę?” – serial dok. prod. USA
- 13.50 Film dokumentalny
- 14.00 „Jak niemożliwe stało się możliwe”
- 14.10 „I ciało i duch” – „Pseudonim Witold K.”
- 14.30 „Nisza” – „Metryka i życie. Uniwersytet Trzeciego Wieku”
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Potop popu – magazyn muzyczny
- 15.30 Alternativi
- 15.55 Muzyczna Jedynka – „Gorąca dziesiątka”
- 16.00 „Moda na sukces” (114)
- 16.25 Gimnastyka umysłu, czyli jak uczyć się szybciej (1)
- 16.40 Baw się z nami – turniej sportowy dla dzieci
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Forum – pr. publicyst.
- 18.10 „Murphy Brown” (17/52)
- 18.35 Telewizja – historia TVP
- 19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Heinrich von Kleist – „Amfitrion”, reż. Michał Kwieciński, wyk.: Krystyna Janda, Jan Frycz, Krzysztof Globisz
- 21.45 Puls dnia
- 22.00 Tydzień Prezydenta
- 22.10 „Miednoje – Golgota polskiej policji” – reportaż
- 22.30 MdM, czyli Mann do Materny, Materna do Manna
- 23.00 Wiadomości
- 23.20 **Mistrzowie kina: Carol Reed – „Stracone złudzenia” – film fab. prod. angielskiej (1948), reż. Carol Reed, wyk.: Ralph Richardson, Michele Morgan, Bobby Henrey**
- 0.55 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego
- 1.55 Zakończenie programu

# TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport – telegram
- 7.20 Gość poranny
- 7.30 Nauka j. ang. (115) – BBC
- 7.40 Dziennik krajowy
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Ferajna z baru Oficyna” (21) – serial komediowy
- 9.00 Świat kobiet

- 9.30 „Portrety z natury” (7)
- 10.00 „Akademia policyjna” (14)
- 10.25 Familiada – teleturniej
- 10.50 „Wspólnota w kulturze”
- 11.20 „Wharton” – film dok.
- 12.00 „Wiatr pamięci: Gwatemala, rok 1992” – film dok. ang.
- 12.50 Krakowskie legendy
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Pałac pod Oliwkami” (8)
- 14.10 Clipol – wyd. specjalne
- 14.50 „Pan Magoo” – serial
- 14.55 Powitanie
- 15.00 „Akademia policyjna” (14)
- 15.30 Multihobby
- 16.00 Apetyt na zdrowie
- 16.30 „Gol” – mag. piłkarski
- 17.00 „Więzy krwi” (5/6)
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 Magazyn regionalny (TV Kraków)
- 19.00 Koło fortuny – teleturniej
- 19.35 „Bajki nie tylko dla dzieci głuchych”
- 20.00 „Allo, allo” (20/31)
- 20.30 „Auto” – mag. motoryz.
- 21.00 Panorama
- 21.35 „Emilie” (9/20) – serial
- 22.20 Ogród sztuk
- 22.50 Kronika Wyścigu Solidarności
- 23.00 Wołanie o pomoc
- 23.35 „Znaki zapytania” – „Krew, alkohol i...”
- 0.00 Panorama
- 0.05 Gaude Mater – Częstochowa '95 – Leonard Bernstein – „Msza”
- 0.55 Zakończenie programu

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 6.55 Dzień dobry z Polski
- 7.00 Panorama
- 7.10 Dzień dobry z Polski cd.
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 „Tik – Tak”
- 10.00 **„Przekładaniec” – film fab. prod. polskiej (1968), reż. A. Wajda, wyk.: B. Kobiela, R. Filipiński, A. Prucnal**
- 10.30 Jeden z dziesięciu
- 11.00 7 dni świat
- 11.30 Racja stanu
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 **„Kobieta w kapeluszu” – film fab. prod. polskiej (1985), reż. S. Różewicz, wyk.: H. Mikuć, M. Czubaśiewicz, B. Dziekan**
- 14.05 Spotkania z profesorem Wiktoorem Zinem
- 14.25 Rozmowa dnia
- 15.00 Powitanie, program dnia
- 15.10 „Siedem opowieści niesamowitych” (4) – serial
- 15.35 „Życie zwierząt” (27) – „Opowieść o myszy”
- 16.05 „Miód i pszczoły” (34)
- 16.30 Look ahead – kurs j. ang.
- 16.45 „Remont stulecia” – Teatr im. J. Słowackiego
- 17.15 „Crystal” (201) – serial
- 17.55 Z medycyną na ty
- 18.10 Kronika
- 18.40 Magazyn regionalny
- 19.00 „Prosto w oczy”
- 19.30 „Gancey sportu” (22)
- 20.00 **„Cagnie i Lancey” – komedia sensacyjna prod. australijskiej (1994)**
- 21.35 Rozmowa w studiu
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.00 Idziemy do miasta
- 22.10 Magazyn sztuk pięknych
- 22.30 Nasza antena
- 22.35 **„Wolny strzelec” – film sensacyjny prod. USA-Hongkong (1989), reż. Kar-Wing Lau, wyk.: Cynthia Rothrock, Mark Huston**
- 0.08 Hejnal

# Polonia

- 6.00 Jolanda – serial
- 6.45 Posterunek przy Hill Street
- 7.45 Teleshop
- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.50 Film dokumentalny
- 10.40 Posterunek przy Hill Street
- 11.30 Legendy rocka: Iron Maiden
- 12.20 Filmy animowane dla dzieci
- 14.00 Film dokumentalny
- 14.40 Posterunek przy Hill Street
- 15.35 Teleshop
- 16.00 Filmy dla dzieci
- 17.40 Drużyna A – serial
- 18.30 Nikt, tylko ty – serial
- 19.10 Posterunek przy Hill Street
- 20.00 **CB radio – film USA**
- 21.45 MacGyver – serial
- 22.15 Drużyna A – serial
- 23.35 Nikt, tylko ty – serial
- 0.30 Posterunek przy Hill Street

# dami TV

- 17.20 Początek programu
- 17.25 **„Sportowy Dzień Dziecka” – reportaż**
- 17.35 **„Dzień Dziecka w NCK” – reportaż**
- 17.55 **„Oddać swe serce” – rozmowa z prof. A. Działkowiakiem (3)**
- 18.05 **„Czym bawią się najmłodsi?”**
- 18.25 „Ekkehard” (1) – serial historyczno-obyczajowy prod. niemieckiej
- 19.20 „Teatrzyk Intryg przedstawia” – „Bóg osądza lajdaków”
- 19.45 Muzyka
- 20.00 „Pod zwrotnikiem Koziorożca” (2) – film przygodowy prod. australijskiej
- 21.35 Pół godziny z MCM
- 22.05 Gazeta Telewizyjna

# POLSAT S

- 8.00 Klub babysitters – serial
- 8.30 Szczęśliwy rzut
- 9.00 As, dama, walet – program rozrywkowy
- 10.00 Szpital miejski – serial USA
- 10.50 **Którędy do domu? – film USA**
- 13.10 Oblicza wojny – serial
- 14.10 Twój lekarz
- 14.40 Talia gwiazd
- 15.10 Kobra – serial USA
- 16.00 Czas na naturę – magazyn
- 16.30 Informacje
- 16.40 Gramy!
- 16.55 Ritchie Rich – serial
- 17.25 Teleturniej rozrywkowy
- 17.55 Sąsiedzi – serial australijski
- 18.30 Informacje
- 18.55 Gliniarz i prokurator – serial
- 19.55 Informacje
- 20.00 **Minnie i Moskovitz – film USA lub Ścigając księżyc – film USA**
- 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.15 Egzamin dojrzałości
- 23.15 **Diabel – film polski**

# Polska Telewizja Kablowa

- 17.30 „Królowa Śnieżka” – serial
- 18.00 „Detektywi” – serial kom.
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Z ziemi i z powietrza” – „Kanada, Alaska” – serial dok.
- 19.50 Kwadrans z BET – pr. muz.
- 20.00 **„Pustynni ludzie” – film przygodowo-sensacyjny**
- 21.30 BET w PTK2 – pr. muz.

Rzut okiem

## Dancing w rytmie polo

Przez ogólnopolską prasę przetoczyła się dyskusja dotycząca rzeczy zdawałoby się błażej – muzyki disco-polo. Na łamach „Polityki”, „Gazety Wyborczej” i „Rzeczpospolitej” socjologowie i specjaliści od list przebojów zgodnym głosem uznali, że piosenki typu „bara, bara, riki, tiki, tak, jeśli masz ochotę daj mi jakiś znak” – nie mieszczą się w polskiej kulturze. Nie polemizując nad wartością tej rzeczywiście mało wyszukanej twórczości, panom recenzentom warto przypomnieć jednak o dwóch sprawach – po pierwsze zawsze można wyłączyć radio lub magnetofon, po drugie tolerancja mimo wielu deklaracji, jest nadal w cenie.

Przyznam się, że sprzedawane przede wszystkim na bazarach kasety ze spotów disco-polo nie wzbudzały mego zainteresowania, zrobiły to za to skutecznie publikacje prasowe. Poznanie oferty rodzimej muzyki dyskotekowej, chodnikowej lub jak kto woli weselno-tanecznej, nie jest łatwe. Pomocne w tym jest nowohuckie radio „Wanda”, które jako jedno z nielicznych nie boi się emitować piosenek przez innych wykpiwanych i krytykowanych. Kiedy niedawno kierownictwo tej stacji publicznie przyznało się, że jej słuchacze wołają elektroniczne „umta-umta” od jazzu, jeden z gości organizowanego przez rozgłośnię koktajlu, nota bene radny też związany z Nową Huta, stwierdził, że to straszne, że można lansować coś tak prymitywnego. Należy słuchać Milesa Davisa, symfonii Beethovena, Pendereckiego i w ostateczności Rolling Stonesów.

Prosty rytm, bazowanie na elektronicznych instrumentach klawiszowych, konkretnie „Casio” i słowa mówiące o nieskomplikowanej miłości, zabawie i seksie – to całe disco-polo. Muzyka nawiązująca do natury, szczytów typu Janusz Laskowski, do piosenek z pocztówek muzycznych sprzed lat, do niektórych „osiągnięć” Czerwonych Gitar. Chyba nikt ani twórcy słów, ani muzyki do przebojów tego gatunku muzyki, nie mają artystycznych ambicji. Dla nich prężność tej twórczości uwielbianej przez weselników i uczestników wiejskich oraz miejskich dyskotek jest elementem najbardziej pociągającym. Cóż, prościej gibać się w rytm piosenki „Moja mała blondyneczko”, niż próbować tańczyć przy akompaniamencie wokalisty Marka Bałaty czy Stanisława Sojki.

Wypadałoby się zastanowić nad tym, czy na przykład twórczość Led Zeppelin jest bardziej ambitna od Rolling Stones, czy Deep Purple to prymitywy w porównaniu z Pink Floyd i Peterem Gabrielem. Oczywiście recenzenci traktujący sprawę subiektywnie, mogą wybrzydząć – niestety disco-polo będące w informacyjnym getcie, nie ma szans u mediów. Po prostu skazano je na margines. Sytuacja przypomina los niejakej Isaury, którą kiedyś wykpiwano, a 90 proc. Polaków co tydzień przeżywało jej zmagania z trudnym losem.

Tolerowanie Chopina, gdy się jest miłośnikiem Mozarta jest rzeczą zupełnie naturalną. Jeżeli jednak ktoś jest fanem Edyty Bartosiewicz, raczej nie pójdzie na koncert Bayer Full, chociaż nie wykluczam, że zatańczy przy tej muzyce, kiedy nikt nie będzie tego widział. Zrobi tak, bo ambicje muzyczne są silniejsze od niego, szczególnie gdy poczuje, że disco-polo ma w sobie coś z dawnego PRL-u. Jest po prostu zwykłym dancingowym wspomnieniem z knajp PSS Społem, gminnych gospód spółdzielni Samopomocy Chłopskiej i wiejskich remiz.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

## Historia i polityka

Historia wciąż miesza się z teraźniejszością. Wydarzenia sprzed lat stają się powodem politycznych sporów, międzynarodowych konfliktów, trudnych do przezwyciężenia uprzedzeń.

Przez całe dziesięciolecie komunistycznej władzy, w Polsce nie było prawdziwego życia politycznego. Nie mogły go zastąpić pseudowybory ani zjazdy PZPR. Z konieczności życie polityczne zastępowała historia. Ponieważ nie można było dyskutować o centralistycznej gospodarce, spierano się o ekonomiczne dokonania Polski międzywojennej, skoro nie wolno było analizować PRL-owskiej polityki międzynarodowej, rozważano dylematy sytuacji w 1918 czy 1939 roku. Jednak także historia była tematem zakazanym, szczególnie historia najnowsza.

Zbrodnia katyńska należała do najpilniej strzeżonych tajemnic komunizmu. Podobno Chruszczow po 1956 roku chciał, aby Związek Sowiecki przyznał się do masakry polskich oficerów, ale sprzeciwił się temu Gomułka, który panicznie bał się w Polsce wzrostu antyrosyjskich nastrojów. Dopiero upadek totalitarnych systemów pozwolił publicznie ujawnić narodowość morderców.

4 czerwca w lasu katyńskim, tym samym gdzie na przedwiośniu 1940 roku zabijano strzałem w tył głowy bezbronnym polskim jeńcom, wmurowano kamienie węgielne pod cmentarz ofiar i Sanktuarium Pojednania. Nad grobami sprzed 55 lat stanęli Prezydent Rzeczypospolitej i Prymas Polski. Lech Wałęsa powiedział, że Polacy przez pół wieku słyszeli krzyk ofiar katyńskiej zbrodni.

W obchodach uczestniczyli drugorzędni przedstawiciele rosyjskich władz, okazało się również, że rosyjska policja utrudniała dostęp na miejsce uroczystości mieszkańcom Smoleńska i okolicznych miejscowości. Jak widać, historia wciąż jeszcze ma swój wpływ na polityczne decyzje.

Katyń to nie tylko symbol narodowej pamięci. To także trudne wyzwanie dla wolnej Polski. Na ziemiach Rosji, Ukrainy, Białorusi, Litwy, Kazachstanu czy innych państw, które powstały po rozpadzie Związku Sowieckiego, znajdują się tysiące cmentarzy polskich ofiar komunistycznej zbrodni. Czy Polska zdoła skutecznie upomnieć się o ich zachowanie i uprządkowanie, o dostęp do nich polskich pielgrzymów i turystów? Zależy to od siły polskiego państwa, od jego międzynarodowej pozycji, od rezultatów gospodarczej i cywilizacyjnej przebudowy. To znaczy, że zależy to od nas wszystkich.

Ryszard TERLECKI



## TVP1

6.00 Kawa czy herbata?  
 7.45 V.I.P. - rozmowa Jedyński  
 8.00 „Pierwsze pocałunki”  
 8.30 Kolory  
 8.55 Gimnastyka  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Mama i ja  
 9.25 Domowe przedszkole  
 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach  
 9.55 „Muzzy” (44) - j. ang.  
 10.00 „Jolly Jocker” (5/22)  
 11.00 Gielda pracy, gielda szans  
 11.20 Zaproszenie do stołu  
 11.30 Klub Samotnych Serc  
 11.50 Prawnik domowy  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.15-14.50 Telewizja Edukacyjna  
 12.15 Magazyn Notowań  
 12.40 Korepetycje z chemii - „Hydroliza soli”  
 12.55 Nie tylko dinozaury  
 13.10 „Wielkie odkrycia w nauce i technice”  
 13.25 Fantastyczne opowieści  
 13.40 Kwant  
 14.00 Bałtyckie technologie  
 14.15 Z lamusa techniki - „Polska kolej żelazna”  
 14.30 Telekomputer  
 14.45 W świecie nauki  
 14.50 Program dnia  
 15.00 Muzyczna Jedyńska  
 15.30 „Sami o sobie”  
 16.00 „Pierwsze pocałunki”  
 16.25 „Tik Tak”  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 „Nasza szkap”  
 17.40 Klinika zdrowego człowieka (emisja z teletekstem)  
 18.05 „Simpsonowie” (38)  
 18.30 Rewizja nadzwyczajna - „Wierzchowiny”  
 19.00 Wieczorynka - „Pszczółka Maja”  
 19.30 Wiadomości  
 20.10 „Kolysanka” - film fab. prod. irlandzkiej (1989), reż. M. Harkin, wyk.: E. McCourt, M. Liebmann  
 21.30 Puls dnia  
 21.45 Rodzić po ludzku  
 22.00 Sejmograf  
 22.10 Listy do gospodarce  
 22.40 „Nie dla wszystkich nastal pokój” - reportaż  
 23.00 Wiadomości  
 23.20 „Żywe obrazy” - autobiogr. film dok. S. Różewicza  
 0.15 Boskie i cesarskie  
 0.40 Skąd ta wrażliwość?  
 1.15 „Tańce polskie” - „Tańce sieradzkie”  
 1.40 Muzyczna Jedyńska (powt.)  
 2.10 Zakończenie programu

## TVP2

7.00 Panorama  
 7.10 Sport - telegram  
 7.20 Gość poranny  
 7.30 Nauka j. ang. (116) - BBC  
 7.40 Dziennik krajowy  
 8.00 Program TV Kraków  
 8.30 „Radio Romany” (15)  
 9.00 Świat kobiet  
 9.30 „Magia kina” (17) - „Z bronią w rękę” - serial dok.  
 10.00 „Harry - Świrek” (4)  
 10.25 Familiada - teleturniej  
 10.50 Teatr Telewizji: Jerzy Lohman - „Pięćdziesiąt dukatów”, reż. S. Szlachtycz, wyk.: J. Bińczycki, A. Buszewicz, J. Chmielnik, E. Ciepiela  
 12.40 Mój mały świat  
 13.00 Panorama  
 13.20 „Zakazana miłość” (54)  
 14.05 Clipol

14.40 „Pan Magoo” - serial USA  
 14.45 Co jest grane?  
 14.55 Powitanie  
 15.00 „Harry - Świrek” (4)  
 15.30 Gwiazdobiór polskiego sportu - Z. Krzyszkowiak  
 16.00 „Impresje lat 80.” - „Drugi Plan”  
 16.20 Cienie życia  
 16.30 „5 x 5” - „Wygrajmy razem” - teleturniej  
 17.00 Magazyn przechodnia  
 17.10 Nasze pieniądze  
 17.40 „W okolicy Stwórcy”  
 18.00 Panorama  
 18.10 Kronika (TV Kraków)  
 18.40 Magazyn sportowy (TV Kraków)  
 19.00 Koło fortuny - teleturniej  
 19.35 „Hrabia Kaczula” (38)  
 20.00 „Pytania o Polskę”  
 20.45 Sport - telegram oraz Kronika Wyścigu Solidarności  
 21.00 Panorama  
 21.30 Pogotowie ekologiczne Dwójki  
 21.40 Reporterzy Dwójki przedstawiają  
 22.00 Bestsellery Dwójki: „Malowany chłopiec” - film dok.  
 23.20 „Tarcza Biny” - film fab. prod. francuskiej, reż. Henryk Janusz Mrozowski  
 0.00 Panorama  
 0.05 „Żywiol” - film fab. prod. holenderskiej (1990), reż. Frouke Fokkema, wyk.: Theu Boermans, Anneke Blok, Dave van Dinther  
 1.45 Zakończenie programu

## TELEWIZJA KRAKÓW

6.55 Dzień dobry z Polski  
 7.00 Panorama  
 7.10 Dzień dobry z Polski cd.  
 9.00 Wiadomości  
 9.10 Program dnia  
 9.15 „Klementyna i Klemens” (9 i 10) - serial  
 9.40 „Forte Jonatana Kota”  
 10.00 „W labiryncie” (74 i 75) Paweł Karpiński  
 11.00 Sportowy tydzień (powt.)  
 11.30 Historia: „Lata i stulecia”  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Program dnia  
 12.15 Czarne, białe i w kolorze: „Mansarda” - film fab. prod. polskiej (1963), reż. Konrad Nałęczki, wyk.: Leszek Herdegen, Aleksandra Ślaska, Tadeusz Łomnicki  
 13.50 Tydzień prezydenta (powt.)  
 14.00 Spojrzenia na Polskę  
 14.15 Ekspres reporterów: „Ślepy tor” - reportaż Ł. Klimas  
 14.25 Rozmowa dnia  
 15.05 Program dnia  
 15.10 „Parasolkiewiczowie” (10)  
 15.25 „Farma Niezapominajka” (10/13) - serial prod. ang.  
 15.40 „Dyskowitzja” (1)  
 16.00 „Jak to zdrowo na sportowo” (41)  
 16.30 Look ahead - kurs j. ang.  
 16.45 „Cztery kąty”  
 17.00 Tele eko  
 17.15 „Crystal” (202) - serial  
 17.55 „Megabaj”  
 18.10 Kronika  
 18.40 Magazyn sportowy  
 19.00 „Ludzkie sprawy”  
 19.30 „Mistrz - prezydent” - film dok. prod. polskiej  
 20.00 „Konopielka” - film obyczajowy prod. polskiej (1982), reż. Witold Leszczyński, wyk.: Anna Seniuk, Franciszek Pieczka  
 21.35 Promocje muzyczne  
 21.45 Kronika  
 21.55 Sport  
 22.00 Album krakowskiej sztuki

22.20 Stan zagrożenia  
 22.30 Nasza antena  
 22.35 „Sherlock Holmes” - „Znak czterech” - film fab. prod. angielskiej (1982)  
 0.18 Hejnal

## Polonia

6.00 Jolanda - serial  
 6.45 Posterunek przy Hill Street  
 7.45 Teleshop  
 8.10 Filmy animowane dla dzieci  
 9.50 Nikt, tylko ty - serial  
 10.40 Drużyna A - serial  
 11.30 Posterunek przy Hill Street  
 12.20 Filmy animowane dla dzieci  
 14.00 Nikt, tylko ty - serial  
 14.40 Drużyna A - serial  
 15.35 Teleshop  
 16.00 Filmy animowane  
 17.40 Drużyna A - serial  
 18.35 Nikt tylko ty - serial  
 19.10 Posterunek przy Hill Street  
 20.00 Krokodyl Dundee - film amerykańsko-australijski  
 21.50 T & T - serial  
 22.20 Jeden plus dziesięć - serial  
 22.45 Pełnym gazem  
 23.15 Świat sportu  
 23.45 Ty albo nikt - serial  
 0.30 Posterunek przy Hill Street

## dami

18.15 Początek programu  
 18.20 Wiadomości Nowohuckie  
 18.35 „Z różą w pięści” (3)  
 19.25 Co nas czeka?  
 19.30 „Niedobra para” - „Star-si bracia Feliksa” - serial kom.  
 19.55 Muzyka  
 20.00 „Wyprawa do Xapatan” (13)  
 21.25 Konkurs filmowy  
 21.30 „Palcem po mapie” - „Austria” - magazyn krajoznawczy  
 21.50 „Rewolwer i melonik” - „Pandora” - serial prod. franc.  
 22.40 Gazeta Telewizyjna

## POLSAT S

8.00 Ritchie Rich - serial  
 8.30 Teleturniej rozrywkowy  
 9.00 Sąsiedzi - serial australijski  
 9.30 Jesteśmy - pr. red. katolickiej  
 10.00 Szpital miejski - serial USA  
 10.50 Film na telefon  
 12.30 Egzamin dojrzałości  
 13.30 Kuba Szyliński zaprasza  
 14.00 Tylko dla dam  
 14.30 Link Journal - magazyn mody  
 15.10 Gliniarz i prokurator - serial  
 16.00 Pamiętnik nastolatki  
 16.30 Informacje  
 16.40 Gramy! oraz Pepsi Riff  
 16.55 Alwin i wiewiórki - serial  
 17.25 Teleturniej rozrywkowy  
 17.55 Sąsiedzi - serial australijski  
 18.30 Informacje  
 18.55 Skrzydła - serial USA  
 19.20 Webster - serial USA  
 19.55 Informacje  
 20.00 Syreny - serial USA  
 21.00 Na każdy temat - talk show  
 22.00 Informacje i biznes  
 22.20 Plus minus - pr. publicyst.  
 22.45 Sport - mecz żużlowy  
 23.45 MŚ Juniorów w Taekwon-do

## Polska Telewizja Kablowa

17.35 „Zorro” - serial dla dzieci  
 18.00 „Detektywi” - serial kom.  
 18.30 „Maria” - telenowela  
 19.15 „Naturalne cuda Europy” - „Parki narodowe” - serial dok.  
 20.10 „Błękitny lód” - film sens.  
 21.55 „Sekrety nocy” - reportaż  
 22.35 BET w PTK 2 - pr. muz.

## NOWO OTWARTY ZAKŁAD SZKLARSKI

OFERUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- SZKLENIE OKIEN I WYSTAW
  - DOCINANIE I MONTAŻ LUSTER
  - INNE ROBOTY SZKLARSKIE
- os. NIEPODLEGŁOŚCI 3 (pawilon)  
 Tel. 48-01-08

PEŁNY ZAKRES NAPRAW  
DĘTEK I OPON

## KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ

„KRAWAL” ul. KOCMYRZOWSKA  
(przy Cienistej i Bulwarowej)

Tel. 25-70-08

Czynne: poniedziałek-piątek 8-17,  
sobota 8-14

## SPRZEDAŻ OGUMIENIA:

STOMIL, MICHELIN, PIRELLI

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

FIRMA HANDLOWO-USŁUGOWA  
 „ELIKA” S.C.  
 KRAKÓW, OS. TEATRALNE 24  
 tel. (0-12) 44-30-04, 43-06-56

## HURTOWNIA ARTYKUŁÓW ELEKTRYCZNYCH

- żarówki, świetlówki tradycyjne i energooszczędne
- oprawy oświetleniowe
- osprzęt instalacyjny → przewody, kable
- rozdzielnie elektryczne
- inne art. elektroinstalacyjne

## SPRZEDAŻ HURT-DETAL

Wykonujemy wszelkiego typu instalacje elektryczne  
KONKURENCYJNE CENY!!!PRZEDSTAWICIELSTWO  
PZU ŻYCIE S.A.

## W NOWEJ HUCIE

INFORMUJE, ŻE Z DNIEM 2 MAJA 1995 R.  
PRZENIOSŁO SWOJĄ SIEDZIBĘ

Z OSIEDLA CENTRUM B bl. 7

## NA OS. CENTRUM E bl. 17

(obok dawnego kina „Światowid”)

\*\*\*

TELEFONY BEZ ZMIAN: 44-93-30, 44-43-70  
I NOWY TELEFON: 25-91-35

\*\*\*

Serdecznie zapraszamy PT. Klientów  
od poniedziałku do piątku w godz. 8-17  
i w soboty 8-13



# TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedynki
- 8.00 „Moda na sukces” (116)
- 8.30 Muzyczna Skakanka z Gwiazdą – Robert Rozmus
- 8.45 Gimnastyka
- 8.50 „Miś Uszatek” j
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Mama i ja
- 9.25 Domowe przedszkole
- 9.50 Porozmawiajmy o dzieciach
- 9.55 Muzzy (45) – j. angielski
- 10.00 „Sława” (13/22) – serial
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 Od niemowlaka do przedszkolaka
- 11.20 Bardzo mała encyklopedia stroju
- 11.30 Nasze państwo
- 11.55 Nasze państwo – aktualności
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15–14.50 Telewizja Edukacyjna
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.40 Mała muzyka – „Co słyszemy w muzyce?”
- 13.15 Chochlikowe psoty, czyli zmagania z ortografią – „J”, „I”
- 13.35 Okiem reportera – wczoraj – „Golgota” Jana Styki (3)
- 13.40 Wakacje ze słowem
- 14.00 Targowisko – magazyn o książkach – „Patriotyzm”
- 14.20 „Serge Sabarsky – kolekcjoner”
- 14.40 Powtórka z polskiego – „Współczesność”
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Drgawy – program muz.
- 15.30 Raj – mag. młodzieżowy
- 15.55 Muzyczna Jedynka
- 16.00 „Moda na sukces” (115)
- 16.25 Rządy dzieci, czyli pajdokracja
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 Miliard w rozumie
- 18.05 „Prawnicy z Miasta Aniołów” (11) – serial prod. USA
- 19.00 Wieczorynka – „Pinokio”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Mur Atlantycki” – film fab. prod. francuskiej (1970), reż. Marcel Camus, wyk.: Bourvill, Peter McEnery, Sophie Desmarets
- 21.55 Puls dnia
- 22.15 Zawsze po 21.
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Requiem na głos i fortepian” (2 – ost.) – film fab. prod. włoskiej
- 0.45 Klub Samotnych Serc
- 1.05 „Dziennik podróży do Chin – historia kaligrafii” – film dok. prod. francuskiej
- 1.55 Zakończenie programu

# TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport – telegram
- 7.20 Gość poranny
- 7.30 Nauka j. ang. (117) – BBC
- 7.40 Dziennik krajowy
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Wszystko tylko nie miłość” (28) – serial prod. USA
- 9.00 Świat kobiet
- 9.30 „Tajemnicze życie wilków” – film dok. prod. kanad.
- 10.00 „Widget” – „Kamień zyczeń” – serial anim. prod. USA
- 10.25 Studio sport – „Deskowe szaleństwo”
- 10.55 XVI Przegląd Piosenki Aktorskiej – Wrocław ’95
- 11.50 „Złodziejka piękna” – rep.
- 12.10 Shanties ’95

- 13.00 Panorama
- 13.20 „Nasz nauczyciel doktor Specht” (3/14) – serial niem.
- 14.15 Clipol
- 14.50 „Pan Magoo” – serial
- 14.55 Powitanie
- 15.00 „Widget” – „Kamień zyczeń” – serial anim. prod. USA
- 15.30 Studio sport – „Sportowe hobby”
- 16.00 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę”
- 16.30 5 x 5 – „Wygrajmy razem”
- 17.00 Biografie: „Josif Brodsky – oszalałająca przestrzeń”
- 17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.30 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
- 19.00 Koło fortuny – teleturniej
- 19.35 Po rozum do głowy
- 20.00 Studio sport – mecz I ligi piłki nożnej: ŁKS – Górnik Z.
- 21.00 Panorama
- 21.35 Ekspres reporterów
- 22.05 Co wspólnego mają ze sobą: Mozart i Beatlesi
- 22.50 Kronika Wyścigu Solidarności
- 22.55 Wieczór z Teatrem Ósmego Dnia: „Więcej niż jeden teatr” – film dok. Ewy Wanat
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Orbis tertius” – film dok.
- 0.35 Gaude Mater
- 1.05 Mikołaj Gogol – „Ożenek” w Teatrze Powszechnym – rep.
- 1.25 Program muzyczny
- 2.50 Studio sport – koszykówka zawodowa NBA – finał
- 5.50 Zakończenie programu

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 6.55 Dzień dobry z Polski
- 7.00 Panorama
- 7.10 Dzień dobry z Polski ed.
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 Program dnia
- 9.15 „Ciuchcia”
- 10.00 „Zaległy urlop” – film fab. prod. polskiej (1978), reż. J. Zaorski, wyk.: Z. Mrozowska, J. Bińczycki, A. Leszczyńska, M. Opania
- 11.00 „Podejrzane historie”
- 11.30 Historia – współczesność: „W obronie Francji – 1940”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Program dnia
- 12.15 „07 zgłoś się” – „Rozkład jazdy” – serial prod. polskiej
- 13.30 „Miasto z orlem i tryzubem” – reportaż (powt.)
- 14.10 Sejmograf
- 14.20 Rozmowa dnia
- 15.00 Program dnia
- 15.10 „Bobaskowo” (10) – serial
- 15.35 „Pełzaki” (41)
- 16.00 „Piętnastolatki” (23)
- 16.30 Look ahead – kurs j. ang.
- 16.45 „Cyklomotoabecadło”
- 17.00 „Małe Kino”
- 17.15 „Crystal” (203) – serial
- 17.55 Kundel bury i kocury
- 18.10 Kronika
- 18.30 „9 i 1/2” – magazyn rep.
- 19.00 „Majo working” (1)
- 19.30 „Światowe kino” (1) – magazyn informacyjny
- 20.00 „Flash” (12) – „Kuglarz”
- 20.50 „Encyklopedia audiowizualna” (1/7) – „Geršwin”
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.00 Planeta moda
- 22.30 Nasza antena
- 22.35 „Black Bomber” – film sensacyjny prod. jugosłowiańskiej (1993), reż. Darco Bajić, wyk.: Dragan Bjelogrić, Anica Dobra
- 0.37 Hejnal

# Polonia

- 6.00 Jolanda – serial
- 6.45 Świat sportu
- 7.15 Pełnym gazem
- 7.45 Teleshop
- 8.10 Filmy animowane
- 9.50 Nikt, tylko ty – serial
- 10.40 Drużyna A – serial
- 11.30 Posterunek przy Hill Street
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 14.00 Nikt, tylko ty – serial
- 14.40 Świat sportu
- 15.10 Pełnym gazem
- 15.35 Teleshop
- 16.00 Filmy animowane
- 17.40 Drużyna A – serial
- 18.35 Nikt, tylko ty – serial
- 19.15 Posterunek przy Hill Street
- 20.00 Concorde – port lotniczy 79 – film USA
- 21.50 MacGyver – serial
- 22.45 Drużyna A – serial
- 23.35 Nikt, tylko ty – serial
- 0.20 Posterunek przy Hill Street

# dami

- 18.15 Początek programu
- 18.20 Wiadomości Nowohuckie
- 18.35 „Hanlon” (4) – serial sensacyjny prod. nowozelandzkiej
- 19.25 Co nas czeka?
- 19.30 „Rodzina Potwornickich” (7) – serial komediowy prod. USA
- 19.55 Muzyka
- 20.00 „Czekoladowa wojna” – dramat obyczajowy prod. USA
- 21.40 Konkurs filmowy
- 21.45 Rock przez rok
- 22.15 „Krzyk na pustkowiu” – film sensacyjny prod. USA
- 23.50 Gazeta Telewizyjna

# POLSAT S

- 8.00 Alwin i wiewiórki – serial
- 8.30 Teleturniej rozrywkowy
- 9.00 Sąsiedzi – serial austral.
- 9.30 Skrzydła – serial USA
- 10.00 Szpital miejski – serial
- 10.50 Nikt nie jest winien – film polski
- 12.30 Sport – mecz żużlowy
- 13.30 4 x 4 – mag. motoryz.
- 14.00 Jesteśmy – pr. katolicki
- 14.30 Talia gwiazd
- 15.00 Syreny – serial USA
- 16.00 Link Journal
- 16.30 Informacje
- 16.40 Gramy! oraz Pepsi Riff
- 16.55 He-Man – serial
- 17.25 Program rozrywkowy
- 17.55 Sąsiedzi – serial austral.
- 18.30 Informacje
- 18.55 Grace w opałach – serial
- 19.20 Webster – serial USA
- 19.55 Informacje
- 20.00 Dallas – serial USA
- 21.00 Airwolf – serial USA
- 22.00 Informacje
- 22.20 Plus minus – pr. public.
- 22.45 Sztuka sprawiedliwości
- 23.15 Oskar – magazyn filmowy
- 23.45 Chłopi, cz. 1 – film polski

# Polska Telewizja Kablowa

- 17.30 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial komediowy
- 18.00 „Nasz człowiek w parlamencie” – serial komediowy
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.05 „Podwodny świat” – serial
- 20.15 „Nowoczesne dziewczyny” – komedia
- 21.35 A-HA – koncert

**FH „BANDPOL”** Nasz sklep poleca w szerokim zakresie:

- ⊗ ZABAWKI
- ⊗ UBRANKA
- ⊗ BUCIKI
- ⊗ ODŻYWKI

oraz wszystko co potrzebuje mama dla swojej pociechy

**ZAPRASZAMY OS. SŁONECZNE 9**

**BETON**

**NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ**

**WŁASNY TRANSPORT ORAZ POMPA STETTER**

**PPU „VICAT”**

**Kraków, ul. Na Załęczu 1 (Budostał 5)**

**Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281**

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ PIASKU Z TRANSPORTEM**

**PŁYTY MEBLOWE ★ BLATY KUCHENNE**

**DOCINANIE, SPRZEDAŻ**

**SZAFKI NA ZAMÓWIENIE**

**KALINOWE 4 (OBOK KOŚCIOŁA)**

**NOWO OTWARTY SKLEP OGRODNICZY**

**agrotrop**

ul. Szybka 13, przy Kocmyrzowskiej, za pl. Bieńczyce zaprasza od pon. do pt. 9-18 i sob. 9-14

- ☺ Kosiarki elektr. i spalin.
- ☺ Narzędzia rolnicze i ogrodnicze
- ☺ Sprzęt do nawadniania
- ☺ Środki ochrony roślin
- ☺ Nawozy mineralne i organiczne
- ☺ Grille, węgiel drzewny

**LOMBARD w NOWEJ HUCIE**

przy ul. Blokowej 5 udziela pożyczek pod zastaw – tylko samochodów: osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów – mogą być uszkodzone.

**Tel. 43-09-48, 090-33-28-48.**

**Pon.-piąt. w godz. 8 - 16.**

**RADIO TAXI**

**METRO**

**36-00-00**

**CZYNNE CAŁĄ DOBĘ**



# TVP1

- 7.00 Program dnia  
7.05 „Historia łowickiej tęczy” – reportaż z uroczystości kościelnych w Łowiczu  
7.35 „Strażnik świętego ognia” – reportaż  
7.55 „Zwierzęta świata” – „Zwierzęta i muzyka” – serial  
8.25 „Pierścień księżnej Anny” – film fab. prod. polskiej (1971), reż. Maria Kaniowska, wyk.: Jerzy Matkowski, Krzysztof Stroński  
10.00 „Ziarno”  
10.25 „Ten się śmieje, kto się śmieje ostatni” – komedia prod. USA (1968), reż. Don Taylor, wyk.: Dan Blocker, Susan Clark, John Dehner  
12.05 „Na rogu świata i nieskończoności” – „Eucharystia – symbol czy rzeczywistość”  
12.30 „Dante z Wilanowic” – film dok.  
13.10 Sportowcy dzieciom  
14.15 „Poszukiwany – poszukiwana” – komedia prod. polskiej (1973), reż. Stanisław Baręja, wyk.: Wojciech Pokora, Jolanta Bohdal, Maria Chwalibóg  
15.40 „Dar serca – rzecz o Teresie Strzemboszy” – film dok.  
16.15 „Sentymenty – wieczór dziesiąty” – „Szopenowski nos”  
17.00 Teleexpress  
17.20 W Starym Kinie: „Fantomas kontra Scotland Yard” – komedia prod. francusko-włoskiej (1967), reż. André Hunebelle, w roli głównej Louis de Funès  
19.00 Wiedzyrka – „Miś Kudłatek”  
19.30 Wiadomości  
20.10 „Przed sklepem jubilera” – film fab. prod. włosko-kanadyjsko-niemieckiej (1988), reż. Michael Anderson, wyk.: Burt Lancaster, Ben Cross, Olivia Hussey  
21.45 „Przed Opolem” – program wspomnieniowy o festiwalach piosenki  
22.05 „Jeśli to czerwiec – jesteśmy w Opolu” – pr. dok.  
22.45 „Festiwal w Cannes” – reportaż  
23.30 „Morderczy romans” – film sensacyjny prod. USA (1992), reż. Martin Davison, wyk.: Virginia Madsen, Chris Sarandon, Ned Eisenberg  
1.00 „Dar serca – rzecz o Teresie Strzemboszy” – film dok.  
1.30 Program muzyczny  
2.00 Zakończenie programu

# TVP2

- 7.00 „Głosy górnośląskich organów” – program muzyczny  
7.30 Rody polskie – Chłapowsy  
8.00 „Czarnoksiężnik z Krainy Oz” – film anim. dla dzieci  
8.30 Program TV Kraków  
9.30 „Dotykając sacrum: Biblia we współczesnym malarstwie polskim” – film dok.  
10.10 „Gol” – mag. piłkarski  
10.40 „Opowieści z Collegium Maius” – „Rządy uczonych mężów”  
11.00 III Ogólnopolskie Spotkania Dzieci i Młodzieży: „Rejs na Wyspę Nutek” – koncert  
12.05 „Jaki ojciec, taka córka” – film fab. prod. kanadyjsko-amerykańskiej (1991),

- reż. Ch. Chapman, wyk.: D. Vokis, R. Logan, George Clutesi  
13.40 „Pielgrzymka pojednania” – wizyta Papieża Jana Pawła II w Czechach i w Polsce  
14.05 Krystian Zimerman gra Ballady Chopina  
14.45 „Boże Ciało – w tradycji i zwyczajach”  
15.00 „Przeszłość przywołana, czyli rzecz o zamkach polskich” – reportaż  
15.25 Powitanie  
15.40 „Marcellino, chleb i wino” – film fab. prod. włosko-francusko-hiszpańskiej (1992), reż. L. Comencini, wyk.: F. Fernando Gomez, A. Landa, B. P. Donnadieu  
17.15 Koncert na bis – „Czerwone Gitary”  
17.50 „Dziennik pisany pod wulkanem” – film dok. o Gustawie Herlingu-Grudzińskim  
18.50 Kronika (TV Kraków)  
19.00 Jeden z dziesięciu  
19.35 Klub Pana Rysia  
20.00 Whitney Houston – koncert w Johannesburgu  
20.50 Sport – telegram oraz Kronika Wścigu Solidarności  
21.00 Panorama  
21.45 „Dominik i Eugene” – film fab. prod. USA (1988), reż. Robert M. Young, wyk.: Tom Hulce, Ray Liotta, Jamie Lee Curtis  
23.30 „Ballada o czasie – Elias” (człowiek i kosmos w poezji Leśmiana)  
0.00 Panorama  
0.05 „Dead can Dance” – film muzyczny  
1.20 Zakończenie programu

# TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Powitanie, program dnia  
8.05 „Wisła płynie” – film przyrodniczy Sz. Wdowiaka  
8.30 „Spacer po Warszawie pana Bolesława Prusa” – film dok. T. Makarczyńskiego  
9.00 „Na polską nutę”  
10.00 „Ziarno” – pr. katolicki  
10.25 Transmisja uroczystości Bożego Ciała w Myszyńcu  
13.00 Program muzyczny: Piotr Czajkowski – Serenada C-dur, wyk. Orkiestra Kameralna Amadeus  
13.45 Wspomnień Czar: „Księżna Łowicka – Noc listopadowa” – film fab. prod. polskiej  
15.00 Program dnia  
15.10 „Mop i Sniff” (10)  
15.25 „Szmaccianki” (10) – serial  
15.35 „Piłkarska szkoła gwiazd Ryana Giggsa” (2)  
16.00 „Miod i pszczoły” (35)  
16.30 Portret europejski  
16.45 Program muzyczny  
17.15 „Crystal” (204) – serial  
17.55 „Spopielone serce”  
18.25 „U siebie” – magazyn mniejszości narodowych  
18.50 Kronika  
19.00 Program red. katolickiej  
19.30 „Najstraszliwsza morderstwa” (4) – serial komediowy  
20.00 „Piękna Hipolita” – film obyczajowy prod. franc.-wl.  
21.30 Duff McKaken  
21.45 Kronika  
21.55 Sport  
22.00 „Autostrada”  
22.30 Nasza antena  
22.45 „Panny z Wilka” – film fab. prod. polskiej (1979), reż. Andrzej Wajda, wyk.: Daniel Olbrychski, Anna Seniuk, Krystyna Zachwatowicz  
0.31 Hejnał

# Polonia

- 6.00 Jolanda - serial  
6.45 Posterunek przy Hill Street  
7.45 Teleshop  
8.10 Filmy animowane  
9.50 Nikt, tylko ty - serial  
10.40 Drużyna A - serial  
11.35 Posterunek przy Hill Street  
12.20 Filmy anim. dla dzieci  
14.00 Nikt, tylko ty - serial  
14.40 Drużyna A - serial  
15.35 Teleshop  
16.00 Filmy animowane  
17.45 Drużyna A - serial  
18.35 Nikt tylko ty - serial  
19.15 Posterunek przy Hill Street  
20.00 Syndykat zbrodni - film USA  
21.45 T & T - serial  
22.15 Jeden + dziesięć - serial  
22.45 Drużyna A - serial  
23.35 Ty albo nikt - serial  
0.20 Posterunek przy Hill Street

# dami

- 18.15 Początek programu  
18.20 Wiadomości Nowohuckie  
18.35 „Oddział do zadań specjalnych” – serial sensacyjny  
19.25 Co nas czeka?  
19.30 „Teatrzyk Intryg przedstawia” – „Polisa ubezpieczeniowa”  
19.55 Muzyka  
20.00 „Salvador” – dramat psychologiczny prod. USA  
22.05 „Niszcząca siła” – „Natarcie wojsk pancernych” – film dokumentalny prod. USA  
22.55 „Z innej beczki” (2) – program kabaretowy  
23.10 Gazeta Telewizyjna

# POLSAT S

- 8.00 He-Man - serial dla dzieci  
8.30 Teleturniej rozrywkowy  
9.00 Sąsiedzi - serial australijski  
9.30 Grace w opałach - serial  
10.00 Dallas - serial USA  
10.50 Chłopi, cz. 1 - film polski  
12.30 W drodze - pr. katolicki  
13.00 Twój lekarz - magazyn  
13.30 Sztuka sprawiedliwości  
14.00 Egzamin dojrzałości  
15.10 Airwolf - serial USA  
16.00 Tylko dla dam  
16.30 Informacje  
16.40 Gramy! oraz Pepsi Riff  
16.55 Jonny Quest - serial  
17.25 Program rozrywkowy  
17.55 Sąsiedzi - serial australijski  
18.30 Informacje  
18.55 Więziarki - serial austral.  
19.55 Informacje  
20.00 Ostry dyżur - serial USA  
21.00 Statek miłości - serial USA  
22.00 Informacje  
22.20 Plus minus - pr. publ.  
22.45 4 x 4 - mag. motoryzacyjny  
23.15 Link Journal - magazyn mody  
23.45 Florian - film polski  
18.00 „Detektywi” – serial kom.  
18.30 „Maria” – telenowela  
19.10 „Królewna Śnieżka” – serial  
19.35 Kwadrans z BET – pr. muz.  
20.00 „Okrucho pamięci” – film sensacyjny  
21.35 Legendy gitary – pr. muz.  
22.20 „Dzikus” – film sensacyjny  
23.50 BET w PTK2 – pr. muz.

# Polska Telewizja Kablowa

Kto płaci za niefrasobliwość ludzi bez wyobraźni?

## NOWOHUCKIE GRAFFITI

Na parkanach, w przejściach i bramach, bądź po prostu na murach naszych domów, spotykamy różnego rodzaju napisy. Są to wyrazy uznania i dezakceptacji w stosunku do klubów sportowych dokonywane przez kibiców, coraz rzadsze obecnie deklaracje polityczne, a najczęściej prozaiczne wyznania uczuć dokonywane przez młodych ludzi w stosunku do swoich rówieśników.



Przed laty na murach rozgrywały się wielkie kampanie polityczne, jak np. słynne referendum z 1946 roku, po którym jeszcze przez wiele lat można było spotkać napisy „3 x TAK”. Później na murach pojawiały się już tylko napisy w stylu „Kocham Zosię”, bądź inne, bardziej wulgarnie. Czas przemian politycznych w latach osiemdziesiątych wywołał na murach twórczość antyrządową tępiącą przez władze. Po roku 1989 polityka raczej zesłała z murów, a pojawiły się graffiti tak modne w krajach zachodnich. Można je do dzisiaj spotkać np. w Krakowie w przejściu podziemnym w ul. Kołomyjskiej za mostem Dębnickim. Niestety, w Nowej Hucie nie spotkałem klasycznych graffiti, czyli malunków na murach o zacięciu artystycznym. Królują raczej hasła malowane przez kibiców sportowych, bądź po prostu napisy głoszące prywatne sympatie i antypatie autorów.

Niestety, takie malowanie ścian nie ma nic wspólnego z graffiti, lecz jest zwykłą dewastacją elewacji, za którą ktoś będzie musiał zapłacić. W przypadku budynków spółdzielczych zapłacą za ich odnowienie członkowie spółdzielni, w zasobach komunalnych właściciele i najemcy mieszkań, a w prywatnych domach ich właściciele.

Straż Miejska podjęła ostatnio stanowcze działania zmierzające do wyegzekwowania prawa. W wyniku zgłoszeń mieszkańców i podczas rutynowych patroli stwierdzono w Nowej Hucie, że wiele elewacji budynków jest pokrytych napisami. Po sprawdzeniu kto jest właścicielem oszczędzonych napisami budynków zwrócono się do administratorów o ich usunięcie. W efekcie skierowano pisma do spółdzielni mieszkaniowych i „ADREM”, gospodarującego w zasobach komunalnych, wzywając do usunięcia napisów z elewacji budynków. Straż Miejska, podejmując takie działania, oparła się na zarządzeniu ministra administracji, gospodarki terenowej i ochrony środowiska z dnia 28.02.1982 r. W piśmie czytamy m.in.: „wobec trwającego od dłuższego czasu zanieczyszczania elewacji budynków oczekujemy, że problem ten zostanie szybko zlikwidowany. W przypadku niepodjęcia działań porządkowych Straż Miejska zastrzega sobie prawo zastosowania środków prawnych w stosunku do osób odpowiedzialnych za zły stan rzeczy”.

Nowohucka Straż Miejska od początku swojego istnienia w naszej dzielnicy podjęła zdecydowaną walkę o poprawienie stanu czystości i estetyki w miejscach publicznych.

Jak dowiedzieliśmy się od Tadeusza GÓRALIKA, naczelnika Oddziału Nowohuckiego Straży Miejskiej, w ub. roku i pierwszych 4 miesiącach tego roku podlegli mu inspektorzy ustalili ponad 350 osób klejących ogłoszenia w niedozwolonych miejscach. Osoby te zostały ukarane mandatami karnymi oraz zobowiązano je do usunięcia ogłoszeń. Jak podkreśla T. Góralik działania Straży Miejskiej nie chcą ograniczać się jedynie do represji. Wcześniej zwrócono się do administracji spółdzielczych i jeszcze PGM Nowa Huta o wywieszenie specjalnych tablic ogłoszeniowych. Te wystąpienia spotkały się z pozytywną reakcją większości administratorów zasobów mieszkaniowych i w wielu miejscach Nowej Huty pojawiły się specjalne tablice ogłoszeniowe. W rezultacie podejmowanych działań znikają ogłoszenia i anonse wiszące „był gdzie”.

Gorzej jest walczyć z napisami na murach. Z reguły są wykonywane przez nawiedzonych kibiców sportowych i wyżywających się na murach „malolátów”. Jednak warto w tym miejscu przypomnieć obowiązujące przepisy prawa. Osoby malujące po ścianach i murach ponoszą odpowiedzialność na podstawie art. 63a kodeksu wykroczeń, który przewiduje mandat za to wykroczenie do 5 mln starych złotych. Nie to jednak jest najniebezpieczniejsze dla sprawy. Otóż, osoby niszczące elewacje mogą ponieść znacznie większe koszty swojej nieodpowiedzialnej twórczości plastycznej. Każdy właściciel i administrator zasobów mieszkaniowych ma prawo dochodzić od sprawcy napisu na elewacji i parkanach, pokrycia w pełni kosztów przywrócenia do stanu poprzedniego. W tym miejscu chcę podkreślić, że koszty tynkowania i malowania ścian mogą być nawet wyższe od mandatu.

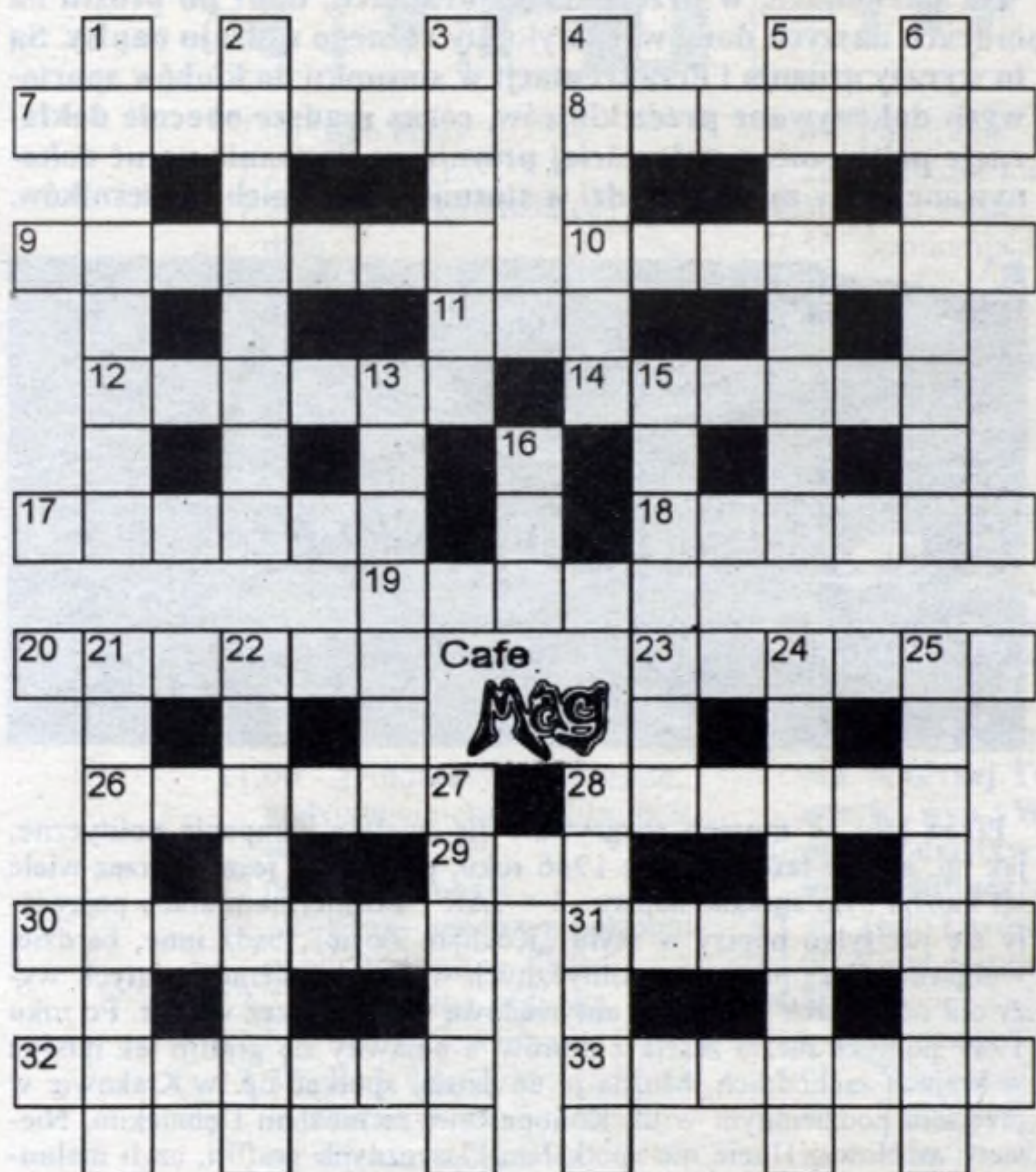
Straż Miejska, za naszym pośrednictwem, apeluje do młodzieży o większą wyobraźnię i zaprzestanie niszczenia elewacji. Prosi rodziców o zainteresowanie się do czego pociechom służą farby w aerozolu. W przypadku małoletnich dzieci dokonujących zniszczeń elewacji odpowiedzialność prawną i materialną poniosą rodzice i opiekunowie.

Najwięcej napisów i malunków zgodnie z rejestrami Straży Miejskiej znajduje się obecnie w Mistrzejowicach oraz starej części Nowej Huty. Zatem do spółdzielni mieszkaniowych w tym rejonie i „AD-REMU” kierowane są pisma domagające się usunięcia napisów z elewacji. Natomiast do młodzieży, dzieci oraz ich rodziców Straż Miejska zwraca się za naszym pośrednictwem o zaprzestanie malowania po ścianach i elewacjach.

Tadeusz Góralik liczy na wyobraźnię sprawców malunków, a przede wszystkim na konsekwentne działania administratorów zasobów mieszkaniowych oraz współpracę Rad Dzielnicowych w poprawie czystości i estetyki w całej Nowej Hucie. (sp)



# KRZYŻÓWKA Z „MAGIEM” 23



**POZIOMO:** 7. popisy, 8. kokon, 9. wśród biurowych akcesoriów, 10. szybkostrzelna broń, 11. grecki bóg wiatrów, 12. miasto w środkowych Włoszech, 14. żaroodporna glazura, 17. bywa wąskie, czasem nawet dla słowa, 18. ustrój, 19. dawne żniwne narzędzie, 20. kwiat lub tkanina, 23. miasto Joanny d'Arc, 26. autorytatywny, niepodważalny pewnik, 28. dyplomata na zagranicznej placówce, 29. glon, 30. pasożyt skóry, 31. wrzód, 32. popularnie załom muru, narożnik, 33. strzelec wyborowy.

**PIONOWO:** 1. kościelne zezwolenie na odstąpienie od zasad, 2. model, wzorec, 3. kierownica konnego wozu, 4. izotop – ma symbol Co, 5. chorobliwe drganie gałek ocznych, 6. pobocza dróg, 13. błona na kościach, 15. wywóz towarów, 16. grecka bogini nieszczęścia, 21. część statku, 22. dobra śliwka, 24. zezwolenie na wykonywanie niektórych zawodów, 25. Konrad ..., kanclerz NRF (1949–67), 27. I lub II ligi, 28. kompotowy owoc.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 15 czerwca br.

Rozwiązanie krzyżówki nr 22:

**POZIOMO:** 5. kandelabr, 8. plener, 9. Morawy, 12. kornus, 13. żurnal, 14. wilga, 15. oktawa, 17. arkady, 19. Ursynów, 20. poligon, 23. snobka, 25. Kaczor, 27. odium, 28. skunks, 30. tłumik, 31. „Faraon”, 32. natron, 33. chłopczyk.

**PIONOWO:** 1. magnes, 2. odkrycie, 3. flamingi, 4. Zbaraż, 6. blenda, 7. dworek, 10. konkurentka, 11. kardiologia, 16. wynik, 18. rolka, 21. badminton, 22. brusznic, 24. Bengal, 26. chutor, 29. szachy, 30. tetryk. Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 21. numerze „Głosu” wylosował Janusz Fiust, os. Szkolne 30/13.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

## J.M.S. ELEKTRONIK

Kraków, os. Centrum C, bl. 9 ☎ 44-27-42  
Kraków, os. Centrum D, bl. 7 ☎ 44-19-67

**KOMPUTERY**  
NA INDYWIDUALNE  
ZAMÓWIENIA KLIENTÓW  
Centrum D 7

**SPRZEDAŻ RATALNA**  
pierwsza wpłata

**10 %**

WARTOŚCI TOWARU

★ telewizory ★ magnetowidy ★ odtwarzacze ★  
★ zestawy wieżowe ★ magnetofony ★ radiomagnetofony ★  
★ duży wybór płyt CD, kaset audio-wideo ★ stoliki RTV ★  
**DUŻY WYBÓR PAPIERU DO DRUKAREK  
ORAZ GIER AMIGA PC**

• Straż Miejska otrzymuje bardzo dużo zgłoszeń od mieszkańców Nowej Huty w sprawie nie wykoszonych traw w pasach drogowych. W związku z tym podjęto interwencje w Miejskim Zarządzie Dróg o przyspieszenie koszenia traw

## NA STRAŻY MIASTA

szczególnie w rejonie skrzyżowań. Niestety MZD ze względu na ograniczone środki finansowe nie jest w stanie przeprowadzić szybkiej akcji koszenia traw.

• Jeden z mieszkańców Łęgu zgłosił o utworzeniu nowego wysypiska w rejonie Wisły przy ul. Zatyka. W czasie kontroli stwierdzono, że na uporządkowany wał Wisły wysypiano 15 worków foliowych wypełnionych różnego rodzaju śmieciami. ZGK-2 zlecono usunięcia dzikiego wysypiska. Ponieważ przechodzący świadek zapisał numer rejestracyjny samochodu wyrzucającego śmieci, jest on proszony o kontakt ze Strażą Miejską. Prosimy w naszym dobrze pojętym interesie o sygnalizowanie SM podobnych przypadków.

• Wspólny patrol Policji i Straży Miejskiej w nocy z dnia 2/3 czerwca br. w rejonie Skarpy ujawnił włamanie do samochodu i odnalazł skradziony pojazd.

• Straż Miejska prowadzi postępowanie wyjaśniające w sprawie wysypiska gruzu i popiołu w rejonie ul. Niepołomickiej. Z wstępnych ustaleń wynika, że sam właściciel działki przywiózł gruz w celu przygotowania terenu pod budowę garaży. (sp)

**ROWERY i części  
ŁYŻWOROLKI  
RATY  
CENY KONKURENCYJNE  
os. Piastów 21 (pawilon)**

**TANIE,  
FACHOWE  
NAPRAWY  
TELEWIZORÓW  
U KLIENTA**

**GWARANCJA, RACHUNKI  
48-85-66, 25-59-05,  
55-90-85, 55-58-10**

## TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników "Głosu" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 15 czerwca 1995 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” w tym tygodniu poleca książkę meksykańskiej autorki Laury Esquivel wydaną przez PIW. Jest to egzotyczny melodramat w najnowszym stylu, mimo że akcja rozgrywa się w czasie Rewolucji Meksykańskiej. Jest to historia miłości Tity i Pedra czekająca 20 lat na swoje spełnienie.

## Z KRONIKI POLICYJNEJ

### TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu popełniono w Nowej Hucie 25 przestępstw samochodowych, w tym: włamanie się do 19 aut, skradziono 6. Włamanie się do dwóch mieszkań: w os. Dywizjonu 303 i w os. 2 Pułku Lotniczego. Włamanie się też do 16 innych obiektów. Dokonano 4 rozbój i pobić. Skradziono 6 górskich rowerów. Okradziono 4 piwnice. 2 czerwca włamanie się do 13 piwnic w bloku nr. 1 w os. Uroczym, z których nic nie skradziono.

### ZATRZYMANO

30 maja o godz. 13.50 dowódca warty HTS wspólnie z wartownikiem zatrzymał pracownika huty, który wynosił z kombinatu 140 kg. żelazo-krzemu wartości 200 zł. Złodzieja przekazano policji.

31 maja w bezpośrednim pościgu policjanci zatrzymali mężczyznę, który włamał się do wózkowni w os. Dywizjonu 303.

1 czerwca o godz. 3 nad ranem zgłoszono włamanie do sklepu warzywniczego w os. Na Wzgórzach. Zatrzymano 16-letniego sprawcę, mieszkańca tego osiedla. Chłopca umieszczono w Policijnej Izbie Dziecka.

2 czerwca w bezpośrednim pościgu zatrzymano czterech sprawców włamania do sklepu „Real” w os. Jagiellońskim.

Szybę w sklepie wybili koszem na śmieci. Ze sklepu skradli sprzęt RTV. Są mieszkańcami os. Przy

Arce. Sprzęt odzyskano. W stosunku do dwóch pojeżdżanych prokurator zastosował areszt tymczasowy.

### NIEBEZPIECZNE MAŁOLATY!

Miniony tydzień zaaowocował w Nowej Hucie przestępstwami nieletnich. 30 maja o godz. 17.00 policjanci zatrzymali trzech sprawców kolizji drogowej na parkingu przy szpitalu Rydygiera. 16-letni kierowca uszkodził Opla Kadeta i hydrant przeciwpożarowy. Samochód, którym jechali chłopcy był własnością ojca jednego z nieletnich pasażerów.

30 maja mieszkańcy os. Oświecenia zatrzymali jednego ze sprawców wymuszenia rozbójniczego i kradzieży rowerów trzem 9-latkami. Rowery odzyskano. W wyniku operacyjnych czynności policjanci zatrzymali dwóch pozostałych nieletnich przestępców.

31 maja o godz. 13.30 mieszkanka Podgórze zawiadomiła policję, że w sklepie spożywczym, mieszczącym się w budynku przychodni lekarskiej w os. Kolorowym zaatakowana została ręcznym miotaczem gazu przez nieletniego chłopca. Konieczna była pomoc lekarska. Policjantom z Zespołu ds. Nieletnich udało się ustalić sprawcę tego czynu, którym okazał się 16-letni mieszkaniec Podgórze, znany nowohuckiej policji złodziej porfeli. (jdz)

**PRAŁKI  
ŁODÓWKI  
ZAMRAŻARKI**

**NA RATY  
BEZ  
ZDRĄTOW!!!**

w cenach fabrycznych.  
Sprzedaż detaliczna i hurtowa.  
Usługi gwarancyjne i pogwarancyjne.  
Bezpłatnie: transport wraz ze zdjęciem blokad  
transportowych oraz instrukcją obsługi.

**polar  
service**

KRAKÓW, OS. WILLOWE 30  
tel. 44 40 69, 44 87 64

W tym tygodniu księgarnia „ZŁOTY WIEK” rekomenduje najnowszy bestseller autorki „Scarlett” Alexandry Ripley „Ze złotych pól”. Jest to najnowsza saga historyczna napisana z pasją i ze swadą. W swoim romantycznym klimacie przypomina atmosferę „Przeminęło z wiatrem”.

## TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 15 czerwca 1995 r.

Nazwisko i imię: .....

Adres: .....

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego. ♦ **Gabinet Stacjonarny, dr Krzysztof Ideć**, os. Teatralne 16, poniedziałki i czwartki, godz. 16-18. Tel. 44-37-32. ♦ **EKG, INTERNISTA**. Tel. 47-49-40 (po godz. 15).

## MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET PSYCHOLOGICZNY - NOWA HUTA (A. Sękowski)**. Dzieci, młodzież, dorośli. Poradnictwo oraz terapia psychologiczna i seksuologiczna. Tel. 44-38-37 w godz. 20<sup>00</sup>-22<sup>00</sup>. ♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolna 36, w godz. 12-20. ♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 48-94-60 (po południu) lub osobiście. ♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00. ♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, proszę z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00. ♦ **PSYCHOLOG** - porady, terapia. Tel. 47-17-72. ♦ **USG** - lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35. ♦ **GABINET NEUROLOGICZNY** - lek. med. Anna Rokosz, Centrum A 12 (budynek żłobka), piątek 14-16. Tel. 25-93-46. ♦ **LABORATORIUM "DIAGNOZA"** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.



## OSRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złotej Jesieni 15c, tel. 48-20-22, wew. 296, 290, 295. **LASEROTERAPIA** w schorzeniach: reumatologicznych, neurologicznych, dermatologicznych, laryngologicznych, chirurgicznych i po urazach.

**CHIRURGIA** - konsultacje i zabiegi operacyjne, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I i II.

**GABINETY SPECJALISTYCZNE przy OSRODKU TERAPII LASEROWEJ.**

**ORTOPEDIA** - konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych.

**GINEKOLOGIA** - nieoperacyjne leczenie laserem nadżerek szyjki macicy, cytologia, próby ciążowe, kolkoskopia.

## KWACIARNIE

♦ **KWACIARNIA "STOKROTKA"**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 44-92-42, czynne od pon. do pt. 9-17, sob. 7-15, niedz. 10-14. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią. ♦ **KWACIARNIA "KALINA"**, os. Centrum D, bl. 1, tel. 44-33-36, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-18, w niedziele godz. 9-13. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożycza "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35. ♦ **NIEMIECKI - TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE**, os. Szklane Domy 1/26. Tel. 44-19-79. ♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-18, sob. 10-14. Tel. 25-83-76. ♦ **BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘGŁYCH E.C.I. NOWA HUTA**, os. Sportowe 24. Tel. 44-09-53. ♦ **MONTAŻ boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze**, tel. 47-19-50. ♦ **AGENCJA PKO - BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH - PIECZĄTKI - TŁUMACZENIA JĘZYKOWE - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85. ♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44. ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrzewanie zdjęć i slajdów na kasety video. ♦ **EUROPA** - kursy językowe, Szklane Domy 2 (16-18.30). Tel. 44-19-79, 43-44-51 (9-16). ♦ **SALON FRYZJERSKI "SZOK-FRYZ"**, os. Zielone 5, zaprasza pon. piąt. 8-20, sob. 8-14. Tel. 44-54-38 (rezerwacja). ♦ **F.H. "JB": KANTOR WYMIANY WALUT**, sprzedaż biżuterii złotej i srebrnej, plac targowy Bieńczyce, paw. 18. Tel. 25-89-98.

## USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA CB-RADIO**, magnetowidy, anteny. SERWIS + KOMIS + SKLEP. MONTAŻ. "IMPULS", os. Hutnicze 6, tel. 25-70-13. ♦ **ZAKŁAD RTV SERVICE** - N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06, czynny: 8-18. Również usługi domowe. ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

## SKLEPY I HURTOWNIE

♦ **F.H. "KAJA"** poleca: rajstopy, skarpety, hurt, detal - os. Bohaterów Września 76, tel. 47-62-20. ♦ **FIRANKI, POŚCIEL, BIELIZNA, ART. DZIECIĘCE** poleca sklep w Paw. Handlowym, os. Bohaterów Września 76, tel. 47-46-24. ♦ **ANTYKWARIAT, KASETY VIDEO**, os. Handlowe 8, godz. 11-17.

## AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **"ANNA-TOUR"**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76. Kwatery - przewozy - ubezpieczenia - wczasy - wycieczki. PASZPORTY. ♦ **AGENCJA TURYSTYCZNA "HERZOG AGENTUR"**, os. Centrum B, bl. 2, tel. 43-12-42. Wycieczki i wypoczynek w 61 krajach świata, we współpracy z Polskim Biurem Podróży S.A. Sprzedaż biletów lotniczych.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **"PRYMUS" - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, os. Teatralne 9, pok. 219, tel. 44-86-22, wew. 119. ♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.

## NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18. ♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Bukowski, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20.30. Tel. : 47-59-16, 44-72-77, 47-54-67.

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem. ♦ **WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon krajowych i zagranicznych. JAN RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-piątek 8-18, soboty 8-14, tel. 48-34-18. ♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy! ♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17. ♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - "KRAWAL", ul. Kołomyjska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia "Stomil" i "Michelin", "Pirelli". ♦ **AUTO-SERVICE**: Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników, ustawianie świateł, wymiana opon i wyważanie kół. ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.

## GIEŁDA SAMOCHODOWA "SOL-HUT"

♦ **"SOL-HUT"** (parking HTS): soboty i niedziele, godz. 6-15.

★ ★ ★

♦ <b>fiat 126p</b> : 91 - 6 tys., 90 - 4,6-5,6 tys., 89 - 4,5 tys., 87 - 3,5-3,75 tys., 85 - 2,3-2,85 tys., 84 - 2,1 tys.	♦ <b>fiat argento</b> : 82 - 4,5 tys.
♦ <b>FSO 1500</b> : 90 - 6,5 tys., 89 - 4-4,6 tys., 86 - 2,8-3,2 tys., 85 - 3 tys., 83 - 2,3 tys.	♦ <b>ford sierra 2.3</b> : 84 - 8,3 tys.
♦ <b>polonez</b> : 93 - 12,7 tys., 92 - 11,8 tys., 90 - 6,7-8,7 tys., 89 - 5,6-7,2 tys., 87 - 5,2 tys., 86 - 5,5 tys., 84 - 3,9 tys., 81 - 2,45 tys.	♦ <b>hundai pony 1.3</b> : 85 - 10 tys.
♦ <b>BMW 520 2.0</b> : 81 - 6,5 tys.	♦ <b>mazda 626 2.0</b> : 85 - 10 tys.
	♦ <b>opel kadett 1.2</b> : 82 - 5,8 tys.
	♦ <b>peugeot 205 1.8</b> : 81 - 8,7 tys.
	♦ <b>skoda 105</b> : 77 - 3,5 tys.
	♦ <b>skoda favorit</b> : 91 - 11,5 tys.
	♦ <b>VW golf 1.1</b> : 79 - 1,7 tys.
	♦ <b>VW passat 1.5 D</b> : 80 - 5,9 tys.
	♦ <b>VW golf 1.3</b> : 89 - 15,9 tys.

**Firma "KIM", tel. 56-33-26, poleca i rekomenduje**



## WULKANIZACYJNE USŁUGI

Stacja Paliw „KIM” przy al. Jana Pawła II (obok Politechniki Krakowskiej) staje się prawdziwym centrum handlowo-usługowym w dziedzinie motoryzacji. Podstawą jest sprzedaż znakomitych paliw i gazu przez całą dobę. Mieści się tutaj także sklep z akcesoriami samochodowymi oraz bogactwem olejów, filtrów i środków kosmetycznych. Na stacji jest czynny bar przez 24 godziny. Obok jest sklep komis - Michael oraz sprzedaż sprzętu RTV z montażem radioodtwarzaczy i profesjonalnego nagłośnienia do samochodów. Niedawno powstał w pobliżu strzeżony parking z prawdziwego zdarzenia, gdzie można zaparkować samochód, a także i przyczepę, bądź łódź. Na części parkingu jest komis samochodowy polecający sprzedaż samochodów za gotówkę i na kredyt z rozliczeniem z dotychczas używanym autem. Jest tutaj warsztat mechaniczny dokonujący drobnych napraw i specjalizujący się w instalowaniu urządzeń do jazdy na gaz. **W ub. tygodniu obok stacji paliw otworzył swój zakład wulkanizacyjny Firma ZAJĄCZKOWSKI.** Można tu naprawić ogumienie, wyważyć koła, a także kupić opony. Ważną cechą tego punktu usługowego jest to, że jest czynny od 7 rano do godz. 22.

## Za kierownicą

## Myć albo nie myć...

Myć albo nie myć - oto jest dylemat godny Hamleta, przed którym prędzej czy później staje każdy automobilista. Są bowiem dwie szkoły poglądów na mycie nadwozia samochodu. Jedni uważają, iż mycie auta jest zbędne i całymi tygodniami jeżdżą brudnym, inni zaś - najchętniej myliby auto codziennie, a nawet dwa razy dziennie. I jedna i druga postawa należy do skrajnych, a prawda - jak zwykle - leży pośrodku.

Na pewno należy myć nadwozie samochodu, choć częstotliwość tego zabiegu uzależniona jest od pory roku, panującej pogody, intensywności użytkowania pojazdu i szeregu innych czynników. Przeciętnie eksploatowany w Krakowie czy Nowej Hucie samochód powinien być myty mniej więcej co 2-3 tygodnie. Specjalnie podkreślam, że dotyczy to pojazdów eksploatowanych na terenach miejskich, gdzie intensywność opadów pyłów przemysłowych jest znaczna. Zabieg mycia jest bowiem jednym z elementów zapobiegania starzeniu się lakieru i korozji blach nadwozia.

Jak myć auto? Na pewno dużą ilością wody. Ochłapywanie auta pod blokiem z jednego wiaderka to nie jest żadne mycie, lecz najprostsza droga do matowienia lakieru. Wody musi być na tyle dużo, by najpierw dokładnie zmoczyć brudny samochód, potem nałożyć nań warstwę środka myjącego, a wreszcie na zakończenie spłukać całe nadwozie. W przypadku "poloneza" do takiego dokładnego mycia nie wystarczy nawet 8-10 wiaderek wody. Dlatego lepiej skorzystać z usług profesjonalnych myjni. Wprawdzie za usługę trzeba zapłacić, ale ma się gwarancję fachowego umycia nadwozia, często także silnika samochodu - co powinno się robić raz w roku, a w domowych warunkach nie ma na to szans - lub dokładnego wysprzątania jego wnętrza. W Nowej Hucie warto polecić ręczną myjnię AUTO-BLASK mieszczącą się przy ul. Bulwarowej. Ręczne mycie jest bowiem dokładniejsze niż zabiegi wykonane przy użyciu myjni automatycznych.

Znam takich automobilistów, którzy nadwozie samochodu zlecają do umycia w profesjonalnej myjni, zaś resztę zabiegów kosmetycznych przy aucie wykonują sami. Jest to o tyle dobre, że część pracy wymagającą sporej ilości wody wykonują za nas profesjonalści. Zanim jednak przystąpi się do dalszych prac kosmetycznych przy nadwoziu samochodu warto pamiętać, że lakier nie powinien wysychać na otwartym słońcu - powstają wówczas plamy na lakierze. Konserwację lakieru przy użyciu wosku lub PLAST-MALLU można już przeprowadzić w domowych warunkach, pod blokiem. Wosk i PLAST-MALL najtaniej można kupić w firmie ASTROL w Krakowie przy ul. Mogińskiej 16a (u stóp wieżowca NOT). Jednak wbrew temu, co napisano na opakowaniu tych specyfików ich zastosowanie nie chroni lakieru samochodowego przez rok. Przynajmniej nie w krakowskich warunkach. Aczkolwiek specyfiki konserwacyjne nie schodzą z lakieru pod wpływem mycia to jednak z uwagi na zanieczyszczenie środowiska zabieg taki lepiej powtarzać co 3 miesiące. **W.M.**



Zespół Szkół Zawodowych „BUDOSTAL” w os. Kościuszkowskim jest jedną z czterech placówek oświatowych w województwie krakowskim, dla których Kuratorium sprawuje jedynie nadzór pedagogiczny. Organem prowadzącym jest Przedsiębiorstwo Usług Socjalnych i Mieszkaniowych kierowane przez Józefa MĘDRZYCKIEGO, współpracujące z innymi firmami wywodzącymi się z dawnego Zjednoczenia „Budostal”. Takie powiązanie szkoły z zakładami pracy przynosi jeden podstawowy efekt, absolwenci prawie w 100% znajdują zatrudnienie. Co ma, w dobie istniejącego bezrobocia, bardzo istotne znaczenie.

dek Szkolenia Kierowców „TEST”. Uczniowie mogą skorzystać z kursu na prawo jazdy po obniżonej cenie. Zresztą kierownik TEST-u inż. Władysław Bialka, włącza się w życie szkoły fundując nagrody i sponsorując w inny sposób np. Dzień Sportu. Dyrektor ZSZ „BUDOSTAL” Jerzy SKRZECZYŃSKI, piastujący swoją funkcję od dwóch lat,

W Niepołomicach

## CHCĄ POMAGAĆ RODZINIE

To co w Krakowie istnieje ciągle w sferze projektów i konsultacji, w Niepołomicach stało się faktem. W Dzień Dziecka, a zarazem w przeddzień kolejnych Dni Niepołomic, uroczyste zainaugurowano działalność Samorządowego Ośrodka Pomocy Rodzinie. W inauguracji wzięli udział m. in. burmistrz Miasta i Gminy Niepołomice, poseł Stanisław KRACIK, proboszcz niepołomickiej parafii, ks. dziekan Józef RZADKOSZ, pełnomocnik wojewody ds. rozwiązywania problemów alkoholowych i zapobiegania narkomanii, mgr Urszula ŁACH, szef niepołomickich policjantów, komisarz Zbigniew SAKOWSKI, przełożona pielęgniarek, Urszula MATURA oraz gospodarz Ośrodka, a zarazem dyrektor Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Niepołomicach, Jacek URBAN.

Z dyrektorem Urbanem rozmawiamy o specyfice i zadaniach nowej, samorządowej placówki.

\*\*\*

● Zanim odpowie Pan na pytanie: komu i w jaki sposób chcecie pomagać, chciałbym spytać o genezę powołania Ośrodka Pomocy Rodzinie? Skąd w ogóle wzięła się taka idea?

– Przede wszystkim z obserwacji problemów z jakimi stykam się od lat jako dyrektor Poradni. W naszej oświatowej placówce niejako z urzędu zajmujemy się trudnościami, które występują w trakcie rozwoju dziecka. Trudności te bywają niestety często efektami o wiele głębszych problemów tkwiących w rodzinie. Zdarza się, że problemy wynikają po prostu z biedy. Ale tym zajmują się pracownicy ośrodka pomocy społecznej. I tym sprawom stosunkowo najłatwiej zaradzić. Bardziej dramatyczne następstwa są natomiast wynikiem nieprawidłowych relacji w rodzinie, zaburzonej komunikacji między małżonkami... Problemem są uzależnienia - zwłaszcza najczęściej spotykany alkoholizm. W ostatnich latach problemem staje się też narkomania. Groźne są jej zwiastuny - spotykane już w szkołach podstawowych wachanie klejów.

● Z jakimi sprawami można przyjść do Ośrodka? Jakiej pomocy można tutaj oczekiwać?

– Specyfiką naszej placówki jest traktowanie rodziny jako pewnej całości, której nie można zastąpić żadną inną strukturą czy instytucją. Dlatego rodzinę należy chronić. A w chwilach kryzysów pomagać jej. Nasz punkt jest otwarty dla każdego mieszkańca Miasta i Gminy Niepołomice, zgłaszającego własne lub rodzinne problemy, o ile uzna on, że problemów tych nie jest w stanie rozwiązać we własnym zakresie. Zajmujemy się m.in. problematyką wychowania, uzależnieniami, na kryzysach małżeńskich kończąc.

A co możemy zaoferować? No cóż. Przede wszystkim realną i obiektywną ocenę sytuacji (z punktu widzenia współczesnej pedagogiki i psychologii). Część problemów będziemy rozwiązywać we własnym zakresie. Gdy trudności okażą się na tyle poważne, że konieczna będzie pomoc wyspecjalizowanych ośrodków, udzielimy wyczerpujących informacji o możliwych formach terapii i ułatwimy kontakt ze specjalistyczną placówką. W pewnym zakresie przewidujemy też udzielanie porad za pośrednictwem telefonu.

● Czy zdaniem Pana można mówić o kryzysie polskiej rodziny?

– Bałbym się postawić taką diagnozę. Na pewno istnieje jednak szereg rodzin, które przeżywają swój własny, indywidualny kryzys. Spowodowane to jest wieloma czynnikami. Także tymi obiektywnymi, wynikającymi z przemian cywilizacyjnych, wiążącymi się z transformacją gospodarki. I właśnie takim rodzinom przeżywającym kryzys chcielibyśmy przychodzić z pomocą. Wskazywać drogę wyjścia z tej sytuacji.

● Jak do idei powołania Ośrodka odnoszą się władze samorządowe?

– Bardzo przychylnie. Projekt Ośrodka uzyskał także wyjątkowo przychylną ocenę zarówno służby zdrowia jak i władz oświatowych. Krakowskie kuratorium ideę Ośrodka oceniło jako inicjatywę nowatorską, która w przyszłości może stać się rozwiązaniem modelowym dla innych gmin.

● Może jeszcze o planach na przyszłość?

– Myślimy o rozszerzeniu naszej oferty. Chcielibyśmy uruchomić telefon zaufania, otworzyć świetlicę socjoterapeutyczną... Nasze rozwiązanie jest na tyle elastyczne, że istnieje możliwość dostosowywania naszej placówki do realnych potrzeb mieszkańców gminy.

● W jaki sposób można się kontaktować z pracownikami Samorządowego Ośrodka Pomocy Rodzinie?

– Nasza placówka mieści się w budynku Przychodni Rejonowej w Niepołomicach przy ul. Korczaka 1, w pokoju nr 4. Punkt czynny jest w każdy czwartek, w godz. 14.00 - 19.00. Przyjmujemy mieszkańców gminy bez skierowań, bezpłatnie, z gwarancją anonimowości i zachowania tajemnicy zawodowej. W tym czasie można spotkać się zarówno z pedagogiem - pełnomocnikiem ds. uzależnień, jak i psychologiem klinicznym - psychoterapeutą. W podanych wcześniej godzinach można także zasięgnąć informacji telefonicznie, dzwoniąc pod numer 811-005.

● Dziękuję za rozmowę.

(jln)

10.06. – Dzień Sportu w Zespole Szkół Zawodowych „BUDOSTAL”

## TU KSZTAŁCĄ FACHOWCÓW

Szkola prowadzi nauczanie w systemie 3-letniej zasadniczej szkoły zawodowej oraz także 3-letniego Technikum dla Dorosłych. Obecnie kształcą się tutaj 865 uczniów. Grono pedagogiczne w szkole liczy 44 nauczycieli, do tego trzeba doliczyć jeszcze 50 nauczycieli praktycznej nauki zawodu zatrudnionych bezpośrednio w zakładach pracy, gdzie uczniowie odbywają praktyki.

System nauczania jest ściśle powiązany z praktyczną nauką zawodu, co właśnie gwarantuje uczniom późniejsze zatrudnienie. Zakłady pracy, współpracujące ze szkołą, z góry określają swoje zapotrzebowanie na przyszłych absolwentów. Nikt przecież nie będzie partycypował w kosztach utrzymania szkoły i współfinansowania nauki ucznia, który mu będzie niepotrzebny. Uczniowie jeden tydzień przebywają w szkole, realizując teoretyczny program nauczania, aby następny tydzień poznawać praktyczne tajniki nauki zawodu. W ten sposób przebywając w zakładzie pracy, przez kilka dni pod rządem, mają możliwość solidniejszego i pełniejszego wykonywania praktycznych czynności, unikając powierzchowności i mając szansę pełnego ukończenia rozpoczętych prac.

Egzaminy z przedmiotów zawodowych odbywają się bezpośrednio w firmach, gdzie uczniowie odbywają praktyki. Tam na miejscu weryfikuje się stopień opanowania praktycznego zawodu. W ten sposób sam zakład pracy, zainteresowany pozyskaniem dobrego pracownika, potwierdza jego umiejętności. **Bliska współpraca zakładu pracy ze szkołą realizującą swój program nauczania gwarantują, że Zespół Szkół Zawodowych „BUDOSTAL” opuszczają prawdziwi fachowcy.** Ważną cechą nauczania jest elastyczność kształcenia. Same zakłady pracy wiedzą, na co w danej chwili kładą nacisk. Czy na przygotowanie posadzkarzy, szklarzy okien, bądź malarzy lub tapetarzy. W zakładach pracy bowiem wiedzą jakie będzie zapotrzebowanie na pracowników w najbliższych latach, czy miesiącach.

Przez lata szkoła kształciła głównie pracowników dla potrzeb budownictwa. Obecnie jest to nadal wiodący profil kształcenia w specjalnościach: budownictwo ogólne, maszyny i urządzenia budowlane, czy technologia robót wykończeniowych. Ta ostatnia specjalizacja jest bardzo popularna i nabór do I klas jest tu zamknięty. Pozostało jeszcze trochę miejsc w pozostałych specjalnościach, a papiery o przyjęcie do szkoły można składać do 5 lipca br. Od dwóch lat profil szkoły uzupełniono o na-



fol. Stanisław GAWLIŃSKI

uczanie handlu. W ten sposób w szkole pojawiło się więcej dziewcząt. Jak twierdzą sami uczniowie wpłynęło to korzystnie na atmosferę w szkole. Chłopcy zaczęli bardziej dbać o siebie. Podniosła się kultura wzajemnych kontaktów. Na pewno koedukacyjność szkoły wzbogaciła ją w wielu dziedzinach.

Dziewczęta z handlowki też nie mają problemów z pracą po ukończeniu szkoły. ZSZ „Budostal” współpracuje bowiem z dużymi placówkami handlowymi, a w tym z REALBUEDEM, dysponującym sporą własną siecią handlową.

Szkola posiada znakomitą bazę utworzoną przed laty i uzupełnianą na bieżąco. Jest tu sala gimnastyczna i kompleks boisk sportowych. Zresztą uczniowie korzystają z nich odnosząc spore sukcesy we współzawodnictwie na szczeblu dzielnic i Krakowa. Szkolny Klub Sportowy to prawdziwa potęga. W szkole jest siłownia. Na basen uczniowie jeżdżą do Szkoły Mistrzostwa Sportowego przy ul. Grochowskiej. Tutaj, w zamian za świadczone usługi remontowo-budowlane, mogą skorzystać z krytej pływalni.

**Tradycyjnie w czerwcu odbywa się Dzień Sportu. Tym razem będzie to 10 czerwca, w sobotę. Jest to znakomita okazja do wykazania się umiejętnościami, jak również pokibicowania swoim kolegom i koleżankom. Jest to praktycznie święto szkoły połączone z zabawami i rozrywką.** W szkole działają trzy zespoły muzyczne, znane także poza szkołą.

ZSZ „BUDOSTAL” współpracuje ze wszystkimi, którzy zapewnią uczniom odpowiednie warunki nauczania, jak również spędzania wolnego czasu. Uczniowie spoza Krakowa mogą skorzystać z internatu. W szkole jest bufet, w którym można zaopatrzyć się w kanapki, pizzę, hot dogi i napoje. Na terenie szkoły mieści się Ośro-

wysoko ocenia swoich uczniów. Głównie uczęszczają tu dzieci z Nowej Huty i najbliższych okolic. Zdarzają się różne problemy wychowawcze, ale udaje się je rozwiązywać w interesie uczniów i rodzin. Obecnie marzy mu się jak najszybsze uruchomienie pracowni komputerowej. Sala i wyposażenie pod komputery są już przygotowane. Rada Patronacka obiecuje, że zostaną zakupione komputery i najpóźniej do roku 1996/97 powstanie tutaj odpowiednio wyposażona pracownia komputerowa.

Zastępca dyrektora, Halina MIKOŁAJEK, wspomina w rozmowie ze mną dobre kontakty utrzymywane ze Stowarzyszeniem Rodzin Katolickich, działającym przy parafii św. Alberta w os. Dywizjonu 303. W szkole odbywają się spotkania wychowawcze na temat patologii społecznych. Pani dyrektor przypomina spotkanie z jesieni ub. roku z księdzem Stanisławem Peszkowskim, którego młodzież na dużej sali słuchała z wielkim zainteresowaniem.

Zespół Szkół Zawodowych stwarza swoim absolwentom, kończącym szkołę zasadniczą, możliwość dalszego nauczania w Technikum dla Dorosłych. Nie ma tutaj wymogu zatrudnienia, a opłaty za naukę są symboliczne. Sama młodzież ustaliła opłatę 80 tys. starych złotych miesięcznie, która zresztą do niej w różnej formie powraca.

Rangę szkoły podnosi też fakt, że tutaj znajduje się Instytut Zarządzania Przemysłem, zorganizowany przez Fundację Polsko-Francuską. Zatem dokształcają się tutaj menedżerowie rodzimego przemysłu. Może kiedyś absolwenci Zespołu Szkół Zawodowych BUDOSTAL, kształcąc się dalej, będą mogli w „swojej” szkole skorzystać i z tej formy poszerzenia wiedzy i umiejętności.

Sławomir PIETRZYK



# GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC



## DZIELNICA XVIII – NOWA HUTA

### RADA DZIELNICY XVIII

os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40

Biuro Rady czynne:

pon.-czw.: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> i od 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>.

piątek: od godz. 10<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup>.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

### ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący

Józef KRĘŻOLEK

Zast. przewodniczącego

Stanisław MARANDA

Członek zarządu

Andrzej MARCINIAK

Członek zarządu

Adam OBUSZKO

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>, w czwartki od godz. 16<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup>.

## W OBRONIE WŁAŚCICIELI MIESZKAŃ

Do podstawowych, statutowych zadań każdej dzielnicowej rady należy m.in. działanie na rzecz rozwoju organizacji społecznych mieszkańców i stałe z nimi współdziałanie. Jedną z takich organizacji jest Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych, utworzone niedawno w naszej dzielnicy. Zrzeszenie to, powołane do życia przez Alfreda Porębskiego, rozwinęło od razu energiczną działalność na rzecz obrony interesów właścicieli mieszkań. Zgłosiło już szereg protestów dotyczących niewłaściwej interpretacji ustawy z dnia 24 czerwca 1994 r. o własności lokali. W tych protestach, skierowanych do: prezydenta miasta Krakowa, rzecznika praw obywatelskich, ministra budownictwa i gospodarki przestrzennej, Komisji Odwoławczej przy Sejmiku Samorządowym Województwa Krakowskiego, Zrzeszenie wykazało, że wiele postanowień cytowanej wyżej ustawy wprowadzono w życie nieprawidłowo, bez uwzględnienia interesów właścicieli mieszkań. Przykładem tych zarzutów może być ponowne pismo skierowane do prezydenta Miasta Krakowa z dnia 30.05.95 r., które w całości publikujemy:

Zrzeszenie Właścicieli Lokali w Budynkach Komunalnych kategorycznie protestuje przeciwko notorycznemu łamaniu postanowień ustawy o własności lokali, niedolnemu sposobowi jej wdrażania oraz stałemu ograniczaniu praw współwłaścicieli.

W szczególności stwierdzamy:

a) bardzo poważne uchybienia formalne towarzyszące organizowaniu zebrań wspólnot mieszkaniowych.

Za kuriozalny uważamy fakt udzielenia pełnomocnictw do reprezentowania Gminy na tych zebraniach dla pracowników Spółki „ADREM”, której działalność jest oceniana negatywnie, przez co nie ma ona zaufania zarówno u właścicieli jak i lokatorów.

Zgodnie z art. 6 ustawy Wspólnotę mieszkaniową tworzy ogół właścicieli lokali. Dla właścicieli lokali zagwarantowany jest też ustawowo sposób określenia zarządu nieruchomością (art. 18 ustawy).

Upoważnienie administratora – do reprezentowania właścicieli stanowi bardzo szeroką interpretację ustawy i w naszym przekonaniu nie taki był zamysł ustawodawcy.

Przyjęty przez Gminę tryb postępowania wzbudził powszechne protesty i oburzenie właścicieli mieszkań. Stanowi dowód z góry przyjętego lekceważącego stosunku do współwłaścicieli oraz korzystając z pozycji „silniejszego” ograniczania ich praw.

b) Spółka „ADREM” – jako dotychczasowy zarządca (tzn. do 31.12.94), pomimo obowiązku na-

łożonego przez ustawodawcę (art. 40), nie przygotowała żadnych dokumentów, które pozwoliłyby wspólnotom mieszkaniowym na formalne przejęcie budynków, a to:

– pełnej dokumentacji technicznej zawierającej dokładny plan nieruchomości i opis działek,

– odpisów ksiąg wieczystych oraz kopii umów na dostawę ciepła, wody, gazu oraz wywóz śmieci,

– inwentaryzacji budynków z dokładnym opisem istniejącego stanu technicznego,

– opisów przeprowadzonych konserwacji i stanu technicznego urządzeń danego budynku,

– zestawienia kosztów utrzymania nieruchomości w IV kwartale 1994 roku.

c) za ważne uznane zostały również te zebrania, w których z różnych powodów (np. pobyt w sanatorium) nie uczestniczył żaden z właścicieli mieszkań w danej nieruchomości, bez próby organizacji ponownego spotkania.

W tych przypadkach nastąpiło arbitralne narzucenie uchwał bez zapoznania z ich treścią pozostałych współwłaścicieli. Do dnia dzisiejszego współwłaściciele nie zostali też formalnie poinformowani o odbyciu zebrania i jego wynikach.

d) za rażące naruszenie art. 18, ust. 1, 3 uważamy wprowadzenie do uchwał zebrań wspólnot mieszkaniowych zapisu, że Spółce „ADREM” powierza się zarząd i administrowanie nieruchomością.

Zgodnie z art. 18 ust. 1 właściciele w szczególności mogą powierzyć zarząd osobie fizycznej albo prawnej. Określenie sposobu zarządu jest **niezbywalnym prawem właścicieli** i należy do kategorii czynności przekraczających zwykły zarząd, wobec czego wymaga to **jednomyślności** współwłaścicieli (art. 199 k.c.).

Umowa o przekazanie zarządu osobie fizycznej lub prawnej dla swej skuteczności winna mieć formę aktu notarialnego podpisanego przez wszystkich współwłaścicieli.

Ponieważ uchwały o powierzenie zarządu Spółce „ADREM” zapadały zwykłą większością głosów, z mocy prawa są one nieważne, a działanie Spółki „ADREM” bezprawne.

W stosunku do osób, które dopuściły do powstania tego zapisu powinny być wyciągnięte daleko idące konsekwencje.

e) wymuszanie przez Spółkę „ADREM” od właścicieli mieszkań płaconia od 1.01.1995 podwyższonych zaliczek (ustalonych z sufitu) na poczet kosztów eksploatacji i utrzymania zarządu.

Art. 30 ustawy stanowi, że wysokość tych zaliczek ustalana jest na zebraniach wspólnot. Zgodnie z tym zapisem nowe stawki zaliczek obowiązują od daty uchwały

nia! Żądanie opłat wstecz jest bezprawne.

Takie praktyki Spółki „ADREM” podważają do niej zaufanie jako podmiotu, który miałby administrować naszym majątkiem.

Otwarta pozostaje kwestia, czy stawki zaliczek, których obliczenie nie zostało poprzedzone rzetelną analizą kosztów rzeczowych i osobowych powinny być przez współwłaścicieli nieruchomości honorowane.

Ustalenie wynagrodzenia zarządu, należy do kategorii czynności przekraczających zwykły zarząd i zgodnie z art. 199 k.c. wymaga jednomyślności współwłaścicieli. Z kolei wysokość wynagrodzenia zarządu ma bardzo istotny wpływ na wysokość zaliczki płaconej przez właścicieli mieszkań na poczet utrzymania zarządu, dlatego też uchwała w tej sprawie nie może być przyjęta zwykłą większością głosów, jak to prowadzący zebrania wspólnot pracownicy Spółki „ADREM” – pomimo protestów współwłaścicieli – praktykowali. Zgodnie z przepisami, uchwały te są w tej części nieważne.

f) do dnia dzisiejszego żaden z współwłaścicieli nie otrzymał kopii protokołu z zebrania i podjętych na nim uchwał – co uniemożliwia występowanie w obronie interesów własnych zgodnie z art. 25 ust. 1 ustawy.

g) powołane zarządy nie wypełniają swoich obowiązków, albowiem do dnia dzisiejszego nie wykonały następujących czynności:

– nie przejęły formalnie budynku w imieniu wspólnoty mieszkaniowej od dotychczasowego właściciela,

– nie zarejestrowały wspólnoty mieszkaniowej notarialnie jako związku gospodarczego opartego na współwłasności,

– nie zaopatrzyły się w odpowiednie pieczęć,

– nie otworzyły rachunku bankowego, poprzez który powinny być prowadzone wszystkie rozliczenia finansowe wspólnoty,

– nie sporządziły i nie przedstawiły preliminarza kosztów zarządu tzn.: rzeczywistych kosztów eksploatacji budynku zarówno osobowych jak rzeczowych.

Do czasu wypełnienia wymienionych wyżej czynności pozbawione są one prawa decydowania w imieniu wspólnoty i kierowania jej gospodarką.

Osobne zagadnienie stanowi działalność Spółki „ADREM”, która uzurpuje sobie prawa zarządcy i podejmuje działania dla niego zastrzeżone.

Uprzejmie prosimy o wyjaśnienie na jakiej podstawie Spółka „ADREM”:

– prowadzi korespondencję ze współwłaścicielami z pozycji zarządcy,

– pobiera zaliczki na poczet kosztów zarządu i gromadzi je na

swoich kontaktach,

– nalicza karne odsetki za zaległe płatności,

– decyduje o remontach.

Należałoby też wnikliwie się przypatrzeć sposobowi w jaki Spółka „ADREM” administruje majątkiem, pod kątem gospodarności i minimalizacji kosztów.

Współwłaściciele żubawersowało oświadczenie Spółki, iż nie obowiązuje ją ogłaszanie przetargów na roboty remontowe.

Pytamy, kto zagwarantował i na jakiej podstawie, wyłączność na wykonywanie tego typu robót przez Spółkę „ADREM”.

Zdecydowanie protestujemy i nie będziemy tego biernie tolerować, iż remonty nie są poprzedzane przygotowaniem planu i kalkulacji kosztów, jak również że dokumenty te nie są przedstawiane współwłaścicielom do zatwierdzenia.

Naszym zdaniem najwyższy czas i pora ukroć samowolę działania Spółki „ADREM” oraz uświadomić Jej kierownictwu, że w świetle nowych przepisów pełni ona jedynie funkcję usługodawcą bez prawa stanowienia o naszym wspólnym majątku.

W świetle przedstawionych powyżej spraw domagamy się w możliwie najkrótszym czasie:

– zwołania zebrań wspólnot mieszkaniowych zgodnie z obowiązującymi przepisami – tzn. z udziałem wyłącznie właścicieli – celem uzgodnienia wszelkich spraw związanych z zarządem nieruchomości,

– wyegzekwowania od dotychczasowego zarządcy (do 31.12.94) – Spółki „ADREM” wszystkich dokumentów, tak aby wspólnoty mogły formalnie przejąć zarząd nad budynkami,

– przesłanie wszystkim współwłaścicielom protokołów zebrań i kopii podjętych uchwał,

– uznanie za nieważne uchwał o przekazaniu zarządu nieruchomością Spółce „ADREM”, a także uchwał o wysokości zaliczek na utrzymanie zarządu,

– spowodowanie zdyskontowania nieprawnie pobranych podwyższonych zaliczek i zaliczenie tych kwot w poczet dalszych opłat oraz przeproszenie publicznie właścicieli za powstałe nieprawidłowości,

– otworzenie rachunków bankowych dla każdej ze wspólnot mieszkaniowych, na które właściciele, lokatorzy oraz najemcy lokali użytkowych będą mogli wpłacać należności i z których regulowane byłyby wszystkie rozliczenia finansowe nieruchomości,

– uzgadniania z współwłaścicielami wszelkich prac remontowych, a także planowanych większych prac konserwacyjnych oraz zapewnienie współwłaścicielom wpływu na wybór wykonawców,

– Przedstawienie szczegółowej specyfikacji kosztów rzeczowych i osobowych na utrzymanie poszczególnych nieruchomości,

– zapoznanie wspólnot z kosztami jakie ponoszą z tytułu administrowania zasobami przez Spółkę „ADREM”.

Oczekujemy, że wskazane przez nas uchybienia zostaną szybko usunięte, a zapisy ustawy o własności lokali oraz uprawnienie współwłaścicieli w pełni honorowane.

Naszym zdaniem pozwoli to na poprawę gospodarowania majątkiem wspólnym.

Z poważaniem  
Przewodniczący Zarządu  
ALFRED PORĘBSKI

Otrzymują:

1 × Komisja Polityki Przestrzennej, Budowlanej i Mieszkaniowej, ul. Wiejska 4/6/8, Warszawa,  
1 × Przewodniczący Rady Miasta Krakowa,  
1 × Zarząd Budynków Komunalnych, os. Teatralne 8.

W dniu 30 maja br. odbyło się walne zebranie członków Zrzeszenia. Na tym zebraniu wybrano jego zarząd, w skład którego weszli: **Alfred Porębski** – przewodniczący, **Kazimierz Mirowski** – wiceprzewodniczący ds. ekonomiczno-prawnych, **Zbigniew Malecki** – wiceprzewodniczący ds. technicznych, **Bronisława Starczewska** – sekretarz, **Krzysztof Zemla** – sekretarz, **Janina Drag** – skarbnik, **Bogdan Machynia** – członek, **Mirosław Marcinkowski** – członek, **Krzysztof Syjuk** – członek, **Julian Dulian** – zastępca członka, **Małgorzata Pietrusińska** – zastępca członka, **Bogdan Szot** – zastępca członka. Do komisji rewizyjnej zostali wybrani: **Zdzisław Chwastowski**, **Grzegorz Duda** i **Adam Obuszko**.

Informujemy, że terenem działania Zrzeszenia jest cały Kraków. Każdy zatem mieszkaniec naszego miasta, będący właścicielem mieszkania, może zostać członkiem Zrzeszenia. Zapisywać się można w siedzibie Zrzeszenia, na os. Na Skarpie 9/3, tel. 44-52-34.

W Zrzeszeniu utworzono trzy zespoły problemowe: ds. technicznych, ds. ekonomicznych, ds. prawnych. Chętni do działalności w tych zespołach mile widziani. Zrzeszenie, za pośrednictwem Rady, zachęca do jak najliczniejszego wstępowania w jego szeregi, gdyż im więcej będzie członków, tym większa będzie możliwość sprawnego działania Zrzeszenia.

## ZARZĄD DZIELNICY XVIII W SPRAWIE PRZYLASKU RUSIECKIEGO

Szanowny Pan  
Prezydent Miasta Krakowa  
Józef Lassota

Zarząd dzielnic XVIII zwraca się do Pana Prezydenta z prośbą o pozytywne załatwienie wystąpienia do Pana Prezydenta Zarządu Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Krakowie z dnia 7.04.95 r. L. dz. D 900/95.

Wniosek ten Zarząd popiera w całej rozciągłości jako słuszny ze względów społecznych.

Niewłaściwe postępowanie Spółki TEAT znane jest Zarządowi nie tylko z powodu krytycznych uwag wędkarzy, ale też z powodu zażaleń pochodzących od zamieszkałej w Przylasku Rusieckim ludności, której Spółka zamykała jedyną drogę dojazdową do tego osiedla.

Zarząd bardzo prosi, by przy decydowaniu o dalszym zagospodarowaniu omawianego terenu uwzględnić ten fakt, że po ubiegłorocznych, niekorzystnych doświadczeniach, nie ma żadnych gwarancji, że Spółka TEAT zmieni na lepsze swe postępowanie.

Przewodniczący Rady  
Dzielnic XVIII  
JÓZEF KRĘŻOLEK

„Głos Nowohuckich Dzielnic” redagowany jest przez przedstawicieli samorządów lokalnych.



# ELEGANCJA W „PAWIU”

W sklepie odzieżowym „PAW” w alei Róż w Nowej Hucie, każdy z mieszkańców o wyrobionym guście bywa w ciągu roku przynajmniej kilka razy. „PAW” bowiem to salon odzieżowy utrzymujący swoje usługi na niezmiennie wysokim poziomie. Nawet w najtrudniejszych czasach dbano o renomę placówki i szanowano Klientów.

„PAW” ma 33 lata. To dojrzały wiek i doskonale rozeznanie zapotrzebowania rynku. Kilkakrotnie zresztą oficjalnie dostrzeżono te starania. Sklep zdobywał laury w konkursie „Gazety Krakowskiej” na najlepszą placówkę Krakowa. Taką pochlebną opinię zyskał od Klientów. A i dziś, w warunkach dużej konkurencji rynkowej, „PAW” z powodzeniem mógłby uczestniczyć w takim konsumencie plebiscycie. Odzieżowa oferta w „PAWIU” wyróżnia się dobrym smakiem i nienagannym wykonawstwem.

## ELEGANCKO CHOĆ BEZ EKSTRAWAGANCJI

Od trzech lat „PAW” działa jako spółka pracownicza. Po efektach widać, że to dobre rozwiązanie

organizacyjne. Reorganizacja odbyła się sensownie, bez rewolucji zmiatającej często z powierzchni to co złe, ale niejednokrotnie i to co dobre, wypracowane od lat. Żadna z pracownic nie została pozbawiona pracy, a tworząc zespół, na zasadzie pracowniczej spółki, troszczą się o firmę, jak o swoją własną.

Szefują tutaj także pracownicy o długoletnim stażu w „PAWIU”, panie **Henryka CIUBA** i **Irena SETA**. Mają duże doświadczenie zawodowe w handlu oraz ambicje menedżerskie. Zawsze jednak sięgają jeszcze języka u ekspedientek, wysłuchują opinii wyniesionych z bezpośredniego kontaktu z kupującymi. Bo przecież zatrudnione tu panie – **Bogumiła SMOLEŃSKA**, **Krystyna**

**LACH**, **Bogumiła KACZMARSKA**, **Anna BRZEK**, **Maria SZUMIEC** – obsługując Klientów zawsze znajdują czas na rozmowę i doskonale znają ich oczekiwania.

Większość kupujących w „PAWIU” poszukuje odzieży eleganckiej, o dobrym kroju i starannym wykończeniu. Poszukują takiej odzieży wielofunkcyjnej, nie na jedną okazję. Ma być elegancko, ale bez większych ekstrawagancji.

## DLA PAŃ SZCZUPŁYCH I PUSZYSTYCH

Kierownictwo sklepu stara się by jak najlepiej sprostać wymaganiom. Pani Henryka Ciuba, przedstawiając kolekcję wiosenno-letnią, prezentuje sukienki, bluzki, garsonki, różne kombinacje kompletów, na każdą sylwetkę. Są piękne bluzki w cenie już od 300 tysięcy, ładne sukienki i garsonki i na panie szczupłe i puszyste. Są również także o numeracji powyżej 50.

„PAW” utrzymuje kontakty ze sprawdzonymi producentami, jak przykładowo szczecińska „DANA”, czy poznańska „MODENA”. W szczecińskiej „DANIE” przeważa marynarsko-morski powiew, barwy białogranatowe w różnych

zestawach. Piękne to, zwiewne, z materiałów w dobrym gatunku. Pani Henryka sama zestawiła sobie taki gustowny komplecik. Ubiera się zresztą tylko u siebie.

Znajdu tu też panie wymienione wcześniej nietypowe rozmiary. Szanuje się Klientów i są sprowadzane także partie odzieży w krótkich seriach. Właśnie ze Szczecina wróciła pani Irena Seta. Zamówiła, ze stosownym wyprzedzeniem, kolekcję odzieży na drugie półrocz. Panie szefowe bywają też regularnie na Targach w Poznaniu, by do sklepu swoich Klientów sprowadzić to co modne i eleganckie.

## „PAW” UBIERA TAKŻE PĄNÓW OD „A” DO „Z”

Z salonu odzieżowego przy al. Róż każdy z Panów może wyjść ubrany od stóp do głów. Może tu zakupić garnitur made in Vistula, a także odpowiednio dobraną koszulę, praktycznie na każdą okazję. Tutaj także panowie zaopatrują się w tak niezbędne dodatki, jak krawat, czy muszka. Są w dużym wyborze skarpetki i naturalnie płaszcze, wdzianka, stosownie do pory roku, lub z wyprzedzeniem na życzenie Klienta.

„PAW” jest doskonale zaopatrzony w bieliznę męską i damską –

slipy, majteczki, skarpetki... Są w dużym wyborze biustonosze „triumf”. Dla koneserek bielizny, wiadomo, że to oznacza wyrób w dobrym gatunku, który będzie służył dłużej. W przypadku tego rodzaju bielizny nie opłaca się robić oszczędności, bo często wybór tańszej oznacza, że po kilku praniach się defasonuje.

## „PAW” NIE IGNORUJE PRAW KONSUMENCKICH

W „PAWIU” nigdzie nie znajdzie się napisów, coraz częściej pojawiających się w nowo powstałych sklepach; napisów w stylu: „Towar zakupiony nie podlega zwrotowi”. Tutaj można na spokojnie obejrzeć, porozmawiać ze sprzedawczynią, doradzić się, a także porozumieć w każdej kłopotliwej sytuacji. Można też zwrócić zakupiony towar, po domowej lustracji i kolejnych przemyśleniach. Jeśli to w stosownym terminie i nienagannym stanie, nie ma sprawy. „PAW” nie obawia się takich reakcji, bo posiada towar wysokiej jakości i do rzadkości należy, by konsumenci korzystali z prawa zwrotu. Niemniej respektuje się takie prawo. Sklep jest spółką pracowniczą, w której wszyscy dbają o renomę placówki i szanują Klientów. (R)

## LISTY DO REDAKCJI

Po opublikowaniu artykułu dotyczącego konfliktu w SM „Victoria” otrzymaliśmy list od jej prezesa, p. **Ludwika DOMONIA**, który zamieściliśmy dwa tygodnie temu. Dziś publikujemy kolejne wypowiedzi zainteresowanych. Na tym prasową polemikę chcielibyśmy zakończyć.

### CHCĘ ZAPROTESTOWAĆ

Szanowna Pani Redaktor Janina Dziuro  
Serdecznie przepraszam Panią, że pozwałam sobie dodatkowo na kilka uzupełnień i uwag do artykułu zamieszczonego w „Głosie – TN” z dnia 05.05.1995 r. oraz do wyjaśnień p. **Ludwika DOMONIA**.

Zacznę od tego, że podane przeze mnie dane są wyciągiem z protokołów Zebrania Plenarnych R.N. S.M. „Victoria” oraz protokołu z dnia 93.10.13. Komisji Mieszanej R.N. do zbadania bezprawnego działania Komisji Rewizyjnej R.N. S.M. kadencji, oraz protokołów z Zebrania Plenarnych R.N. S.M. „Victoria” bieżącej kadencji (znajdują się w aktach R.N. S.M. „Victoria”).

W zasadzie na tym wyjaśnienia moje mógłbym zakończyć, gdyż oparte są na dowodach, gdyby nie kłamliwe wypowiedzi p. **Mokrego** i p. **Ludwika DOMONIA**. To nie ja bronilem tego „piątego” w R.N. z os. Niepodległości, co szczegółowo podałem w mojej wypowiedzi z dnia 05.05.95. Pan **Mokry** zawsze utrudniał merytoryczną stronę pracy R.N., a zwłaszcza tzw. rachunku proporcjonalności, mającego zastosowanie w ustalaniu ilości członków R.N. z danego osiedla. Rachunku proporcjonalności uczył się już w szkole podstawowej, a p. **Mokry** usiłował przez cztery kolejne Plenarne Zebrania R.N. przekazywać wiedzę na ten temat, zamiast zajmować się o wiele ważniejszymi sprawami, jak np. wysokość czynszów, zużycie wody, automatyka pomiarowa c.o. Taka wymuszana przez p. **Mokrego** działalność R.N. kosztowała członków S.M. „Victoria” ok. 20 mln starych złotych.

Pan **Mokry** na pewno pamięta, jak na Plenum R.N. w dniu 15.09.94 w swojej wypowiedzi ubliżał Radcy Prawnemu naszej Spółdzielni. Przewodząc obrady tego Plenum w imieniu R.N. i własnym przeprasilem wówczas Panią Radcę Prawnego za ten nietakt ze strony p. **Mokrego**.

Były to główne motywy montowania „paki” przeciwko mnie i byłemu Prezesowi S.M. „Victoria”, bardzo często w pieleszach własnych mieszkań, o czym powiadomiła mnie, chyba przez przeoczenie, wszystkowiedząca p. **Stanisława DRUCIS**.

Na koniec podam, że p. **Mokry** podczas mojej nieobecności w miesiącu X '94 sam delegował się do Kamienicy (woj. nowosądeckie) na wyjazd, który kosztował naszą Spółdzielnię 2,5 mln starych złotych. Z wyjazdu tego nigdy nie złożył sprawozdania. Była więc to wycieczka krajoznawcza, a jej koszty ponieśli członkowie S.M. „Victoria”.

W wyjaśnieniach p. **Ludwika DOMONIA**, zamieszczonych w „Głosie – TN” w dniu 26.05., w dalszym ciągu przewija się arogancja i nietakt oraz kłamliwy sposób podawania faktów. Z wypowiedzi tych wynika, że tylko „On”, p. **Ludwik DOMONIA**, jest prawym obywatelem społeczności nowohuckiej i działa nieomylnie, a tacy ludzie jak p. **K. Rubiś**, p. **S. Grucę** czy też p. **mgr M. Ciba** i wielu innych, zasłużyli tylko i wyłącznie na krytyczną i negatywną ocenę. Jak określić inaczej tę wypowiedź, przecząc obradzie arogancji i typowe (...),

tu się jednak wstrzymam od dosłownego nazewnictwa.

Jeżeli chodzi o mój rodowód, wywołany przez p. **Ludwika DOMONIA**, to informuję, że moja Rodzina co najmniej od 4 pokoleń zamieszkuje Kraków. Pochodzę z rodziny robotniczo-ziemiejskiej i kolejarskiej i też urodziłem się w Krakowie. Czuję się Polakiem i dumny jestem z tego, że urodziłem się w tym pięknym, polskim mieście.

Na koniec warto przybliżyć Czytelnikom „Głosu – TN”, a nade wszystko członkom S.M. „Victoria”, sylwetki „wybitnych działaczy” spółdzielczości mieszkaniowej, tj. p. **Stanisława DRUCIS** i p. **Krzysztofa FINDYŚA**, na ile informacji, jaką podaje p. **Ludwik DOMONIA** w sprawie odwołania mnie z członka R.N. Była to farsa wyborcza z naruszeniem prawa spółdzielczego, zorganizowana przez ww. Pan **K. Findysza**, zgłaszając wniosek o odwołanie mnie z członka R.N., chyba był pod wpływem trunku wysokoprocentowego zwanego alkoholem, co często mu się zdarza, a zostało to wytknięte na Plenum R.N. w miesiącu IV '95 przez obecnego Przewodniczącego p. **Mokrego**, który powiedział, że p. **K. Findysza** dość często opuszcza obrady, a co wróci jest bardziej weselszy. Natomiast jeśli chodzi o p. **Stanisława DRUCIS**, to jej działalność jest „non stop” destruktywna. To p. **Drucis** doprowadziła do rozbicia S.M. „Hutnik”, a obecnie rozbija S.M. „Victoria”. Pani **S. Drucis**, podejmując z góry ukartowany wniosek p. **K. Findysza** około godz. 22.00 o odwołanie mnie z członka R.N., w kilku punktach naruszyła prawo spółdzielcze i Regulamin Zebrania Grupy Członkowskiej S.M. „Victoria”. Jako przewodząca zebranie mieszkańców os. Niepodległości w dniu 11.05.95, nie zapoznała zebranych z ww. Regulaminem, co było jednym z głównych naruszeń obowiązującego prawa. Wybory odbyły się przy frekwencji 20% w stosunku do ilości biorących udział w zebraniu na samym początku. W wyniku manipulacji zebraniem do R.N. na moje miejsce został wybrany członek Komisji Skrutacyjnej, wybrany do niej na tym samym zebraniu, co też jest naruszeniem prawa.

O negatywnym postępowaniu w działalności S.M. „Victoria” można byliby napisać powieść, ale nie o to aktualnie chodzi. W tym miejscu należałoby zadać pytanie, dlaczego p. **S. Drucis** tak nieładnie postąpiła wobec mojej osoby. Stało się to z wielu powodów, ale jednym z ważniejszych było ujawnienie mi przez Zarząd S.M. „Victoria”, że p. **Stanisława DRUCIS**, członek R.N., a w ubiegłej kadencji Zastępca Przewodniczącego R.N., wymusiła przyznanie Jej drugiego garażu, wymanewrowując swoimi „umiejętnościami” tak Zarząd jak i R.N. S.M. „Victoria”. W wyniku takiego działania p. **Stanisława DRUCIS** pierwszy garaż sprzedała mając z tego określone korzyści materialne. Drugiego garażu p. **Drucis** nie powinna dostać, gdyż miała możliwość dokonania zamiany. Tym sposobem odebrała możliwość otrzymania garażu jednemu bezimiennemu członkowi S.M. „Victoria”. Negatywna działalność p. **S. Drucis** została oceniona przez Zebranie Grup Członkowskich Osiedli Kolorowego i Spółdzielczego, gdzie w dniu 12.05.1995 roku została zmuszona do opuszczenia sali obrad i to zdecydowaną większością głosów, dla kontynuowania obrad bez intryg i kłamstwa, jak podkreślano w wypowiedziach. W podobnej sytuacji p. **Stanisława DRUCIS** znalazła się też w 1994 r. i tylko dzięki mojej prośbie, dla ratowania autorytetu, R.N. zapobiegłem temu.

Podając powyższe do wiadomości opinii publicznej, a głównie członkom S.M. „Victoria”, chcę, żeby p. **Ludwik DOMONIA** wreszcie uzmysłowił sobie, że intrygi i kłamstwa się nie opłacają, gdyż muszą w końcu ujrzeć światło dzienne. Chcę za-

pewnić p. **L. Domonia**, że do mnie dołączyła nie tylko p. **Wanda Trojanowska-Rim**, ale zdecydowana większość mieszkańców os. Kolorowego i Spółdzielczego. Jestem przekonany, że już niedługo do grupy tej dołączy inne osiedla, w tym również osiedle Kościuszkowskie, gdzie istnieje duża opozycja wobec p. **L. DOMONIA** i p. **Mokrego**, a Pan p.o. Prezesa udaje, że nic o tym nie wie. Mam nadzieję, że opublikowanie moich uwag i spostrzeżeń na łamach „Głosu – TN”, spowoduje głębszą refleksję wśród członków S.M. „Victoria”, a naruszeniem prawa przez część członków R.N. zajmą się odpowiednie organy władzy państwowej.

b. Przewodniczący R.N. S.M. „Victoria”  
mgr inż. **STEFAN GRUCA**

## NIE ZAMIERZAM POLEMIZOWAĆ...

Nie zamierzam polemizować z wypowiedzią p. **L. M. DOMONIA**, której poziom niech ocenią Czytelnicy. Wyjaśniam tylko pewne kwestie.

1. Nie występowałem jako Prezes Zarządu, lecz jako Przewodniczący Prezydium Sejmiku. 2. Nie jestem p.o. Prezesa Zarządu, a „pełnym” Prezesem. 3. Uważam, że podwyżka cen wody w „mojej” Spółdzielni, wprowadzona od dn. 15.05.1995 roku jest jednak bardziej trafna i uzasadniona.

Panu p.f. Prezesa Zarządu życzę dalszego dobrego samopoczucia i postępów w samouwieleńniu.

mgr **MAKSYMILIAN CIBA**, Przewodniczący Sejmiku  
krakowskich spółdzielni mieszkaniowych

## W ODPOWIEDZI NA ZARZUTY

Istotnie, jestem prawym obywatelem społeczności krakowskiej. Nie jestem człowiekiem nieomylnym, ale za to w dotychczasowej działalności w Radzie Dzielnicy i Radzie Nadzorczej S.M. „Victoria” zawsze kierowałem się uczciwością.

Raz jeszcze pozwalam sobie Panu przypomnieć, iż w maju na zebraniu os. Kościuszkowskiego uzyskałem wotum zaufania. Trzy lata działałem w Radzie Dzielnicy XVI – w tym 32 miesiące jako Przewodniczący, z przerwami prawie cztery lata działałem w Radzie Nadzorczej S.M. „Victoria”, a mimo to mój stary, 12-letni „fiat” parkuję na wolnym powietrzu, choć S.M. „Victoria” w 1994 roku oddała do użytku 105 boksów garażowych po wyjątkowo niskiej cenie 45 mln złotych.

Osiedle Kościuszkowskie nie ucierpiało na mojej działalności, a wręcz przeciwnie. Dzięki między innymi moim staraniom pieniądze na remont otrzymała szkoła, wsparcie finansowe otrzymało przedszkole i klub „Centrum”, o czym w większości nawet nie wiedzą mieszkańcy mojego osiedla. Jeśli któregoś dnia moi wyborcy stwierdzą, że nie chcą abym dalej ich reprezentował, odejdę z podniesioną głową nie wywołując widowisk i fermentów, których Panowie aktualnie jesteście autorami.

Bardzo uważnie przeanalizowałem artykuły zamieszczone w „GTN” i proszę mi wierzyć, że gdybym miał za co przeprosić bym Panów. Po dokładnej analizie stwierdziłem, że jedynymi, których powinienem przeprosić, co niniejszym czynię, są moja żona i moje dzieci.

Pełnego Prezesa, **Maksymiliana CIBĘ**, zapewniam, że ja chociaż twardo po ziemi, daleko mi do samouwieleńienia. Podobnie jak Pan **Ciba** polecam Czytelnikom ocenę poziomu artykułów – publikacji zamieszczonych przez Panów **M. CIBĘ**, **S. GRUCĘ** i **L. M. DOMONIA**.

**Ludwik M. DOMONIA**



# Bank BPH

- komercyjny o charakterze uniwersalnym,
- działający poprzez sieć oddziałów i filii w 22 województwach,
- współpracujący z ponad 160 bankami całego świata,

**zaprasza do swoich placówek  
na terenie województwa krakowskiego.**

**Centrala Banku:**

ul. Na Zjeździe 11, 30-527 Kraków  
tel.: (12) 223 333, (12) 187 888  
fax: (12) 216 914, (12) 187 843  
tlx: 326426 BPH PL  
komertel: 39 124 328  
S.W.I.F.T.: BPHK PL PK

**I Oddział BPH SA**

ul. Józefińska 18  
30-955 Kraków  
tel.: 236 744, fax: 560 220

**IV Oddział BPH SA**

ul. Pijarska 1  
30-960 Kraków  
tel.: 224 266, 225 433

**IV Oddział BPH SA - Filia**

ul. Kazimierza Wlk. 75, 30-074 Kraków  
tel.: 368 652, 369 610, fax: 364 623

**V Oddział BPH SA**

os. Centrum B bl. 1, 31-926 Kraków  
tel.: 444 168, 443 857, fax: 443 345

**V Oddział BPH SA - Filia nr 1**

os. Bohaterów Września 39  
31-621 Kraków  
tel.: 486 744, fax: 486 957

**V Oddział BPH SA - Filia nr 2**

os. Jagiellońskie 19, 31-834 Kraków  
tel.: 487 767, fax: 487 771

**V Oddział BPH SA - Filia nr 3**

os. Kolorowe 10, 31-939 Kraków  
tel.: 445 665, fax: 445 207

**V Oddział BPH SA - Filia nr 4**

os. Wandy 18, 30-969 Kraków  
tel.: 443 295, fax: 447 544

**VI Oddział BPH SA**

Rynek Główny 47, 30-960 Kraków  
tel.: 222 066, fax: 223 187

**VI Oddział BPH SA - Filia nr 1**

ul. Wielopole 1, 31-072 Kraków  
tel.: 218 518, 216 645  
fax: 216 645

**VI Oddział BPH SA - Filia nr 2**

ul. Grodzka 44, 31-044 Kraków  
tel.: 214 340, fax: 213 476

**Oddział w Myślenicach**

ul. Rynek 4, 32-400 Myślenice  
tel.: 222 20, 201 55, fax: 218 07

**Oddział w Wieliczce**

Rynek Gómy 6  
32-020 Wieliczka  
tel.: 786 146, 782 753  
fax: 786 146

**Bank, który  
myśli o Tobie**

**BANK BPH**

BANK PRZEMYSŁOWO-HANDLOWY SA





**CAŁODOBOWA  
INFORMACJA  
O HANDLU  
I USŁUGACH**

**444-222**

Kraków,  
os. Stalowe 16A/2

**F.H. „AMIGO”**

ul. Kocmyrzowska  
(dawny Pewex)  
ZAPRASZA  
do nowo otwartego  
sklepu  
➤ farby, lakiery, kleje  
➤ art. gosp. domowego  
➤ wyroby z drewna  
➤ wyroby z metalu  
➤ tapety  
Pon.-pt. 8-19, sob. 8-15  
**Tel. 25-77-92**



**KONSERWACJA**  
★ ciśnieniowe mycie podwozia  
★ suszarnia podwozia  
★ natrysk podwozia na gorąco  
★ dysze obrotowe do profili

**AUTORYZACJA  
FSM FSD**  
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

**Kraków (Czyżyny)  
al. Jana Pawła II 156  
48 66 44**

**Musicland**  
sklep RTV Teatralne 3

**FILMNET**

super TV po polsku



tel./fax 44 09 43

**WULKANIZACJA**

**JAN RUDYK**  
JANA PAWŁA II 154  
TEL. 48-34-18  
➤ WYMIANA OPON  
➤ NAPRAWA OPON I DĘTEK  
➤ KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ  
➤ SPRZEDAŻ OPON

- ★ Chłodziarko-zamrażarki (1 lub 2 agregaty) ★
- ★ Zamrażarki szufladowe (3-6 szuflad) ★
- ★ Zamrażarki skrzyniowe ★
- ★ PRALKI AUTOMATYCZNE (400-1000 obr/min) ★

**ELDOM** os. Boh. Września 76  
(pętla 10, 25, 26) tel. 47-52-29

**SPRZEDAŻ RATALNA  
PIERWSZA WPLATA 10 %**

**WESELA! - GRAM ZA  
POŁOWĄ CENY ORKIESTRY**

**KOMIS-SKUP I SPRZEDAŻ PŁYT CD**

**KSERO** OS. CENTRUM C 2, tel. 25-75-40

**USŁUGI  
SZKLARSKIE  
w pełnym zakresie**

Nowa Huta,  
os. Słoneczne 14  
Tel. 25-75-57  
od pon. do pt. 9<sup>00</sup> - 17<sup>00</sup>

**CAŁODOBOWE  
POGOTOWIE  
44-77-82**

**MEBLE GOTOWE  
LUB NA ZAMÓWIENIE**

- meblościanki z wnęką na wersalkę - różne kolory, dowolne wymiary - ceny producenta
  - meblościanki młodzieżowe (piramidy, z biurkiem)
  - wersalki, narożniki, biurka
- Poleca Sklep Meblowy  
Tel. 47-61-20  
os. Bohaterów Września 76  
(przy pętli tramwajowej)

**SPRZEDAŻ RATALNA  
BEZ ODSETEK**

**KOMIS  
- MEBLOWY  
- SPRZĘTU  
TECHNICZNEGO**

**SKLEP Z**

**TANIĄ ODZIEŻĄ**

✻ **DIWANY** ✻

**Przyjmujemy:**

- ★ segmenty, wersalki, szafy itp.
  - ★ lodówki, pralki, wózki, rowery, sprzęt AGD.
- Nowa Huta, os. Szkolne 18  
(wjazd od ulicy Bulwarowej)  
otwarte 9-18, sobota 9-13  
tel. 44-14-25  
MOŻLIWA PŁATNOŚĆ OD RĘKI

**HURTOWNIA „BADAR”**

os. Centrum E bl. 21  
**WSZYSTKO DO  
TWOJEGO KIOSKU!**

- papierosy
- chemia gospodarcza
- prezerwatywy
- galanteria papirnicza i kosmetyczna
- rajstopy, skarpetki
- zabawki
- żetony telefoniczne i inne drobniaki

Zapraszamy: pon.-pt. 8-16, sob. 8-14

**ŻALUZJE**

- ♦ produkcja ♦ montaż
- ♦ gwarancja

**ŻALLUX - NOWA HUTA**  
Tel. 44-23-45,  
Tel. 49-92-68 (do godz. 23)

**TANIE WCZASY  
NAD MORZEM WE  
WŁADYSŁAWOWIE**

CENA JEDNEGO DNIA  
Z WYŻYWIENIEM **25 ZŁ**  
DZIECI 50% ZNIŻKI  
ZA WYŻYWIENIE.  
TERMINY DO UZGODNIENIA.  
TEL. (0-58) 741-517

**WYPOŻYCZALNIA  
ELEKTRONARZĘDZI  
"ANMAR"**

os. Dywizjonu 303, bl. 51  
Tel. 47-10-54



**WARSZTAT SAMOCHODOWY**

- ♦ WYMIANA OLEJU (Shell GRATIS!!!)
  - ♦ DROBNE NAPRAWY, FILTRY
  - ♦ UKŁADY HAMULCOWE!!!
  - ♦ KŁOCKI I TARCZE DO WSZYSTKICH TYPÓW SAMOCHODÓW
- ZAPRASZAMY W GODZ. 8-16

**RESTAURACJE „SPOŁEM” PSS NOWA HUTA  
„WANDA” „PIASTOWSKA”**

OS. NA LOTNISKU OS. 1000-LECIA  
TEL. 48-25-60 TEL. 48-27-26

*ZAPRASZAJĄ I POLECAJĄ*

- szeroki asortyment wyrobów garmazeryjnych dla sklepów i bufetów pracowniczych
- potrawy na wynos, realizacja zamówień indywidualnych na przyjęcia w domu
- organizacja przyjęć weselnych i bankietów okolicznościowych

**U NAS SMACZNIE ZJESZ LUB ZAMÓWISZ:  
10 RODZAJÓW PIEROGÓW, GOŁĄBKI, PASZTETY,  
ŚLEDZIE, GALARETKI, SAŁATKI, SURÓWKI  
I INNE POTRAWY NA ŻYCZENIE KLIENTA**

**USŁUGI  
KSIĘGOWE**

- PROWADZENIE KSIĄG PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- ROZLICZENIA PODATKOWE I ZUS
- EWIDENCJA VAT

Tel. 48-09-43 po 19

**P.H.U. „COMBIT”**

Sklep - Komis  
Techniczny

komputery, RTV,  
biuro, AGD

os. Kalinowe 4 (pawilon)  
Od 11-18, sobota 11-14

**UWAGA: SKLEPY, KAWIARNIE, BARY!!!  
DOSTARCZAMY LODY NA GAŁKI  
WRAZ Z WITRYNAMI CHŁODNICZYM**

**CUKIERNIA „POD ŁASKIEM”**

os. ZŁOTEGO WIEKU 51 A  
TEL. 47-11-88

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW  
"TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26  
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne  
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY  
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do  
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



QUALITY CONTROL SERVICE  
PIERWSZE W NOWEJ HUCIE AUTORYZOWANE LABORATORIUM

W naszym ATELIER wykonujemy:  
zdjęcia reklamowe, ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne  
na profesjonalnych materiałach KODAKA

STUDIO GRAFIKI KOMPUTEROWEJ proponuje:  
skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne,  
kalendarze już w nakładzie od 1 szt., foldery, identyfikatory,  
wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video

**OS. CENTRUM B BL.3 TEL. 25-75-60**

**UNIVEX®**





## PRAWO JAZDY

KAT B, C, E  
OSK  
„KRAK-SA” S.C.  
os. MŁODOŚCI 1  
tel. 44-38-90 wew. 238

## UBEZPIECZENIA

PZU, WARTA  
GRYF, POLISA  
Agencja  
Ubezpieczeniowa  
„KRAK-SA” S.C.  
os. MŁODOŚCI 1  
tel. 44-38-90 wew. 238

„MICHAEL”  
na stacji paliw „KIM”  
Kraków, al. Jan Pawła II 37  
tel. 48-05-55 w. 33-58  
★ RTV ★  
★ SKLEP-KOMIS ★  
MONTAŻ RADIOODTWARZA-  
CZY SAMOCHODOWYCH  
PROFESJONALNE NAGŁOŚNIE-  
NIA DO SAMOCHODÓW  
godz. 9-19

**DACZEW**  
USŁUGI MOTORYZACYJNE  
auto-złom  
skup samochodów,  
sprzedaż części,  
opon, akumulatorów,  
mechanika pojazdowa.  
(0-12) 44-32-47  
KRAKÓW-CZYŻYŃ. UL. JANA PAWŁA II 214

**RADIO TAXI**  
**LAJKONIK**  
67 35 35

**Musicland**  
sklep RTV Teatralne 3  
**Nintendo**  
8-bit, 16-bit  
**SEGA**  
tel./fax 44 09 43

**K** **SUPER KOMFORT** Kraków, ul. Wielopole 28 (przy wiadukcie)  
**SUPER KOMFORT ①** ul. Długa 57  
**KOMPLETNE WYPOSAŻENIE ŁAZIENKI**  
**SUPER KOMFORT ②** ul. Królewska 94  
Kraków, os. Wandy 30 (róg Klasztornej) **KOWALIŃSKA** **K**

**Firma Handlowa STAŚ MARKET**  
os. Wysokie 22 C, tel. 47-11-24  
zaprasza klientów na udane zakupy i poleca:  
★ kurczaki – 46 tys. zł/kg ★ mięso: wołowe rosółowe –  
od 44 tys. zł/kg, pieczeniowe – 79 tys. zł/kg, gulaszowe –  
66 tys. zł/kg ★ kielbasa zwyczajna – 56 tys. zł/kg ★  
baleron – 119 tys. zł/kg ★ mleko 2% z Miechowa – 6600 zł/l  
★ chleb 0,7 kg – 7800 zł ★  
**MOŻNA TU DOKONAĆ ZAKUPÓW NA TELEFON  
BEZ DODATKOWYCH OPŁAT!  
DUŻE UDOGODNIENIE DLA KLIENTA!**

**ATRAKCYJNE WARUNKI  
SPRZEDAŻY BETONU III**  
**I NAS NAPRAWDĘ MOŻNA NEGOCJOWAĆ.**  
**ZADZWOŃ!**  
**Contractor**  
ul. Dobrego Pasterza 124 A tel. 11-61-46  
ul. Fredry 2 tel. 66-48-32  
ul. Bociana 6 tel. 12-20-33 w. 560  
SUKCES

**GAZ PROPAN-BUTAN  
AKCESORIA I URZĄDZENIA**  
**GASPOL**

**BAGAŻNIKI SAMOCHODOWE**  
**INTER PACK**  
**WŁĘGPRZEM** Nasze sklepy firmowe:  
Rozlewnia gazu ul. Ciepłownicza 1, tel.: 25-80-97  
Stoisko D.H. „GIGANT” ul. Wybickiego  
Stoisko D.H. „WANDA” os. Na Lotnisku  
INTER PACK ul. Kapelanka 15g, tel.: 67-47-75  
31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1  
tel.: (0-12) 25-80-97, 44-31-20

**NAJTAŃSZE WZCZASY W KRYNICY**  
ul. Pułaskiego 90  
**AGENCJA USŁUGOWA „OROS”**  
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23  
➤ WZCZASY ➤ ZIMOWISKA  
➤ ZIELONE SZKOŁY ➤ NOCLEGI  
**OROS** Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” odda-  
lony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyoso-  
bowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Doskonałe  
wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.  
**TANIE NOCLEGI – ZAKOPANE,**  
**BULWARY SŁOWACKIEGO 15b**  
Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.  
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.  
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.  
**WYPOŻYCZALNIA ZACHODNICH  
PRZYCZEP CAMPINGOWYCH**  
**SKORZYSTASZ RAZ – BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !**

## OGŁOSZENIA DROBNE

★ ANTENY. 48-30-42.  
★ CHCESZ zarobic na waka-  
cje lub urlop? Przyjdź! Os. Szkol-  
ne 17, pok. 3, NEW IMPULSE  
(11<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>).  
★ KUPIĘ mieszkanie 3-poko-  
jowe, I piętro, os. Sportowe.  
43-78-07.  
★ LUBLIN! Spółdzielcze 2-po-  
kojowe zamienię na Nową Hutę.  
Lublin ul. Lwowska 13/62.  
★ PRZYJMĘ sprzedawcę do  
sklepu spożywczego.  
44-27-92 (14-20).  
★ SPRZEDAM działkę bu-  
dowlaną w Grębałowie. 12-15-51,  
13-87-54.  
★ SPRZEDAM działkę 7 arów,  
dom, woda, światło – w Porębie k.  
Myślenic. Oferty C-1505, os. Han-  
dlowe 9.  
★ SZKLARZ, oprawa obra-  
zów, os. Szkolne 30. 44-64-64.  
★ TRANSPORT 8 t, dźwig  
10 t, 43-53-57.  
★ WESELA – profesjonalna  
obsługa muzyczna. 49-30-84.

★ ZAMIENIĘ garsonierę 28,5  
m kw. własnościową na większe  
niewłasnościową za dopłatą.  
Tel. 49-27-26.  
★ ZAMIENIĘ mieszkanie  
M-3 na M-4 w spółdzielni „Czy-  
żyny”. Bardzo korzystne warunki.  
Tel. 49-75-10 po 20.  
★ ZAMIENIĘ pokój z kuch-  
nią superkomfortowe 36 m kw.  
własnościowe II piętro, loggia,  
Wola Duchacka na 3 pokoje nie-  
własnościowe (parter wykluczo-  
ny). Tel. 25-54-86.  
★ ZAMIENIĘ 2-pokojowe  
kwaterunkowe na większe.  
Tel. 48-82-66.  
★ ZATRUDNIĘ kierowcę –  
kat. D, rencista, emeryt.  
Tel. 44-00-21 po 16.  
★ SPRZEDAM nowe super-  
komfortowe mieszkanie z telefo-  
nem 64 m kw., 3 pokoje, os.  
Oświecenia. Tel. 49-19-30.  
★ PRZYJMĘ blacharza samo-  
chodowego. Tel. 44-21-97.  
★ DOM – stan surowy – sprze-  
dam. Tel. 47-69-47.  
★ SPRZEDAM garaż muro-  
wany na działce 25 m<sup>2</sup>, własność  
hipoteczna. Tel. 47-34-77 po  
18.00.

**„KACPEREK”  
ARTYKUŁY  
DZIECIĘCE**  
ul. SZYBKA 11, przy Kocmyrzowskiej  
za placem Bieńczyce  
zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9-18 i w soboty 9-14.  
**TU UBIERZESZ DZIECI DO LAT 15  
OD STÓP DO GŁÓW**

**EUROPEAN CLEANING  
ZATRUDNI  
POSIADACZY  
WIZ USA**  
FIRMA Z LOS ANGELES  
ZAPEWNI ODBIÓR Z  
LOTNISKA, MIESZKANIE,  
DOBRE ZAROBKI  
Informacje (po polsku): EC,  
26036 MALAGA LW  
MISSION VIEJO CA 92692.  
Tel. 0-01-714-367-1046.

**HURTOWNIA „KAJA”**  
os. Boh. Września 76  
(przy pętli tramwajowej)  
poleca:  
**RAJSTOPY  
SKARPETY**  
Niskie ceny  
Wysoka jakość  
Pon.-piąt. 8-17, soboty: 8-13  
Tel. 47-62-20

**„CITO TEST”  
PRACOWNIA  
ANALITYCZNA  
DLA DZIECI  
I DOROSŁYCH**  
os. Na Skarpie 17  
Tel. 44-56-89  
Czynna: pon.-czw. 17-19  
**BEZBOLESNE POBIE-  
RANIE KRWI Z PALCA**

**MALOWANIE  
TAPETOWANIE  
FLIZOWANIE**  
**TEL. 43-11-81**

**FHU „ALMA”**  
31-979 Kraków,  
ul. Klasztorna 27 E  
tel. 25-83-65  
➔ przewody hydrauliczne (do-  
wolne długości i rodzaje  
kończówek  
➔ przewody tynkarskie  
➔ wały i buławy do wibratorów  
pograżalnych  
➔ remonty sprzętu budowlane-  
go (spec. - agregaty tynkarskie)  
Zapraszamy odbiorców  
do współpracy

**ZAKŁAD  
KRAWIECKI  
„FRANK”**  
os. Boh. Września 64  
♦ USŁUGI KRAWIECKIE  
KONFEKCJI LEKKIEJ  
♦ SPRZEDAŻ WYRO-  
BÓW GOTOWYCH  
W CENACH DETAL.  
I HURTOWYCH  
CZYNNY: 10-17



# Zdrowie i uroda

Wicie co robiła władczyni Egiptu Kleopatra, żeby mieć piękne, lśniące oczy? Często pijała herbatę z suszonych kwiatków bzu czarnego.

Dla urody i zdrowia

## KWIAT CZARNEGO BZU

Krzew. Kwitnie w czerwcu i lipcu. Pospolity w lasach liściastych i na łąkach, w zaroślach i na polanach leśnych. Rośnie również w pobliżu osiedli, na rumowiskach, przy płotach i budynkach.

Surowcem zielarskim są kwiaty i owoce. Kwiatostany ścina się podczas suchej pogody i rozpości na siatkach. Po przewiednięciu baldachów osmykuje się z nich kwiaty i suszy w cieniu. Surowiec pachnie silnie, prawie oszłamiająco i ma słuzowo-słodki, nieco drapiący smak.

Napar z kwiatu bzu czarnego działa przeciwgorączkowo i napotnie, ma właściwości moczopędne i przeciwskurczowe.

Do stosowania wewnętrznego zaleca się też kwiat bzu w postaci odwaru przy przebiegach połączonych z gorączką, nieżytach dróg oddechowych i gościecu.

Zewnętrznie stosuje się odwar do płukania gardła i jako dodatek do kąpieli.

Surowiec pozyskuje się z roślin dziko rosnących. (jdz)

**\* PRODENT - Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mosty. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratałnych. Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14. Informacja całodobowa - tel. 44-44-98.**

**Gabinet PEDIATRYCZNO-ALERGOLOGICZNY**

wtorek, czwartek: 15.30 - 17.30  
Nowa Huta, os. Teatralne 16  
(za kinem „Świt”)  
tel. 44-89-24

Psychozabawa

## CZY LUBISZ BŁYSZCZEĆ?

Istnieją nie tylko gwiazdy filmowe, piosenki czy show bussinesu. Każda z nas może być gwiazdą - w swoim domu, miejscu pracy, wśród przyjaciół, dla swego ukochanego. Być gwiazdą to: błyszczeć, lśnić, zwracać uwagę. Prawdziwa gwiazda od wewnątrz w każdym środowisku. Sprawdź, czy jesteś gwiazdą, lub czy masz szansę nią zostać.

1. Zbliża się pora urlopów. Gdzie chętniej spędziłybyś swój urlop?

- a) najchętniej w zagubionej w starym borze leśniczówce,
- b) pod palmami, nad ciepłym morzem,
- c) w górach, nad jeziorem, w lesie, w Polsce lub za granicą - wszędzie tam, gdzie pojadą ze mną moi przyjaciele.

2. Które zwierzę wybrałabyś na swojego pupila?

- a) złote rybki,
- b) małego lewka,
- c) psa.

3. Musisz zrobić nowe, aktualne zdjęcie. Jak się zachowujesz?

- a) zwlekam z tym jak mogę i w ostatniej chwili idę do automatu.
- b) najpierw idę do fryzjera, kupuję nową twarzową bluzkę i wybieram najbardziej renomowany zakład fotograficzny w mieście.
- c) załatwiam to, jak każdą inną sprawę, tylko staranniej maluję się i czeszę.

4. Jakie kwiaty wybrałabyś do wianeczki ślubnej?

- a) polne
- b) tylko róże
- c) zdałabym się na gust bukieciarski.

5. Co robisz gdy wyskoczy Ci pryszcz?

- a) nic, czekam aż zniknie
- b) wyciskam i mocno się maluję, ale humor mam całkiem zepsuty,
- c) wysuszam lekko spirytusem i nie przejmuję się.

6. Twój ulubiony alkohol to:

- a) jestem abstynentką,
- b) oczywiście szampan,
- c) to zależy od okoliczności, z kim, gdzie i kiedy.

7. Który samochód kupiłabyś, gdyby było Cię na to stać?

- a) małego „damskiego” jeepa,
- b) „mercedesa”,
- c) „volvo”.

**Odpowiedzi A:**  
Nie lubisz błyszczeć. Boisz się nawet myśli o tym, że mogłabyś zwrócić na siebie uwagę. Najlepiej czujesz się sama ze sobą, lub z cichym przyjacielem, w cichym spokojnym i znanym sobie miejscu. Nie dla Ciebie blask reflektorów, publiczne występy i oklaski. To właśnie przyniesie Ci szczęście. Nie każdy musi być gwiazdą.

**Odpowiedzi B:**  
Tak marzyłeś i marzysz o karierze gwiazdy. Jako dziewczynka chciałaś być gwiazdą lub piosenkarką. Teraz chciałabyś grać pierwsze skrzypce w każdej sytuacji życiowej. I dzięki ciężkiej pracy nad swoim wizerunkiem, rzeczywiście często Ci się to udaje. Ale zastanów się, czy Twój blask to złoto, czy tylko imitacja. Może poczujeś się szczęśliwsza będąc trochę naturalniejszą.

**Większość C:**  
Znasz swoją wartość, swoje wady i zalety. Nawet, gdy życie Cię nie rozpiera i nie stapasz po różach - zachowujesz pogodę ducha i optymizm. Twoja wewnętrzna radość, spokój i życzliwość dają Ci blask, którym jaśniejysz dyskretnie, lecz zauważalnie. Widzi to i ceni każdy, kto znajdzie się blisko Ciebie. Gana się do Ciebie kobiety, mężczyźni, dzieci i zwierzęta. Niezależnie od tego, gdzie jesteś i kimś jesteś, każdy wie, że ma do czynienia z prawdziwą gwiazdą. (SP)

Oleje są tłuszczami roślinnymi i nie zawierają cholesterolu. Zawierają natomiast sporo witaminy E, która towarzyszy powstawaniu krwinek czerwonych i spowalnia procesy starzenia się. Witamina E z tego powodu zwana jest nawet witaminą młodości.

## OLEJE A CHOLESTEROL

Kupując olej najlepiej byłoby zaopatrzyć się w produkt w małych opakowaniach. Olej bowiem szybko ulega zepsuciu. Dobrze też mieć co najmniej dwa gatunki oleju - do spożywania na zimno i do smażenia. Do sałatek, surówek, majonezu, dobry jest olej słonecznikowy, sojowy, arachidowy. Są to oleje wrażliwe na wysoką temperaturę i nie powinno się ich używać do smażenia. Natomiast do smażenia najlepsze są oleje: uniwersalny, stolowy, rzepakowy, kokosowy, palmowy.

Olej należy przechowywać w lodówce. Olej, jak każdy tłuszcz, nie znosi światła. Nie kupujmy więc oleju z wystawy, ze stoisk naslonecznionych. (R)

Podczas gorących, upalnych dni, częściej dochodzi do zatrucia pokarmowych, szybciej rozmnażają się bakterie. Szczególnie o tym powinni pamiętać organizatorzy większych przyjęć, na które posiłki przygotowywane są w większych ilościach i dużo wcześniej przed imprezą. Trzeba pamiętać o higienie, nawet do przesady, o termicznej obróbce, o odpowiednim przechowywaniu produktów. Zdarza się przecież, że całe wesele łąduje w szpitalu.

## UPAŁY I ZATRUCIA

Groźna jest salmonella. Rozwija się w przewodzie pokarmowym zwierząt. Do organizmu człowieka przenika z surowych jaj i surowego mięsa. Dlatego jajka przed gotowaniem, smażeniem itp., trzeba starannie wymyć w gorącej wodzie. Nie ryzykujemy też smacznego kogla-mogla, czyli surowego jajka, utartego z cukrem. Zatrucie salmonellą może mieć różny przebieg, od łagodnego po ostry, wymagający koniecznie pomocy lekarza.

Bardzo groźne są zatrucia jadem kiełbasianym. Taką możliwość stwarzają konserwy mięsne, warzywne. Jad nie pachnie, nie zmienia smaku i wyglądu potrawy, wytwarza gaz, który wybrzusza denko puszki. Oglądajmy więc starannie konserwy przy zakupie. Sprawdzajmy daty ważności, patrząc czy pudełko nie jest wybrzuszone. Jad kiełbasiany zabija. Objawy mogą

wystąpić po kilku godzinach, ale także dopiero po kilku dniach. Zmęczenie, suchość w ustach, zaburzenia wzroku, powinny obudzić naszą czujność i natychmiast skierować nas do lekarza.

W mleku, śmietanie, rozwijają się gronkowce, jeśli naturalnie są to produkty nieświeże i zarażone. Dlatego zatrucia gronkowcami mogą wystąpić po spożyciu potraw, do których sporządzenia użyto mleka i śmietany. Ostrożnie więc w czasie upałów z lodami, smakowitymi tortami i ciastami z kremem.

Czystość i rozsądek przy zakupach i przyrządzaniu potraw mogą nas uchronić przed przykrymi zatruciami pokarmowymi. Najlepiej zadbać o to we własnej, domowej kuchni. Jeśli preferujemy placówki gastronomiczne, to takie, do których mamy pełne zaufanie. (R)

IWONA & RYSZARD SITKO



**SALONY FRYZJERSKIE**  
DAMSKI-MĘSKI-DZIECIĘCY

Kraków, Nowa Huta, os. Boh. Września 76, tel. 47 63 20  
30-084 Kraków, ul. Bronowicka 33, tel. 37 98 05

## OBRZĘKI WĄTROBOWE

Z dr. Krzysztofem IDECIEM specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk” rozmawia Jan L. Franczyk.

● Kontynuując nasze rozmowy na temat obrzęków nie sposób nie wspomnieć o obrzękach pochodzenia wątrobowego. Czym są one spowodowane? W jakich chorobach występują?

- Przede wszystkim musimy rozróżnić obrzęki uogólnione i wodobrzusze. Do obrzęków uogólnionych dochodzi najczęściej podczas ostrego zapalenia wątroby, zarówno wirusowego jak i pochodzenia toksycznego. Obrzęki te są różne nasilone. Począwszy od najczęściej niewielkich obrzęków, czasami prawie niedostrzegalnych, ujawniających się podczas choroby zwiększeniem wagi ciała, a w okresie zdrowienia wzmożonym oddawaniem moczu, do obrzęków wyraźnie widocznych. Mechanizm powstawania tych obrzęków jest stosunkowo prosty. Główną przyczyną jest zatrzymanie wody i soli w organizmie spowodowane wzrostem stężenia aldosteronu we krwi. Poziom ten wzrasta na skutek braku metabolizowania tego hormonu sterydowego przez zmienioną zapalnie wątrobę. W przypadku dłuższej trwającego uszkodzenia wątroby stopniowo dochodzi do spadku syntezy białka - głównie albumin. Obniżony poziom tych białek w osoczu nie wiąże w dostatecznym stopniu wody w naczyniach i ułatwia jej przechodzenie do tkanek.

● Wspomniał Pan o wodobrzuszu ....

- Jest to taki rodzaj obrzęku, w którym dochodzi do gromadzenia się płynu w obrębie jamy otrzewnej. Zdumiewające jest to, że wielu chorych nie zauważa lub też nie przykłada żadnej uwagi do powiększającego się obwodu brzucha. Są nawet osoby uważające to niby tylko za objaw zdrowienia. Wystąpienia wodobrzusza możemy oczekiwać w przebiegu alkoholowego zapalenia wątroby, marskości, w zakrzepicy żyły śledzionowej, wrotnej, zakrzepicy żył wątrobowych, przewlekłym zatruciu chłorkiem winylu, arsenem i wielu innych chorobach przebiegających z nacieczeniem wątroby.

● Czy łatwo jest samemu sobie zdiagnozować istnienie wodobrzusza?

- Jeżeli płynu jest dużo, nie sprawia to z reguły problemu. Natomiast przy niewielkiej ilości płynu, badaniem fizykalnym nie potrafimy jednoznacznie odpowiedzieć czy wodobrzusz jest czy też go nie ma. Bardzo duże znaczenie ma tutaj badanie usg, dzięki któremu wielokrotnie potrafimy jednoznacznie rozstrzygnąć powyższy dylemat.

● Czy stwierdzenie wodobrzusza u osoby młodej, spożywającej większe ilości alkoholu, jest odwracalne?

- W wielu wypadkach tak, lecz wodobrzusz to jest wyraźnym sygnałem alarmowym wskazującym na znaczne uszkodzenie wątroby, wymagające stosowania prawidłowej diety oraz wykluczenia spożywania kawy i alkoholu prawie do końca życia. Niekiedy przy braku cofania się płynu, lub dużej jego ilości, niezbędne jest nakłucie otrzewnej i wypuszczenie płynu z brzucha.

● Dziękuję za rozmowę.

## PRYWATNY GABINET LEKARSKI

KRZYSZTOF IDEĆ - specjalista chorób wewnętrznych, kardiolog. Os. Teatralne 16.  
Gabinet czynny: pon. 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>, czwartek 16<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>



# Sport

## Z NOTESU KIBICA

W najbliższych dniach większość futbolowych lig kończy rozgrywki (w tym ekstraklasa, klasy "A" i juniorów). Przerwa - przynajmniej jeśli chodzi o szczebel krajowy - potrwa do końca lipca. Hutnicy, którzy dopiero pod koniec sezonu zaczęli grać w miarę poprawnie, zmierzają się na pożegnanie z Pogonią Szczecin. Są w tym spotkaniu faworytem. Myśląc o następnym sezonie muszą zagrać nie tylko skutecznie, ale i ładnie. Może pozostanie to w pamięci kibiców i w końcu zacząną pojawiać się na Suchych Stawach. Przynajmniej ci z naszej dzielnicy.

10.06 (sobota) - godz. 11, klasa międzyokręgowa juniorów: Hutnik - Unia Tarnów.

11.06 (niedziela) - godz. 11, klasa "A" - grupa I: Wanda - Liszczanka, Hutnik II - Prądnickanka, Grębalowianka - Słomniczanka.

12.06 (poniedziałek) - godz. 18, liga "Starszych Panów": Hutnik - Orzeł Piaski Wielkie.

14.06 (środa) - godz. 17, I liga: Hutnik - Pogoń Szczecin.

W niedzielę 11 czerwca (godz. 9) na boiskach Hutnika z okazji Dnia Dziecka i 45-lecia klubu rozegrany zostanie turniej piłki nożnej drużyn pięciosobowych dla chłopców z rocznika 1985 i młodszych. Odprawa opiekunów i kapitanów zespołów w piątek 9 czerwca o godz. 18.30. Przewidziano także inne atrakcje: gry, zabawy, konkursy sprawnościowe, a także żołnierską grochówkę.

## LIGA HTS

Wyniki kolejnych spotkań ligi zakładów HTS prowadzonej przez TKKF HTS i KS "Hutnik": Belmer I - HPR 3-0, ZW - Belmer II 6-2, PTS - ZA 2-1, Belmer I - ZB 3-0, ZA - ZW 3-1, PTS - Belmer II 1-1, ZB - W26 2-0, W26 - HPR 3-0, ZZ - W26 5-0, Belmer I - ZZ 7-0, ZW - PTS 4-1. W tym tygodniu odbywają się ostatnie spotkania. (dan)

### Żonie i Rodzinie Zmarłego

śp. mgr Witolda  
KUCHARSKIEGO

wyrazy serdecznego  
współczucia  
składa Zarząd  
KS "Hutnik" Kraków

### Józefowi JAROSOWI

wyrazy serdecznego  
współczucia i żalu z powodu  
śmierci  
Żony składają zawodnicy,  
trenerzy  
Kierownictwo sekcji piłki  
nożnej,  
współpracownicy i Zarząd  
KS "Hutnik" Kraków.

## SAM ERMOLENKO NIE POMÓGŁ

JAG SPEEDWAY ŁÓDŹ - WANDA-REALBUD 41-49.

WANDA-REALBUD: Styczyński 5 (2, 3, 0), Głogowski 3 (1, 1, 1), Daniszewski 8 (2, 2, 2, 0), Dera 12 (3, 2, 3, 1), Łukaszewski 7 (1, 1, 2, 3), Niemczura 6 (2, 3, 1), Łazarz 2 (1, 1, 0), Tihanyi 6 (3, 0, 2, 1).

Najwięcej dla gospodarzy: Ermolenko: 14 (3, 0, 2, 3, 3, 3), Tronina 13 (3, 2, 3, 1, 2, 2), Mitura 9 (3, 0, 3, 1, 2).

Najlepszy czas uzyskał w XII biegu Sam Ermolenko - 73,0 sek. Sędziował Jan Banasiak z Częstochowy. Widzów 4 tys.

Biegi: 3-3, 1-5, 3-3, 3-3, 2-4, 1-5, 2-4, 5-1, 2-4, 1-5, 3-3, 4-2, 3-3, 3-3, 2-4, 5-1.

W Łodzi żużel reaktywowano w tym roku i miejscowi sponsorzy dla ściągnięcia widzów na trybuny zakontrowali jednego z najlepszych żużlowców świata, Ermolenkę. Innych zawodników pozyskano z odwodów kilku drużyn. Głównie z

Unii Leszno. Ermolenko spełnia stawiane mu wymagania - wszak jest profesjonalistą - gorzej z resztą jeźdźców. Tylko od czasu do czasu któryś z nich pojedzie lepiej. Tak było i w spotkaniu z Wandą. Amerykanin robił co mógł, wspomagał kolegów, ale ci nie zawsze potrafili zrozumieć jego intencje. Przez to m.in. przegrał VI bieg. Lepsi okazali się odeń Piotr Styczyński i Marek Dera, a także Sławomir Rypień, którego Ermolenko chciał wspomóc.

Dobrze jeździł również - jeszcze jesienią reprezentujący barwy Wandy - Sławomir Tronina. Tak dobrze, że nawet miejscowi kibice przecierali oczy ze zdziwienia. Ale Tronina powodowany był wielką ambicją i chęcią dokończenia jeszcze niedawnym kolegom z zespołu. Krakowianie jednak specjalnie nie byli zmartwieni postawą Troniny, tylko jeździli swoje. A, że dysponowali silniejszym składem, to ich zwycięstwo ani na chwilę nie podlegało dyskusji. Po VII biegu prowadzili już 27-15. Taka sama różnica była również przed ostatnim nominowanym biegiem, w którym Mirosław Daniszewski i Dera przegrali 1-5 z Ermolenką i Troniną.

(dan)

## WIEKI MISTRZ SHIGHERU OYAMA W NOWEJ HUCIE

Przez dwa dni w hali Kusego oraz w Centrum Oyama Karate w os. Stalowym odbywało się III Ogólnopolskie Seminarium Szkoleniowo-Kwalifikacyjne dla uprawiających Oyama Karate. Seminarium swoją obecnością zaszczylił i brał czynny udział w zajęciach, pokazach i treningach sam Wielki Mistrz i twórca stylu Oyama Karate Shigheru Oyama 9 DAN. W sali Kusego w sobotę przez kilka godzin odbywały się treningi i pokazy. Wzięło w nich udział ponad 300 dzieci do lat 12 oraz 360 młodzieży i dorosłych. Osobne zajęcia prowadzone były dla grupy zaawansowanej od 4 kyu wzwyż. W zajęciach wzięli udział przedstawiciele kilkunastu ośrodków Oyama Karate z całej Polski. Najważniejszym momentem seminarium były egzaminy składające się z części teoretycznej i praktycznej na 1 kyu oraz 1 i 2 dan. O ten ostatni stopień ubiegało się 6 karatek. W egzaminach uczestniczyło 25 zawodni-

ków, w tym 4 z Rosji. Podczas okolicznościowego spotkania, które odbyło się w godzinach wieczornych w niedzielę, Shigheru Oyama powiedział m.in., że bardzo się cieszy z przyjazdu do Krakowa, gdzie jest wielu znakomitych karatek, których traktuje jak rodzinę. Snuł także plany na najbliższą przyszłość. Jego marzeniem jest zorganizowanie wielkiego turnieju w Japonii, gdzie nie powinno zabraknąć karatek polskich, którzy obok japońskich, amerykańskich i holenderskich należą do najlepszych w świecie.

Prezes Oyama Karate w Polsce, Jan Dyduch, zaprosił Shigheru Oyama do ponownej wizyty w Polsce, a taką okazją może stać się Międzynarodowy Turniej konckdown karate we wszystkich stylach. Do jego organizacji przymierza się ośrodek Oyama Karate w Krakowie. Należy tylko życzyć karatekom, aby ich plany ziściły się.

(sp)

## NADSZEDŁ CZAS DZIAŁACZY

Widać, że koniec sezonu piłkarskiego coraz bliżej. Nie tylko z racji cudownych wyników. Coraz więcej pracy mają bowiem działacze poszczególnych drużyn. Dużą popularnością cieszą się zwłaszcza protokoły sędziowskie z całych rozgrywek. Zawsze można wyczytać w nich coś ciekawego. Najczęściej to, że w zespołach naszych bezpośrednich rywali grał nieuprawniony zawodnik, który akurat powinien pauzować za kartki bądź dzień wcześniej zagrał ponad 45 minut np. w drużynie juniorów. W efekcie Wydział Gier KOZPN weryfikuje wyniki meczów i przyznaje walkowery (sporo). Tak uzyskała punkty Grębalowianka za przegrany na boisku mecz z Kmitą Zabierzów. W ostatniej kolejce przegrała jednak

na wyjeździe z Prądnicką 0-3 (0-0). Nielepiej spisała się Wanda, która uległa w Dębniakach Tramwajowi 1-2 (0-1). Bramkę zdobył Szarek. Również na wyjeździe występował Hutnik II, który wygrał z Radziszowianką 1-0 (0-0), po uderzeniu Łapczyńskiego. Najlepiej zagrała Sparta KAPS, wygrywając z Dziewiarzem Tyniec 5-2 (1-1). Bramki strzelili: Lotka 3, Wyka, Magiera.

Na czele I grupy A-klasy znajduje się Słomniczanka - 36 pkt, która zapewniła sobie awans. O drugie premiowane miejsce walczy Nadwiślan - 33 pkt i Hutnik - 32 pkt. Sparta jest piąta - 29 pkt (zyskała walkower za mecz z Radziszowianką). Wanda zajmuje 9 miejsce - 24 pkt, a Grębalowianka awansowała na 13

pozycję - 14 pkt, lecz i tak leci do B-klasy.

Podobne historie z walkowerami dzieją się w klasie międzyokręgowej juniorów. I podobno ma być ich więcej. Zdegradowana została już Wanda. W ostatniej kolejce przegrała u siebie z MKS Dębica 2-7 (2-2) - bramki Zielińskiego i Macha - i nie nie jest w stanie jej uratować. Zajmuje 14 miejsce z dorobkiem 15 pkt. Wygrał za to Krakus, który pokonał Igloopol Dębica 4-2 (2-0). Gole: Zięba, Bursa, Strojek, Sudek. Nie grał Hutnik, który miał wystąpić w Nowym Sączu z Sandecją. Gospodarze dzień przed meczem zali boisko środkami chwastobójczymi, a w nocy spadł deszcz i w trosce o zdrowie graczy mecz odwołano. Hutnik jest trzeci, za nim znajduje się Krakus - 32 pkt.

(dan)

## HUTNIK II W FINALE PP

HUTNIK II - KARPATY SIEPRAW 2-1 (2-0).

1-0 Adamczyk (26), 2-0 Stępniewski (33), 2-1 Machaj (78).

HUTNIK: Pacyga - Stępniewski (72 Kempisty), Łapczyński, Dalach (46 Wach), Kocwa (46 Ślęzyk) - Krupa, Sosin, Jamróz, Kwieciński - Krzywda (79 Lebiest), Adamczyk.

Trener Leszek Walankiewicz skorzystał z usług kolegów z I drużyny, którzy mogli wystąpić w rezerwach. Przez długi okres dawalo to efekty. Hutnicy przeważali, chociaż rozgrywali swe akcje w wolnym tempie. Początkowo najwięcej zagrożenia stwarzał Marek Stępniewski, którego uderzenia bronił bramkarz gości. Najlepszą okazję miał jednak Mariusz Krzywda, który nie trafił do pustej bramki. Dobrze za to po akcji Grzegorza Krupy strzelił Waldemar Adamczyk, a w 33 min. ładną główką popisał się Stępniewski. Przewaga hutników skończyła się około 60 min. Goście atakowali, lecz również mało dynamicznie. W 78 min. ułatwił im zadanie Piotr Pacyga, przepuszczając strzał Krzysztofa Machaja między rękami. Zrehabilitował się za to 88 min. broniąc karnego Józefa Panusia, który z dobitki trafił w poprzeczkę. W finale Hutnik II spotka się z Wawelem.

## PINGPONGOWY PUCHAR PREZYDENTA

W Żorach i Knurowie rozegrana została II Ogólnopolska Dziecięca Olimpiada w tenisie stołowym o puchar prezydenta RP Lecha Wałęsy. Bardzo dobrze spisał się w niej uczeń SP 37 (os. Stalowe) Piotr Kuśnierz, zajmując w zawodach wysokie trzecie miejsce. Dzieci z os. Stalowego znakomicie wypadły także w finałach Wojewódzkich Igrzysk Młodzieży

Szkolnej. W kategorii do 13 lat wśród dziewcząt wygrała SP 83 w składzie: Iwona Koryczan, Ola Nadkańska. Również chłopcy z tej szkoły - Grzegorz Jamróz, Łukasz Klimas - okazali się najlepszymi w naszym województwie, wyprzedzając drużynę SP 37 - Dawid Sroga, Piotr Kuśnierz. W grupie do lat 15 Iga Jaglarz i Marta Koryczan z SP 83 zajęły drugie miejsce.

Wszyscy wyżej wymienieni trenują na co dzień w UKS "Smoki-37". Ten dziecięcy klub nie otrzymuje żadnych dotacji (nie daje ich też Urząd Miasta Krakowa, tak chwalący się dotowaniem młodzieżowego sportu).

Wspomagają go tylko "Cytrusek" i "Pingwin" sklepy z os. Hutniczego, serwujące dzieciom owoce i laski, a także rodzice młodocianych sportowców.

(dan)

## Dobrzy pod siatką i w szczypiorniaku

Zakończone zostały zawody szkół podstawowych prowadzone w ramach Krakowskiej Olimpiady Młodzieży Szkolnej. Świetnie spisała się w nich młodzież z nowohuckich podstawówek. W piłce ręcznej chłopców zwyciężyła reprezentacja SP 91 (os. Handlowe, opiekun Marek Gonciarzyk), wyprzedzając SP 144 (os. Boh. Września, Grzegorz Skórka) i SP 56. Wśród dziewcząt również najlepsza była SP 91 (Waldemar Gramek) przed SP 109 i SP 2.

Zmagania zespołów siatkarskich także zakończyły się zwycięstwami zespołów nowohuckich. Najlepsze dziewczęta grały w reprezentacji SP 87 (os. Teatralne, Ryszard Miś). Za nimi uplasowały się SP 61, SP 149 i SP 81 (os. Krakowiaków). Również drużyna chłopców z SP 87 (Ryszard Pozłutko) okazała się najlepsza i wyprzedziła SP 116, SP 153 i SP 52 (os. Dywizjonu 303).

W Szkolnej Lidze Lekkoatletycznej po raz kolejny najlepsze okazały się drużyny dziewcząt (opiekunka Edwarda Zapart) i chłopców (Ewa Ślusarczyk) z SP 91. Za nimi znalazły się ekipy SP 149 i SP 61. (dan)

## DRUŻYNÓWKA MŁODYCH ŻUŻLOWCÓW

Na torze Motoru Lublin rozegrana została II tura MDMP na żużlu. Zdecydowaną przewagę mieli zawodnicy rzeszowskiej Stali. Znowu nie popisali się żużlowcy Motoru. W I turze w Rzeszowie jeździł tylko jeden przedstawiciel tej drużyny. Teraz wystawili dwuosobową reprezentację. Nieźle jeździli żużlowcy Wandy-Realbud, chociaż przyszło im startować na "osiolkach". Przez całe prawie zawody toczyły zaciętą walkę z RKM Rybnik, który okazał się lepszy o jeden punkt. Zdecydował ostatni bieg, w którym Mariusz Niemczura prowadził przez dwa okrążenia, by później spaść na trzecią pozycję.

1. Stal 41 pkt; 2. RKM 24, 3. Wanda 23 (Niemczura 8, Łazarz 6, Bularski 5, Ziąja 4), 4. Motor 7. Najlepszy czas uzyskał w IV biegu Rafał Trojanowski (Stal) - 71,36 sek. Sędziował Józef Rzepa z Krakowa. Widzów 1 tys. (dan)

## GRAJĄ "STARSI PANOWIE"

Nadrabiamy zaległości i podajemy wyniki spotkań oldboyów Hutnika, występujących w lidze "Starszych Panów": Cracovia - Hutnik 2-0, Hutnik - Zwierzyniecki 1-3 (bramka Zbigniewa Urbańczyka), Wawel - Hutnik 2-2 (Zbigniew Wiącek 2), Hutnik - Krakus Swoszowice 2-2 (Bogdan Ciućmański z karnego, Roman Mączka). Hutnicy do tej pory zdobyli 4 pkt i zajmują w swojej grupie 6 miejsce. (dan)

## LUDOWY - STARY 4 : 2

W niedzielę (4. 06) w ramach Dnia Samotnego Małolata na boisku XI LO rozegrany został mecz pomiędzy dwiema uznanymi "firmami" teatralnymi. Nowohucky aktorzy okazali się lepsi. Mecz zakończył się zwycięstwem Teatru Ludowego 4:2 (4:1).

Mecz miał niezwykle dramatyczną kulę wody na polach kamych sprawiły, iż pod bramkami dochodziło do nieoczekiwanych spięć, po których dyr. Tetaru Ludowego, Jerzy Fedorowicz łapał się za serce. Nowohucky zespół w pełni zasłużył na zwycięstwo. Wszyscy grali z przysłowiowym "zębem". Trzeba wyróżnić bramkarza P. Piechę, obrońcę R. Nowaka i super-napastnika T. Schimscheinera - strzelca 3 bramek! Czwartą strzelił J. Krawczyk - teatralny elektryk.

Dla Teatru Starego bramki strzelili A. Dziurman i M. Kalita - świetny aktor i najlepszy zawodnik w drużynie gości.

Rewanż 25 czerwca. Ludowy! Tak trzymać!



Zaufaj gwiazdom zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III – 20 IV).** Sprawy osobiste dominują u Ciebie nad wszystkimi innymi. Życie toczy się niezależnie od Twoich trosk i porywów serca. Zdobądź się na ocenę sytuacji i nie zaniedbuj zwykłych, codziennych obowiązków. Słowem, weź się w garść.

**BYK (21 IV – 21 V).** Nie przyjmuj z taką otwartością serca pewnego szatyna krążącego wokół Twojego domu. Jeśli chcesz by nie został zburzony spokój zachowaj choć trochę dystansu nim przekonasz się, że pan jest godzien zaufania.

**BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI).** W towarzystwie kompanów znowu będziesz błyszczeć elokwencją. Zdziwisz otoczenie pomysłami w interesach. Gorzej z realizacją owych pomysłów, lepiej będzie gdy do współpracy weźmiesz solidnego Koziorożca.

**RAK (22 VI – 22 VII).** Po majowej monotonii i obezwładniającej nostalgii podniesiesz głowę. Zaczyna się dla Ciebie pomyślny okres, zwłaszcza w biznesie. Teraz nikną dotychczasowe przeszkody, wszystko pójdzie gładko, pozyskasz partnerów. Wykorzystaj dobrą passę.

**LEW (23 VII – 23 VIII).** Bądź ostrożny w dyskusjach i ferowaniu opinii. Możesz zrazić wiele osób, a nawet sobie zaszkodzić. Przecież głową muru nie przebijesz, więc nie demonstruj swojego niezadowolenia. Pomyśl o wakacjach.

**PANNA (24 VIII – 23 IX).** Nie forsuj swego zdrowia. Ty także nie jesteś z żelaza i toleruj chwile słabości swego organizmu. Wykorzystaj pożytecznie, najlepiej na spacerach w lesie, najbliższy weekend. To nieco zregeneruje Twoje nadwątłone siły.

**WAGA (24 IX – 23 X).** Znowu masz dużo szczęścia. Manna z nieba płynie wprost do Twojego kapelusza. Będzie to co najmniej niespodziewany dopływ gotówki i to w formie darowizny. Nie kryguj się, widocznie jesteś wybrańcem losu. Nie goń też natychmiast do najbliższego sklepu.

**SKORPION (24 X – 23 XI).** Zagalopowałeś się w szczerości uczuć. Wyjawiliś wszystko, tzw. kawę na ławę nie wyczuwając małej niestosowności. Spotkałeś się więc z chłodem, rezerwą. Poczekaj, cierpliwości. Wszystko musi dojrzeć i mieć elegancką oprawę.

**STRZELEC (24 XI – 23 XII).** Fortuna kołem się toczy, u ciebie najczęściej w dobrym kierunku. Ale teraz jakby przejściowy zastój. Nie usiłuj nic zmieniać na siłę. Powoli odmieni się sytuacja, przyjdą znowu ogniste, pełne entuzjazmu dni powodzenia.

**KOZIOROŻEC (23 XII – 20 I).** Małe zatargi popsuły Twoje dobre kontakty z młodym mężczyzną w zakładzie pracy. Długo to nie potrwa, bo niebawem odzyskasz dobre imię. W odpowiedzialności przecież nie masz chyba równych, o czym zresztą sam wiesz.

**WODNIK (21 I – 19 II).** Dalej pnieś się w górę po szczeblach administracyjnej kariery. Mają szansę spełnić się w tym względzie Twoje skrywane dotąd marzenia. Pamiętaj jednak, że i rodzinie coś się od Ciebie należy.

**RYBY (20 II – 20 III).** Nie zrażaj się drobiazgami. Drobnym konfliktem, czy tylko nieporozumieniem, to przecież jeszcze nie koniec świata. Bądź dobrej myśli, czas leczy rany i niebawem to co Cię tak bulwersowało, wyda się po prostu blachostką.

SAMANTA

## DISCO RICO (byłe kino ŚWIATOWID)

os. Centrum E, 1. Tel. 44-24-01, w. 23. Dyskoteki: 20<sup>00</sup> – 4<sup>00</sup>.  
Kupując w cenach promocyjnych drinka szkockiej whisky Passport, drugiego możesz wygrać za darmo.  
Codziennie od godz 14<sup>00</sup> czynna kawiarnia i drink bar.

## HUMOR

Do drzwi Kowalskich stuka pani Nowakowa, znana w okolicy plotkarka. Otwiera Mareczek.

- Czy jest mama?
- Nie ma.
- A tata?
- Też go nie ma.
- A może babcia?
- Babcia też zdążyła się schować!

★★★

Dziadek wygrzewa się na słoneczku. Przechodzący obok Jasiu zagaduje go:

- Dzień dobry! Co porabiacie dziadku?
- Jak mam czas, to siedzę i myślę.
- A jak nie macie czasu?
- To tylko siedzę.

★★★

- Wiesz, już dawno nie byliśmy nigdzie razem...
- A co, zabierasz mnie na dancing?
- Niezupełnie, na wycieczkę.
- Nie pojedę, bo nie mam co na siebie włożyć.
- Po pierwsze, to jest wycieczka piesza, a po drugie, dam ci swój plecak.

★★★

- Zgubiłem obrączkę – mówi Andrzej po powrocie z delegacji.
- Nie rozumiem, jak się to mogło stać?
- To twoja wina! Tyle razy ci mówiłem abys mi zaszyła tę dziurę w kieszeni.



### INDYK W BIAŁYM SOSIE

**Składniki:** 1 indyk (3 kg), 3 dag masła, 3 dag maki, 200 ml śmietany, 1 żółtko, sok z 1/2 cytryny, wywar: 2 litry wody, 1 cebula, 2 goździki, 2 laurowe liście, natka pietruszki, tymianek, 2 marchewki, sól, pieprz.

Indyka umieścić w dużym rondlu, zalać zimnym wywarem i zagotować. Przykryć i gotować na wolnym ogniu 1 1/2 godz. Z masła i maki sporządzić lekko zrumienioną zasmażkę i odstawić aż do ugotowania indyka. Zalać zasmażkę 300 ml wywaru z gotowania indyka, ubić trzepaczką i gotować na wolnym ogniu 5 min. Odstawić, ale nie studzić. Połączyć śmietanę, żółtko, cytrynowy sok, dodać do białego sosu. Podgrzać ale nie gotować. Pokrojone porcje indyka wyłożyć na półmisek, polać sosem. Resztę sosu podać w sosjerce.

### Sentencja tygodnia

*Hojność polega nie tyle na tym, aby dawać dużo, co na tym, aby dawać w odpowiedniej chwili.*

Jean de La Bruyere

## § Akta sprawy... Czar prysł

*Dusza kobiet jest nieodgadniona, pewne jest jedno - lubią, gdy są adorowane, kiedy mężczyźni prawią im komplementy, zalecają się i na dodatek wiele obiecują. Wykorzystujący te kilka zasad oszust matrymonialny Kalibabka zdołał nabrać i pozbawić pieniędzy oraz biżuterii kilkadziesiąt Polek od gór do morza. Dariusz D. z Wieliczki przeciwko któremu postępowanie prowadzi krakowska policja, jest podejrzany o oszukanie 40 kobiet. Aresztowany upiera się jednak, że wszystkim swym ofiarom nie obiecywał małżeństwa.*

31-letniemu Dariuszowi D. nie wygląda na amanta, który miałby szansę u wszystkich przedstawicieli płci pięknej. Ma tylko 1,65 cm wzrostu, podstawowe wykształcenie, śniadą cerę, ciemne włosy i wąsik. Przedstawiając się jednak jako dziennikarz, recenzent i pracownik naukowy Uniwersytetu Jagiellońskiego nowow poznaczony obiecywał załatwienie wielu spraw, a potem zniknął wraz z ich biżuterią, torebkami i pieniędzmi.

W październiku ubiegłego roku jedna z mieszkanek osiedla Azory poinformowała policję o kradzieży magnetowidu. Po szczegółowym wyjaśnianiu tej sprawy okazało się, że odwiedził ją młody mężczyzna, który przedstawiając się jako znajomy męża odsiadującego właśnie wyrok w zakładzie karnym, został u niej kilka dni. Przez kilka dni para miło spędzała czas, a na koniec rzekomo przyjaciel gospodarza z celi zniknął razem z magnetowidem.

Sprzęt ten udało się znaleźć w kilka dni potem w jednym z krakowskich lombardów. W tym czasie pan Darek potrafił wykorzystać swą elokwencję, umiał pochwalić się znajomościami i zdobyć serca kolejnych dam.

Oszust typował swoje ofiary na „ulicy”, potem dowiadywał się o nich coś więcej i zamieniał się w zdobywcę. Potrafił je zazwyczaj na tyle omamić i oczarować, że powierzały mu one swe pieniądze, intymne tajemnice, o uczuciu nie wspominając. Jedną z krakowskich barmanek po kilku minutach znajomości w lokalu, zgodziła się nawet, aby przez chwilę ją zastąpił w pracy przy bufecie. W trakcie, gdy pan D. robił alkoholowe cocktaile, z kasy zniknęło 3,5 mln starych złotych i razem z nimi przystojny zmienił.

Dariusza D., który niedawno opuścił więzienie, gdzie odbywał pięcioletni wyrok za oszustwa, zatrzymano w Krakowie pod koniec roku. Przyznał się, że popełnił około 40 takich oszustw. Zauroczał kobiety nie tylko w całym Krakowie, a także w Zakopanem, Szczawnicy, Łądku Zdroju, Andrychowie, Nowym Targu, Opolu, Bytomiu, Zabrze i Rzeszowie. Oszust zeznał, że nigdy nie miał problemów z nawiązywaniem kontaktów z kobietami. Był miły, grzeczny ale żadnej nie obiecywał małżeństwa. Stwierdził, że czasami wrażenie robiły na nich jego dziennikarskie znajomości, innym razem miejsce pracy - wydział filozofii UJ. Bywał też prelegentem i pracownikiem firm komputerowych.

Ofiarami pana D. były urzędniczki, studentki i kobiety po studiach wyższych. Najstarsza z nich miała 47 lat, najmłodsze około 17, wszystkim nowy znajomy bardzo się podobał, żadna nie miała wobec niego najmniejszych podejrzeń. Policja przypuszcza, że pokrzywdzonych jest o wiele więcej, większość wstydy się jednak (i słusznie) do tego przyznać. (mar)



## OKNOPLAST OKNO OK

Okna w Twoim mieszkaniu...

To zbyt ważny problem aby ufać wyłącznie reklamie. Zapraszamy do naszego biura, gdzie pokażemy Ci dlaczego do produkcji naszych okien wybraliśmy profile z PCV firmy VEKA, oraz w jaki sposób kupić okna...

**na raty!**



Przedsiębiorstwo Produkcyjne

Kraków, Al. Pokoju 81 (Centrum Fiata)  
tel/fax (012) 48 37 59, tel. 25 82 89

## METRON & NI-GA

Kraków, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22  
centrala tel. 43-12-64

- WODOMIERZE (wszystkie typy)
- Ciepłomierze - METRONIC
- Podzielniki kosztów ciepła na kaloryfery - polskiej produkcji
- Wodomierze z nadajnikiem impulsów (systemy zdalnego odczytu)
- Przemysłowe regulatory i reduktory ciśnienia wody
- Przyłącza do wodomierzy (montaż bez kucia ścian)
- ZEGARY DOMOWE I STERUJĄCE
- Automatyka do c.o.
- Pompy c.o. "GRUNDFOS"
- Zawory termostatyczne polskiej produkcji: DANFOS, METRON
- Zawory kulowe do zimnej i ciepłej wody
- Zawory VEXUE - wielofunkcyjne (gaz, kwas, woda gorąca)
- inna armatura hydrauliczna do c.o.
- Piece elektryczne do c.o. - energooszczędne

Ponadto oferujemy:

**MONTAŻ ♦ SERWIS**  
Zapraszamy od 8<sup>00</sup>-18<sup>00</sup>